



Jadralna zveza Slovenije
Slovenian Sailing Federation



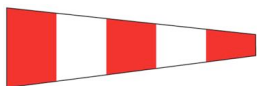
World Sailing

JADRALNA REGATNA PRAVILA 2017 - 2020

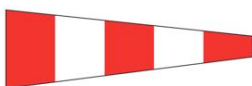
REGATNI SIGNALI

Pomeni vidnih in zvočnih signalov so navedeni spodaj. Navzgor ali navzdol obrnjena puščica (↑ ↓) pomeni, da je vidni signal izobešen oz. odstranjen. Pika (•) pomeni 1 zvočni signal; pet kratkih črtic (— — — — —) pomeni ponavljajoče se zvočne signale; dolga črta (—) pomeni dolg zvočni signal. Kadar je vidni signal izobešen nad zastavo razreda, velja signal samo za ta razred.

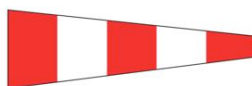
Signali za odložitev plova



Kodeks Plovi, ki se niso začeli, so *odloženi*.
Opozorilni signal bo dan 1 minuto po odstranitvi te zastave, razen če je ob tem času plov ponovno *odložen* ali *razveljavljen*.



Kodeks nad H Plovi, ki se niso začeli, so *odloženi*.
Nadaljnji signali na kopnem.



Kodeks nad A Plovi, ki se niso začeli, so *odloženi*. Za danes je tekmovanje končano.

Kodeks nad številčnim plamencem 1–9

Odloženo za 1–9 ur od ure, ko je bil na programu štart.



Plamenc 1 ↑ • • ↓ •



Plamenc 2 ↑ • • ↓ •



Plamenc 3 ↑ • • ↓ •



Plamenc 4 ↑ • • ↓ •



Plamenc 5 ↑ • • ↓ •



Plamenc 6 ↑ • • ↓ •



Plamenc 7 ↑ • • ↓ •



Plamenc 8 ↑ • • ↓ •



Plamenc 9 ↑ • • ↓ •

Signali za razveljavitev plova



N Vsi plovi, ki so se začeli, so *razveljavljeni*. Vrnite se na štartno področje. Opozorilni signal bo dan 1 minuto po odstranitvi te zastave, razen če je ob tem času plov ponovno *razveljavljen* ali *odložen*.



N nad H Vsi plovi so *razveljavljeni*. Nadaljnji signali na kopnem.



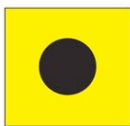
N nad A Vsi plovi so *razveljavljeni*. Za danes je tekmovanje končano.

Pripravljalni signali



↑ • ↓ —

P Pripravljalni signal.



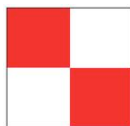
↑ • ↓ —

I Velja pravilo 30.1.



↑ • ↓ —

Z Velja pravilo 30.2.



↑ • ↓ —

U Velja pravilo 30.3.



↑ • ↓ —

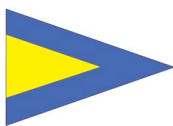
Črna zastava. Velja pravilo 30.4.

Signali za odpoklic



↑ •

X Posamezni odpoklic.



↑ • • ↓ •

Prvi ponavljač Splošni odpoklic. Opozorilni signal bo dan 1 minuto za tem, ko bo ta zastava odstranjena.

Skrajšanje proge



↑ • •

S Proga je skrajšana. Velja pravilo 32.2.

Sprememba naslednje stranice



— — — — —
C Položaj naslednje *oznake* je bil spremenjen:



v desno;



v levo;



stranica je krajša;



stranica je daljša.

Drugi signali



↑ •

L Na obali: Objavljeno je obvestilo tekmovalcem. Na vodi: Pridite v razdaljo, kjer vas lahko doseže klic oz. sledite temu plovilu.



— — — — —

M Telo, ki ima izobešen ta signal, nadomešča manjkajočo *oznako*.



↑ •

Y Nadenite si vzgonske pripomočke (glej pravilo 40).



(brez zvoka)

Modra/o zastava ali telo. To plovilo regatnega odbora je na mestu na ciljnih liniji.

Katalogni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v
Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

COBISS.SI-ID=292954880

ISBN 978-961-91554-3-1 (pdf)

RACING RULES OF SAILING for 2017–2020

© World Sailing, Ltd.

Izdala: Jadralna zveza Slovenije,
Kopališko nabrežje 5
6000 Koper, Slovenija

Spletna lokacija: <http://jzs.si/>

Za JZS: Romeo Podlogar

Prevod: Andraž Koželj

© za izdajo v slovenščini: Jadralna zveza Slovenije, 2017

ZGODOVINA DOKUMENTA

1.12.2017 Osnovni prevod.

Vključuje popravke iz dokumenta:

[http://www.sailing.org/tools/documents/RRS20172020changescorrections-\[21449\].pdf](http://www.sailing.org/tools/documents/RRS20172020changescorrections-[21449].pdf)

10.12.2017 Popravki s strani World Sailing, različica 2

Vključuje popravke iz dokumenta:

[http://www.sailing.org/tools/documents/ChangesandCorrectionsVersion2FINAL-\[23332\].pdf](http://www.sailing.org/tools/documents/ChangesandCorrectionsVersion2FINAL-[23332].pdf)

JADRALNA REGATNA PRAVILA

za obdobje 2017–2020

World Sailing

Kot vodilni organ jadralnega športa, World Sailing spodbuja varstvo okolja pri jadranju in vseh povezanih aktivnostih širom sveta.

Kontaktne podatke tajništva pisarne World Sailing:

Ariadne House
Town Quay
Southampton
Hampshire SO14 2AQ
UK

Tel +44 (0) 2380 635111

Fax +44 (0) 2380 635789

Email office@sailing.org

sailing.org

Založnik: World Sailing (UK) Ltd., Southampton, UK
© World Sailing Limited
junij 2016

VSEBINA

	Regatni signali	<i>notranja stran platnic</i>
	Dokumenti na spletu	4
	Uvod	5
	Definicije	7
	Osnovni načeli	11
1. del	Osnovna pravila	11
2. del	Srečevanje jadrnic	14
3. del	Vodenje regate	21
4. del	Drugi predpisi za tekmovanje	27
5. del	Protesti, nadomestila, zaslišanja, neprimerno vedenje in pritožbe	34
6. del	Prijava in ustreznost	48
7. del	Organizacija regat	50
	Dodatki	
A	Točkovanje	55
B	Pravila tekmovanja za jadrane deske	59
C	Regatna pravila za jadrane dvoboje	79
D	Regatna pravila za ekipna tekmovanja	92
E	Regatna pravila za radijsko vodeno jadranje	101
F	Regatna pravila za kajtanje	112
G	Razpoznavne oznake na jadrih	123
H	Tehtanje oblačil in opreme	128
J	Regatni razpis in regatna navodila	129
K	Priročnik za izdelavo regatnega razpisa	134
L	Priročnik za izdelavo regatnih navodil	143
M	Priporočila za protestne odbore	161
N	Mednarodne žirije	168
P	Posebni postopki za pravilo 42	171
R	Postopek za pritožbe in zahtevke	174
S	Standardna Regatna navodila	177
T	Arbitraža	184
	Protestni obrazec	186

DOKUMENTI NA SPLETU

World Sailing je vzpostavil enotno spletno stran, kjer bralec najde vse povezave na vse dokumente, ki so omenjeni v tej knjigi in so dostopni na spletišču World Sailing. Seznam dokumentov je priložen. Povezave na vse ostale dokumente bodo ravno tako našteje na omenjeni spletni strani.

Naslov je: sailing.org/racingrules/documents

Uvod	Vodila za določanje prostih kazni	5
	Spremembe teh pravil po 1. januarju 2017	6
	Kodeksi World Sailing (Predpisi 19, 20, 21 in 22, 35 in 37)	6
	Case book (Knjiga s primeri), Call books for match and team racing (Knjiga z odločitvami za jadrnalne dvoboje in ekipna tekmovanja)	6
Pravilo 42	Tolmačenja pravila 42, Pogon	27
Pravilo 49	World Sailing predpisi za offshore jadrnanje	31
Preambula Dodatka C		
	Standardni regatni razpis za jadrnalno dvobojevanje	79
	Standardna regatna navodila za jadrnalno dvobojevanje	79
	Pravila za jadrnalno dvobojevanje slepih tekmovalcev	79
Pravilo E5.2	Dodatek Q Mednarodne zveze za radijsko vodeno jadrnanje	106
Preambula Dodatka F	Pravila za ostale oblike in discipline kajtanja	112
Pravilo G1.1	Ažuren seznam črk nacionalnosti na jadru	124
Dodatek K	Predloga priročnika za izdelavo regatnega razpisa	134
Dodatek L	Predloga priročnika za izdelavo regatnih navodil	143
	Dodatek LE, razširjena različica priročnika za izdelavo regatnih navodil	143
Dodatek M	Napotki pri nasprotju interesov	161
	Napotki pri neprimernem vedenju	165
Dodatek T	Priročnik mednarodnega sodnika	184

UVOD

Jadralna regatna pravila so sestavljena iz dveh glavnih enot. V prvi, to je od 1. do 7. dela, so zbrana pravila, ki veljajo za vse tekmovalce. V drugi, Dodatki, pa so podrobni opisi pravil, pravila, ki veljajo za posebne vrste tekmovanj, ter pravila, ki veljajo le za manjše število tekmovalcev ali za uradne osebe.

Izrazoslovje

Izraz, ki je uporabljen v takem pomenu, kot je naveden v Definicijah, je natisnjen v kurzivi, v preambulah pa v kurzivi z mastnim tiskom (n.pr. *tekmovati* in ***tekmovati***).

Vsak od izrazov v spodnji tabeli se v *Jadralnih regatnih pravilih* uporablja s podanim pomenom.

<i>Izraz</i>	<i>Pomen</i>
Jadrnica	Jadrnica in vkrcana posadka.
Tekmovalec	Oseba ki tekmuje ali namerava tekmovati na dogodku.
Nacionalna zveza	Jadralna nacionalna zveza, članica World Sailing
Regatni odbor	Regatni odbor določen po pravilu 89.2(c) in vsaka druga oseba ali odbor, ki opravlja funkcijo regatnega odbora.
Regatno pravilo	Pravilo v Jadralnih regatnih pravilih.
Tehnični odbor	Tehnični odbor določen po pravilu 89.2(c) in vsaka druga oseba ali odbor, ki opravlja funkcijo tehničnega odbora.
Plovilo	Katerakoli jadrnica ali ladja.

Druge besede in izrazi so uporabljeni v takem smislu, kot se običajno razume v pomorski ali splošni rabi.

Zapis Zapis '[DP]' v *pravilu* pomeni da je kazni za kršitev *pravila* lahko manj od diskvalifikacije, skladno z odločitvijo protestnega odbora.

Popravljen izdaja World Sailing, ki je mednarodna strokovna organizacija za šport, regatna pravila vsaka štiri leta popravi in izda. Ta izdaja začne veljati 1. januarja 2017, v primeru prireditve, ki se začne leta 2016, pa je lahko začetek veljavnosti preložen z razpisom

ali regatnimi navodili. Oznake ob robu opozarjajo na pomembnejše spremembe glede na izdajo 2012–2016, narejene od 1. do 7. dela in v Definicijah. Spremembe pred letom 2021 niso predvidene; tiste spremembe, ki bodo opredeljene kot nujne še pred tem datumom, bodo objavljene preko nacionalnih zvez in prikazane na spletni strani World Sailing (www.sailing.org).

Dodatki Kadar veljajo pravila iz kakega dodatka, imajo prednost pred vsemi nasprotnimi pravili iz 1. do 7. dela ter Definicijami. Vsak posamezen dodatek je določen s črko. Sklic na pravilo iz dodatka bo opremljen s črko tega dodatka in številko pravila (n.pr. ‘pravilo A1’). Črk I, O in Q se ne uporablja za označevanje dodatkov v tej knjigi.

Kodeksi World Sailing Kodeksi World Sailing so naštet v spodnji tabeli. Objavljeni so v Predpisih World Sailing.

<i>Naziv</i>	<i>Regatno pravilo</i>	<i>Predpis</i>
Oglaševalski kodeks	80	20
Protidopinški kodeks	5	21
Kodeks o stavah in protikorupciji	6	37
Disciplinski kodeks	7	35
Kodeks primernosti	75.2	19
Klasifikacija jadralcev	79	22

Definicija *Pravilo* se sklicuje na te kodekse, ki pa niso vključeni v to knjižico, ker se lahko kadarkoli spremenijo. Zadnje različice omenjenih besedil so objavljene na spletni strani World Sailing; nova besedila bodo objavljena preko nacionalnih zvez.

Primeri in odločitve World Sailing izda tolmačenje regatnih pravil v *The Case Book for 2017–2020* (Knjiga s primeri za obdobje 2017–2020) in jih prizna kot veljavna tolmačenja in razlage pravil. Prav tako izda tudi *The Call Book for Match Racing for 2017–2020* (Knjiga z odločitvami za jadrarno dvobojevanje za obdobje 2017–2020) in *The Call Book for Team Racing for 2017–2020* (Knjiga z odločitvami za ekipna tekmovanja za obdobje 2017–2020) in jih priznava kot veljavna le za jadralne dvoboje in ekipna tekmovanja z rabsodniki. Te publikacije so na voljo na spletni strani World Sailing.

DEFINICIJE

Kadar je izraz uporabljen v smislu spodnjega opisa, je natisnjen v kurzivi, v preambulah pa v kurzivi z mastnim tiskom. Pomen nekaterih drugih izrazov je podan v Uvodu v sklopu Izrazoslovje.

Razveljaviti Če regatni odbor ali protestni odbor plov *razveljavi*, je neveljaven, vendar se sme ponoviti.

Neprekrita s krmom in **neprekrita s premcem; prekrivanje** Jadrnica je *neprekrita s krmom* druge jadrnice, kadar so njen trup in oprema v normalni legi za linijo, potegnjeno prečno na skrajno krmno točko trupa in opreme druge jadrnice v normalni legi. Druga jadrnica je *neprekrita s premcem*. Jadrnici se *prekrivata*, kadar nobena ni *neprekrita s krmom*. *Prekrivata* pa se tudi, kadar neka jadrnica med njima *prekrije* obe. Ti izrazi zmeraj veljajo za jadrnice na istih *uzdah*. Izrazi veljajo za jadrnici na nasprotnih *uzdah* samo če med njima velja pravilo 18 ali kadar obe jadrnici plujeta v smeri več kot devedeset stopinj od pravega vetra.

Nasprotje interesov Oseba je v nasprotju interesov, če

- (a) lahko pridobi ali izgubi kot posledica odločitve, pri kateri je sodelovala,
- (b) se lahko zanjo upravičeno zdi, da ima osebni ali finančni interes, ki bi lahko vplival na njeno nepristranskost,
- (c) ima močne osebne interese pri odločitvi.

Doseči Jadrnica *dosega oznako* kadar gre lahko po privetrni strani mimo nje in jo pusti na predpisani strani, ne da bi zamenjala *uzde*.

Končati Jadrnica *konča*, ko kateri koli del njenega trupa, posadke ali opreme v normalni legi preide ciljno linijo v smeri proge. Vendar jadrnica ne *konča* če po prečkanju ciljne linije:

- (a) sprejme kazen po pravilu 42.2,
- (b) popravi napako, ki jo je naredila pri ciljni liniji, po pravilu 28.1,
- (c) nadaljuje z jadranjem po progi.

Izogibati se Jadrnica *se izogiba* jadrnice s prednostjo:

- (a) če jadrnica s prednostjo lahko jadra v svoji smeri, ne da bi ji bilo treba izvesti manever ogibanja; in
- (b) kadar sta jadrnici prekriti, če jadrnica s prednostjo lahko spremeni smer v obe smeri, ne da bi pri tem prišlo do kontakta.

Zavetrje in **privetrje** *Zavetrna* stran jadrnice je tista, ki je, oz. je bila, kadar je obrnjena s premcem v veter, proč od vetra. Kadar pa jadra z bočnim vetrom ali vetrom v krmo, je njena *zavetrna* stran tista, na kateri je njeno glavno jadro. Druga stran je njena *privetrna* stran. Kadar sta jadrnici z enakimi *uzdami* *prekriti*, je tista, ki je na *zavetrni* strani druge, *zavetrna* jadrnica. Druga je *privetrna* jadrnica.

Oznaka Katero koli telo, za katero regatna navodila predpisujejo stran, na kateri jo mora pustiti jadrnica, ter plovilo regatnega odbora obdano s plovno vodo, od katerega se razteza štartna ali ciljna linija. Sidrna vrv ali predmet, ki se *oznake* drži naključno, ni njen del.

Prostor oznake *Prostor* za jadrnico, da bi pustila *oznako* na predpisani strani. Vključuje tudi:

- (a) prostor, da bi jadrala do oznake, kadar je prava smer jadrnice taka, da bi jadrala blizu oznake; in
- (b) prostor, da bi jadrala okoli oznake, kot je *potrebno* za jadranje po progi.

Vendar pa *prostor oznake* za jadrnico ne vključuje *prostora* za prečenje, razen če je *prekrita*, *privetrna* in na notranji strani jadrnice, ki ji mora dati *prostor oznake*, ter bi po prečenju *dosegala oznako*.

Ovira Vsako telo, mimo katerega jadrnica ne more, ne da bi znatno spremenila svojo smer, če bi v oddaljenosti ene svoje dolžine jadrala naravnost nanj. Telo, mimo katerega lahko jadrnica varno pluje samo po eni strani in področje, ki je kot tako označeno v regatnih navodilih, so *ovire*. Seveda pa jadrnica, ki *tekmuje*, ni *ovira* za druge jadrnice, razen če se ji morajo *izogibati*, dajati *prostor* ali dajati *prostor oznake*, ali se ji ogniti, če je v veljavi pravilo 23. Plovilo ki pluje, vključno z jadrnico, ki *tekmuje*, ni nikoli trajna *ovira*.

Prekrivanje Glej *Neprekrita s krmo in neprekrita s premcem; prekrivanje*.

Stranka Stranka v zaslišanju je:

- (a) pri zaslišanju protesta: vlagatelj protesta; tisti, proti kateremu je vložen protest;
- (b) pri zahtevku za nadomestilo: jadrnica, ki zaprosi za nadomestilo ali jadrnica, za katero se prosi za nadomestilo; regatni odbor, ki postopa po pravilu 60.2(b); tehnični odbor, ki postopa po pravilu 60.4(b);
- (c) pri zahtevku za nadomestilo po pravilu 62.1(a): organ, ki naj bi storil napako ali neustrezni postopek;
- (d) oseba, proti kateri je vložena prijava o domnevni kršitvi pravila 69; oseba, ki je vložila prijavo o domnevni kršitvi pravila 69;

- (e) *podporna oseba*, ki je predmet zaslišanja po pravilu 60.3(d) ali 69; vsaka jadrnica ki jo ta oseba podpira; oseba, ki predstavi domnevne kršitve po pravilu 60.3(d).

Protestni odbor ni nikoli *stranka*.

Odložiti *Odloženi* plov je preložen na kasnejši čas še pred štartom, ki je na programu, vendar je zanj lahko dan štart kasneje ali pa je kasneje *razveljavljen*.

Prava smer Smer, v katero bi jadrnica jadrjala, da bi čimprej *končala*, ob odsotnosti drugih jadrnic, ki so omenjene v pravilu, kjer je uporabljen ta izraz. Jadrnica pred štartnim signalom nima svoje *prave smeri*.

Protest Navedba po pravilu 61.2 s strani jadrnice, regatnega odbora, tehničnega odbora ali protestnega odbora, da je jadrnica prekršila *pravilo*.

Tekmovati Jadrnica *tekmuje* od pripravljalnega signala in vse dokler ne *konča* in se umakne s ciljne linije ter od *oznak*, ali odstopi, oz. dokler regatni odbor ne signalizira splošnega odpoklica, *odložitve* ali *razveljavitve*.

Prostor Prostor, ki ga jadrnica potrebuje v obstoječih razmerah, medtem ko hitro in po mornarsko manevrira, vključujoč prostor potreben za izpolnjevanje dolžnosti po pravilih 2. dela ter pravila 31.

Pravilo

- (a) Pravila v tej knjižici, v številni Definicije, Regatne signale, Uvod, preambule in pravila iz zadevnih dodatkov, ne pa naslovi;
- (b) World Sailing Oglasovalski kodeks, Protidopinški kodeks, Kodeks o stavah in protikorupciji, Disciplinski kodeks, Kodeks primernosti, Klasifikacija jadralcev, oziroma Predpisi 20, 21, 37, 35, 19 in 22.
- (c) predpisi nacionalne zveze, razen kadar so spremenjeni z razpisom ali regatnimi navodili v skladu z morebitnimi predpisi nacionalne zveze po pravilu 88.2;
- (d) pravila razreda (za jadrnice, ki tekmujejo po sistemu handicap ali rating, so pravila tega sistema 'pravila razreda');
- (e) regatni razpis;
- (f) regatna navodila; in
- (g) vsi drugi dokumenti, ki so predpisani za prireditev.

Štartati Jadrnica *šarta* potem, ko je bila ob ali po svojem štartnem signalu v celoti na predšartni strani štartne linije in je zadostila pravilu 30.1, če je uporabljeno, in kateri koli del njenega trupa, posadke ali opreme prečka štartno linijo v smeri prve *oznake*.

Podporna oseba Vsaka oseba ki

- (a) nudi ali bi lahko nudila fizično pomoč ali svetovanje tekmovalcu, vključujoč trenerje, vodje ekip, drugo osebje v ekipi, zdravniško osebje ali oseba ki dela, oskrbuje ali pomaga tekmovalcu v pripravah ali med samo tekmo, ali
- (b) je starš ali skrbnik tekmovalca.

Na uzdah; desnih ali levih Jadrnica je na uzdah, desnih ali levih, glede na svojo privetrno stran.

Privetrje Glej **Zavetrje in privetrje**.

Cona Območje okoli *oznake* znotraj razdalje treh dolžin trupa jadrnice, ki ji je bližja. Jadrnica je v *coni* kadar je v *coni* kateri koli del njenega trupa.

OSNOVNI NAČELI

ŠPORTNO VEDENJE IN PRAVILA

Tekmovalce v jadralnem športu vodi skupek *pravil*, ki se po pričakovanju upoštevajo in uveljavljajo. Osnovno načelo športnega vedenja je, da tekmovalci, ki so prekršili *pravilo*, nemudoma sprejmejo kazen, lahko tudi tako, da odstopijo.

OKOLJSKA ODGOVORNOST

Udeležence se spodbuja, da čim bolj zmanjšajo vse škodljive vplive jadralnega športa na okolje.

1. DEL

OSNOVNA PRAVILA

1 VARNOST

1.1 Nudenje pomoči vsakomur, ki je v nevarnosti

Jadrnica oz. tekmovalec mora nuditi vso možno pomoč kateri koli osebi ali plovilu, ki je v nevarnosti.

1.2 Reševalna oprema in osebni vzgonski pripomočki

Na jadrnici mora biti ustrezna reševalna oprema za vse vkrcane ljudi in en kos te opreme mora biti pripravljen za takojšnjo uporabo, razen če pravila njenega razreda predpisujejo drugače. Vsak tekmovalec je sam odgovoren, da nosi razmeram ustrezen osebni vzgonski pripomoček.

2 POŠTENO JADRANJE

Jadrnica in njen lastnik morata tekmovati skladno s priznanimi načeli športnega vedenja in poštene igre. Jadrnica je lahko kaznovana po tem pravilu le v primeru, če je nedvoumno ugotovljeno, da je kršila ta načela. Kazen je lahko diskvalifikacija ali diskvalifikacija, ki se ne sme odbiti od končnega števila jadričinih točk.

3 SPREJEM PRAVIL

- 3.1** (a) Z udeležbo ali namero udeležbe na regati, ki je vodena po teh *pravilih*, vsak tekmovalec in lastnik barke pristane na ta *pravila*.
- (b) *Podporna oseba* s svojo podporo ali starš ali skrbnik, ki otroku dovoli udeležbo na regati, pristane na ta *pravila*.
- 3.2** Vsak tekmovalec ali lastnik barke v imenu svojih *podpornih oseb* sprejme *pravila* in se zavezuje, da so jim podvržene tudi one.
- 3.3** Sprejetje *pravil* vključuje pristanek na to, da
- (a) smo vodeni s *pravili*;
- (b) bomo sprejeli skladno s temi *pravili* naložene kazni in druge tako določene postopke – podvržene pritožbi in preiskovalnemu postopku, zagotovljenima s *pravili* – kot dokončno odločitev v kateri koli zadevi, ki nastane v okviru teh *pravil*;
- (c) upoštevajoč take dokončne odločitve, se ne bomo zatekali k nobenemu sodišču ali razsodišču, ki ni navedeno s strani *pravil*; in
- (d) vsak tekmovalec in lastnik barke zagotavljata, da so *podporne osebe* seznanjene s *pravili*.
- 3.4** Odgovorna oseba na vsaki barki zagotavlja seznanjenost z dolžnostmi po tem pravilu za celotno posadko in lastnika barke.
- 3.5** To pravilo se lahko spremeni s predpisom jadralne zveze, kateri je podvržena regata.

4 ODLOČITEV ZA TEKMOVANJE

Jadrnica je sama odgovorna za svojo odločitev o tem, ali bo sodelovala na regati oz. nadaljevala s *tekmovanjem*.

5 PROTIDOPING

Tekmovalec se bo podredil Svetovnemu protidopinškemu kodeksu, pravilom Svetovne protidopinške agencije, ter World Sailing Predpisu 21, Protidopinškim kodeksom. Domnevno ali dejansko kršitev tega pravila je treba obravnavati po Predpisu 21. Ta ne sme biti osnova za *protest* in pravilo 63.1 ne velja.

6 STAVE IN PROTIKORUPCIJA

Vsak tekmovalec, lastnik barke in podporna oseba se mora podrediti World Sailing Predpisu 37, Kodeks o stavah in protikorupciji. Domnevno ali dejansko kršitev tega pravila je treba obravnavati po Predpisu 37. Ta ne sme biti osnova za *protest* in pravilo 63.1 ne velja.

7 DISCIPLINSKI KODEKS

Vsak tekmovalec, lastnik barke in podporna oseba se mora podrediti World Sailing Predpisu 35, Disciplinski kodeks. Domnevno ali dejansko kršitev tega pravila je treba obravnavati po Predpisu 35. Ta ne sme biti osnova za *protest* in pravilo 63.1 ne velja.

2. DEL

SREČEVANJE JADRNIC

*Pravila 2. dela veljajo za jadrnice, ki jadrajo po regatnem polju ali v njegovi bližini in nameravajo **tekmovati, tekmujejo**, ali so **tekmovale**. Vsekakor pa jadrnica, ki ne **tekmuje**, ne sme biti kaznovana za kršitev kateregakoli od teh pravil, razen za pravilo 14, kadar je pri kršitvi prišlo do večje materialne škode ali telesne poškodbe, ali za pravilo 24.1.*

Ko jadrnica, ki jadra po teh pravilih, sreča plovilo, ki tem pravilom ni podrejeno, se mora jadrnica podrediti Mednarodnim predpisom za preprečevanje trčenj na morju (The International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS)) ali pa vladnim pravilom prednosti. Če je v regatnih navodilih to navedeno, potem se pravila 2. dela nadomestijo s pravili prednosti IRPCAS ali pa z vladnimi pravili prednosti.

ODDELEK A

PREDNOST

*Jadrnica ima prednost pred drugo jadrnico, kadar se ji je druga jadrnica dolžna **izogibati**. Kljub temu pa nekatera pravila v Oddelkih B, C in D le omejujejo manevre jadrnice, ki ima prednost.*

10 NA NASPROTNIH UZDAH

*Kadar sta jadrnici na nasprotnih **uzdah**, se mora jadrnica z **levimi** **uzdami** **izogibati** jadrnici z **desnimi** **uzdami**.*

11 NA ENAKIH UZDAH, OB PREKRIVANJU

*Kadar sta jadrnici na enakih **uzdah**, in se **prekrivata**, se mora **privetrna** jadrnica **izogibati** **zavetrni** jadrnici.*

12 NA ENAKIH UZDAH, BREZ PREKRIVANJA

*Kadar sta jadrnici na enakih **uzdah** in se ne **prekrivata**, se mora jadrnica, ki je **neprekrta s krmom**, **izogibati** jadrnici, ki je **neprekrta s premcem**.*

13 OB PREČENJU

Ko jadrnica preide položaj premca v veter, *se mora izogibati* drugim jadrnicam, dokler ni v smeri ostro proti vetru. V tem času pravila 10, 11 in 12 ne veljajo. Če sta temu pravilu hkrati podvrženi dve jadrnici, *se mora izogibati* tista, ki je na levi strani druge oz. tista, ki je za krmo druge jadrnice.

ODDELEK B

SPLOŠNE OMEJITVE

14 IZOGIB DOTIKU

Jadrnica se mora izogniti dotiku z drugo jadrnico, če je to možno v sprejemljivem okviru. Seveda pa jadrnica s prednostjo oz. tista, ki ima pravico do *prostora* ali *prostora oznake*:

- (a) ni dolžna manevrirati tako, da bi se ognila dotiku, dokler ni očitno, da se druga jadrnica ne *izogiba* oz. ne daje *prostora* ali *prostora oznake* in
- (b) bo oproščena, če prekrši to pravilo in dotik ne povzroči materialne škode ali telesne poškodbe.

15 PRIDOBITEV PREDNOSTI

Ko jadrnica pridobi prednost, mora v začetku dati drugi jadrnici *prostor*, da *se* ta lahko *izogne*, razen v primeru, ko je pridobila prednost zaradi manevrov druge jadrnice.

16 SPREMEMBA SMERI

16.1 Kadar jadrnica s prednostjo, spremeni smer, mora dati drugi jadrnici *prostor*, da *se* ta lahko *izogne*.

16.2 Poleg tega, kadar se po štartnem signalu jadrnica na *levih vzdah* *izogiba* tako, da jadra za krmo jadrnice na *desnih vzdah*, jadrnica na *desnih vzdah* ne sme spremeniti smeri, če bi posledično morala jadrnica na *levih vzdah* nemudoma spremeniti smer, da bi *se* lahko še naprej *izogibala*.

17 NA ENAKIH UZDAH; PRAVA SMER

Če jadrnica, ki je *neprekrita s krmo*, postane *prekrita* znotraj dveh dolžin svojega trupa *zavetrno* od jadrnice na enakih *uzdah*, ne sme jadrati nad svojo *pravo smerjo* dokler sta na enakih *uzdah* in je *prekrita* znotraj te razdalje, razen če pri tem nemudoma zajadra za krmo druge jadrnice. To pravilo ne velja, če se *prekrivanje* začne medtem, ko se mora *privetrna* jadrnica *izogibati*, kot zahteva pravilo 13.

ODDELEK C

PRI OZNAKAH IN OVIRAH

Pravila Oddelka C ne veljajo pri štartni oznaki obkroženi s plovno vodo oz. pri njeni sidrni vrvi, od trenutka ko se jima jadrnice približujejo z namenom, da bodo štartale, dokler niso mimo oznake.

18 PROSTOR OZNAKE

18.1 Kdaj velja pravilo 18

Pravilo 18 velja za jadrnice, ki morajo pustiti *oznako* na isti strani in je vsaj ena od njih znotraj *cone*. Seveda pa to pravilo ne velja

- (a) kadar so jadrnice na nasprotnih *uzdah* na stranici v veter,
- (b) kadar sta jadrnici na nasprotnih *uzdah* in je za eno jadrnico, ne pa za obe, *prava smer* ob *oznaki* ta, da mora prečiti,
- (c) za jadrnici, kjer se ena približuje *oznaki*, druga pa jo zapušča,
- (d) če je *oznaka* tudi trajna *ovira*, kjer velja pravilo 19.

18.2 Dajanje prostora oznake

- (a) Ko se jadrnici *prekrivata*, mora zunanja jadrnica dajati notranji jadrnici *prostor oznake*, razen če velja pravilo 18.2(b).
- (b) Če se jadrnici *prekrivata*, ko katera od njiju doseže *cono*, mora jadrnica, ki je na zunanji strani, dajati notranji jadrnici *prostor oznake*. Če jadrnica doseže *cono* in je *neprekrita s premcem*, ji mora jadrnica *neprekrita s krmo* dajati *prostor oznake*.

- (c) Ko je jadrnica dolžna dajati *prostor oznake* po pravilu 18.2(b):
 - (1) mora še naprej dajati *prostor oznake*, tudi če je bilo kasneje *prekrivanje* prekinjeno ali na novo vzpostavljeno;
 - (2) in postane *prekrita* na notranji strani jadrnice upravičene do *prostora oznake*, mora medtem ko sta *prekriti* dajati tudi *prostor*, da bi ta lahko vozila svojo *pravo smer*.
- (d) Pravili 18.2(b) in (c) prenehata veljati kadar je jadrnici, ki je upravičena do *prostora oznake* ta *prostor oznake* dan ali če preide položaj s pramcem v veter ali če zapusti *cono*.
- (e) Če obstaja upravičen dvom o tem ali je jadrnica pravočasno vzpostavila oz. prekinila *prekrivanje*, se upošteva, da ga ni.
- (f) Če je jadrnica vzpostavila *prekrivanje* po notranji strani iz položaja *neprekrita s krmo* ali med prečenjem *privetrno* od druge jadrnice in zunanja jadrnica od vzpostavitve *prekrivanja* ni mogla dati *prostora oznake*, ga ni dolžna dajati.

18.3 Prečenje v coni

Če jadrnica v *coni oznake*, ki jo mora pustiti na levi strani, preide položaj premca v veter z *levih* na *desne uzde* in potem *dosega oznako*, pri tem ne sme jadrnice, ki je na *desnih vzdah* od vstopa v *cono* naprej, pripraviti do tega, da bi jadrala nad smerjo ostro proti vetru, da bi se izognila kontaktu in ji mora dati *prostor oznake*, če ta jadrnica postane *prekrita* na njeni notranji strani. Ko med jadrnicama velja to pravilo, pravilo 18.2 zanj ne velja več.

18.4 Kroženje

Kadar mora notranja, *prekrita* jadrnica s prednostjo krožiti pri *oznaki*, da bi lahko jadrala v *pravi smeri*, ne sme, dokler ne začne krožiti, jadrati dlje od *oznake* kot je potrebno, da jadra v taki smeri. Pravilo 18.4 ne velja pri *oznakah* vrat.

19 PROSTOR ZA VOŽNJO MIMO OVIRE

19.1 Kdaj velja pravilo 19

Pravilo 19 velja za dve jadrnici, ki plujeta mimo *ovire*, razen

- (a) kadar je *ovira* hkrati *oznaka*, katero morata jadrnici pustiti na isti strani, ali
- (b) kadar za jadrnici velja pravilo 18 in je *ovira* tretja jadrnica, ki je *prekrita* z obema.

Seveda pa pri trajni *oviri* zmeraj velja pravilo 19 in pravilo 18 ne velja.

19.2 Dajanje prostora pri oviri

- (a) Jadrnica s prednostjo lahko izbira stran, po kateri bo obšla *oviro*.
- (b) Ko so jadrnice *prekrite*, mora zunanja jadrnica dajati notranji *prostor* med seboj in *oviro*, razen če to ni bilo mogoče od same vzpostavitve *prekrivanja*.
- (c) Kadar jadrnici plujeta mimo trajne *ovire* in jadrnica *neprekrита s krmo*, ki se je morala *izogibati*, postane *prekrita* med drugo jadrnico in *oviro*, ter ob začetku *prekrivanja* ni dovolj *prostora* zanje, da bi šla med drugo jadrnico in *oviro*, ni upravičena do *prostora* po pravilu 19.2(b). Kadar sta jadrnici tako *prekriti*, se mora ta *izogibati* in pravili 10 in 11 ne veljata.

20 PROSTOR ZA PREČENJE PRI OVIRI

20.1 Klicanje

Jadrnica lahko zakliče za *prostor*, da bi lahko prečila in se izognila drugi jadrnici *na enakih vzdah*. Vendar jadrnica ne sme klicati razen:

- (a) če se približuje *oviri* in bo morala kmalu znatno spremeniti smer zato, da bi se ji varno izognila, in
- (b) jadra v smeri ostro v veter ali višje.

Poleg tega ne sme klicati kadar je *ovira* hkrati tudi *oznaka*, ki jo klicana jadrnica *dosega* in bi bila v odgovor primorana spremeniti svojo smer.

20.2 Odgovarjanje

- (a) Za tem, ko jadrnica zakliče, mora dati klicani jadrnici čas za odgovor.
- (b) Klicana jadrnica mora odgovoriti, tudi če klic krši pravilo 20.1.
- (c) Klicana jadrnica se odzove tako, da čimprej preči ali nemudoma odgovori 'Prečite vi' in klicoči jadrnici da *prostor* za prečenje in izogibanje.
- (d) Po odgovoru klicane jadrnice mora klicoča jadrnica čimprej prečiti.
- (e) Od klica jadrnice pa vse dokler ni prečila in se izognila klicani jadrnici, za jadrnici ne velja pravilo 18.2.

20.3 Posredovanje klica drugi jadrnici

Ko je bila jadrnica zaklicana za *prostor* za prečenje in namerava odgovoriti tako, da bi prečila, lahko drugi jadrnici *na istih vzdah* zakliče za *prostor* za prečenje in se ji izogne. Jadrnica lahko zakliče tudi če njen klic ne zadosti pravilu 20.1. Med tako klicočo in klicano jadrnico velja pravilo 20.2.

ODDELEK D DRUGA PRAVILA

Kadar za jadrnici veljata pravili 22 ali 23, ne veljajo pravila Oddelka A.

21 OPROSTITEV

Ko jadrnica zavzema *prostor* ali *prostor oznake* do katerega je upravičena, bo v incidentu z jadrnico, ki ji je dolžna dajati *prostor* ali *prostor oznake*, oproščena, če:

- (a) prekrši pravilo Oddelka A, pravilo 15 ali pravilo 16; ali
- (b) je primorana prekršiti pravilo 31.

22 NAPAKE PRI ŠTARTU; SPREJEMANJE KAZNI; PODPIRANJE JADRA

22.1 Jadrnica, ki po danem štartnem signalu jadra proti predštartni strani štartne linije ali enemu od njenih podaljškov z namenom, da bo *štartala* oz. se podredila pravilu 30.1, *se mora*, doker ni v celoti na predštartni strani, *izogibati* jadrnici, ki tega ne počne.

22.2 Jadrnica, ki sprejema kazen, *se mora izogibati* jadrnici, ki tega ne počne.

22.3 Jadrnica, ki se s podpiranjem jadra pomika skozi vodo s krmo naprej ali pa bočno proti vetru, *se mora izogibati* jadrnici, ki tega ne počne.

23 PREVRNJENA, ZASIDRANA ALI NASEDLA JADRNIC; REŠEVANJE

Če je možno, se mora jadrnica ogniti prevrnjeni jadrnici oz. jadrnici, ki še ni ponovno vodena potem, ko je bila prevrnjena, zasidrana ali nasedla, ali pa skuša pomagati osebi ali plovilu v nevarnosti. Jadrnica je prevrnjena, kadar je vrh njenega jambora v vodi.

24 OVIRANJE DRUGE JADRNIC

24.1 Če je možno v mejah sprejemljivosti, jadrnica, ki ne *tekmuje*, ne sme ovirati jadrnice, ki *tekmuje*.

24.2 Ko je v mejah sprejemljivosti to možno, jadrnica ne sme ovirati druge jadrnice, ki sprejema kazen, jadra po drugi stranici ali je podvržena pravilu 22.1. To pravilo ne velja po štartnem signalu, če jadrnica jadra v svoji *pravi smeri*.

3. DEL

VODENJE REGATE

25 REGATNI RAZPIS, REGATNA NAVODILA IN SIGNALI

- 25.1** Regatni razpis in regatna navodila morajo biti na voljo vsaki jadrnici, preden se regata začne.
- 25.2** Pomen vidnih in zvočnih signalov, ki je naveden v Regatnih signalih, se ne sme spreminjati, razen po pravilu 86.1(b). Pomen vseh drugih signalov, ki bi lahko bili uporabljeni, mora biti naveden v razpisu ali v regatnih navodilih.
- 25.3** Kadar mora regatni odbor uporabiti zastavo za prikaz vidnega signala, lahko za to uporabi zastavo ali kak drug predmet podobnega videza.

26 ŠTARTANJE PLOVOV

Štarti plovov so izvedeni s pomočjo naslednjih signalov. Čas se meri po vidnih signalih; izostanek zvočnega signala se ne upošteva.

<i>Minute do štartnega signala</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
5*	Zastava razreda	En	Opozorilni signal
4	Zastava P, I, Z, Z in I, U, ali črna	En	Pripravljalni signal
1	Pripravljalna zastava odstranjena	En dolg	Zadnja minuta
0	Zastava razreda odstranjena	En	Štartni signal

* ali kot je navedeno v regatnih navodilih

Opozorilni signal za vsak naslednji razred bo dan hkrati s štartnim signalom za predhodni razred ali po tem štartnem signalu.

27 DRUGE DEJAVNOSTI REGATNEGA ODBORA PRED ŠTARTNIM SIGNALOM

- 27.1** Najkasneje do opozorilnega signala mora regatni odbor signalizirati ali kako drugače označiti progo, ki jo je treba prejadрати, če ta ni opisana v regatnih navodilih; lahko zamenja signal za progo z drugim; da signal za obvezno uporabo osebnih vzgonskih pripomočkov (izobesi zastavo Y z enim zvočnim signalom).
- 27.2** Najkasneje do pripravljalnega signala sme regatni odbor premikati štartno *oznako*.
- 27.3** Pred štartnim signalom lahko regatni odbor iz kateregakoli razloga plov *odloži* (izobesi zastavo kodeks, kodeks nad H, ali kodeks nad A, z dvema zvočnima signaloma) ali *razveljavi* plov (izobesi zastavo N nad H, ali N nad A, s tremi zvočnimi signali).

28 JADRANJE PO PROGI

- 28.1** Jadrnica mora *štartati*, jadрати po progi predpisani v regatnih navodilih ter *končati*. Med tem lahko na poljubni strani pusti *oznako* ki ne začenja, ne omejuje oz. ne zaključuje stranice po kateri jadra. Ko *konča*, ji ni treba v celoti prečkati ciljne linije.
- 28.2** Napeta vrstica, ki bi ponazarjala njeno sled od trenutka, ko se je približevala štartni liniji iz predštartne strani z namenom da bi *štartala*, pa vse do takrat, ko je *končala*
- (a) mora v pravem zaporedju pustiti vsako *oznako* na predpisani strani;
 - (b) se mora dotikati vsake *oznake* za obračanje; in
 - (c) mora iti med *oznakama* vrat iz smeri predhodnje *oznake*.

Da bi zadostila temu pravilu lahko popravi morebitne napake preden *konča*.

29 ODPOKLICI

29.1 Posamezni odpoklic

Kadar je ob štartnem signalu kateri koli del jadričinega trupa, posadke ali opreme na tekmovalni strani štartne linije, oz. se mora jadrnica podrediti pravilu 30.1, regatni odbor nemudoma izobesi zastavo X z enim zvočnim signalom. Ta zastava je izobešena, dokler vse take jadrnice v celoti ne odjadrajo na predštartno stran štartne

linije oz. enega od njenih podaljškov in s tem zadostijo pravilu 30.1, če to velja, vendar ne dlje kot štiri minute po štartnem signalu, oz. eno minuto pred morebitnim naslednjim štartnim signalom, kar je pač prej. Ko velja pravilo 30.3 ali 30.4, to pravilo ne velja.

29.2 Splošni odpoklic

Kadar ob štartnem signalu regatni odbor ne more prepoznati jadrnic, ki so na tekmovalni strani štartne linije, oz. tistih, za katere velja pravilo 30, ali pa je bila v štartnem postopku narejena napaka, lahko regatni odbor signalizira splošni odpoklic (izobesi zastavo prvi ponavljač z dvema zvočnima signaloma). Opozorilni signal za ponoven štart za odpoklicani razred bo dan eno minuto po odstranitvi prvega ponavljača (en zvočni signal), štarti za vse naslednje razrede pa bodo sledili ponovnemu štartu.

30 KAZNI OB ŠTARTU

30.1 Pravilo zastave I

Če je bila izobešena zastava I in je v zadnji minuti pred štartnim signalom kateri koli del jadrničinega trupa, posadke ali opreme na tekmovalni strani štartne linije ali enega od njenih podaljškov, se mora ta jadrnica, preden bo *štartala*, vrniti na predštartno stran preko enega od podaljškov.

30.2 Pravilo zastave Z

Če je bila izobešena zastava Z, ne sme biti v zadnji minuti pred štartnim signalom noben del jadrničinega trupa, posadke ali opreme znotraj trikotnika, ki ga omejujejo oba konca štartne linije in prva *oznaka*. Če jadrnica prekrši to pravilo in je prepoznana, dobi kazen brez zaslišanja, in sicer 20% kazenskih točk, izračunanih po navodilih iz pravila 44.3(c). Kazen dobi tudi v primeru, če je za ta plov dan ponoven štart ali če je plov ponovljen; kazni pa ne dobi, če je plov *odložen* ali *razveljavljen* pred štartnim signalom. Če je na isti način prepoznana v katerem koli naslednjem poskusu štarta tega plova, pridobi vsakič dodatnih 20% kazenskih točk.

30.3 Pravilo zastave U

Če je bila izobešena zastava U, ne sme biti v zadnji minuti pred štartnim signalom noben del jadrničinega trupa, posadke ali opreme znotraj trikotnika, ki ga omejujejo oba konca štartne linije in prva *oznaka*. Če jadrnica prekrši to pravilo in je prepoznana, je

diskvalificirana brez zaslišanja, razen če je za ta plov dan ponoven štart ali pa je plov ponovljen.

30.4 Pravilo črne zastave

Če je bila izobešena črna zastava, ne sme biti v zadnji minuti pred štartnim signalom noben del jadrničinega trupa, posadke ali opreme znotraj trikotnika, ki ga omejujejo oba konca štartne linije in prva *oznaka*. Če jadrnica prekrši to pravilo in je prepoznana, je diskvalificirana brez zaslišanja, četudi za ta plov dan ponoven štart ali pa je plov ponovljen, ni pa diskvalificirana, če je plov *odložen* ali *razveljavljen* pred štartnim signalom. Če je signaliziran splošni odpoklic, ali pa je plov *razveljavljen* po štartnem signalu, mora regatni odbor vidno izpostaviti njeno številko na jadru pred naslednjim opozorilnim signalom za ta plov, in če je zanj dan ponoven štart, oz. je plov ponovljen, v njem ne sme jadrati. Če to vseeno stori, se taka diskvalifikacija ne odbije pri izračunu končnega števila točk za celo serijo.

31 DOTIK OZNAKE

Jadrnica se med tem, ko *tekmuje*, ne sme dotakniti štartne *oznake* preden *štarta*, ne *oznake* s katero se stranica, po kateri jadra, začinja, je z njo omejena ali se končuje, ne ciljne *oznake* potem, ko *konča*.

32 SKRAJŠAVA ALI RAZVELJAVITEV PO ŠTARTU

32.1 Po štartnem signalu lahko regatni odbor skrajša progo (izobesi zastavo S z dvema zvočnima signaloma) ali *razveljavi* plov (izobesi zastavo N, ali N nad H, ali N nad A, s tremi zvočnimi signali,

- (a) zaradi slabega vremena,
- (b) zaradi pomanjkanja vetra, ker ni verjetno, da bo katera od jadrnic *končala* v predpisanem času,
- (c) ker je *oznaka* izginila ali se je premaknila s prave pozicije, ali
- (d) iz kakršnegakoli drugega razloga, ki neposredno vpliva na varnost ali poštenost tekmovanja.

Dodatno lahko regatni odbor skrajša progo, da bi omogočil izpeljavo naslednjih plovov po razporedu ali plov *razveljavi* zaradi napake v štartnem postopku. Seveda pa potem, ko je vsaj ena jadrnica že prejadrala progo in *končala* v morebitnem predpisanem času, regatni odbor ne sme *razveljaviti* plova brez upoštevanja posledic za vse jadrnice v plovu oz. seriji.

32.2 Če regatni odbor signalizira skrajšano progo (izobesi zastavo S z dvema zvočnima signaloma), je ciljna linija:

- (a) pri *oznaki* za obračanje, in sicer med oznako in drogom z zastavo S;
- (b) linija, ki jo morajo jadrnice prečkati; ali
- (c) pri vratih, med *oznakama* vrat.

Skrajšanje proge mora biti signalizirano preden prva jadrnica prečka ciljno linijo.

33 SPREMEMBA NASLEDNJE STRANICE PROGE

Regatni odbor lahko spremeni stranico proge, ki se začne pri *oznaki* za obračanje ali pri *oznakah* vrat, tako da spremeni položaj naslednje *oznake* (ali ciljne linije) in to signalizira vsem jadrnicam, preden zajadrajajo na to stranico. Ni nujno, da je ob tem času nova *oznaka* že nameščena.

- (a) Če bo smer stranice spremenjena, bo signal za to izobešena zastava C s ponavljajočimi zvočnimi signali in bodisi ena ali obe informaciji:
 - (1) nova smer označena v stopinjah,
 - (2) zelen trikotnik za spremembo v desno, oz. rdeč pravokotnik za spremembo v levo.
- (b) Če bo spremenjena dolžina stranice, bo to signalizirano z izobešeno zastavo C s ponavljajočimi zvočnimi signali in '–' če bo dolžina stranica skrajšana oz. '+' če bo dolžina stranice podaljšana.
- (c) Naslednje stranice so nato lahko spremenjene brez dodatnega signaliziranja zaradi ohranitve konfiguracije proge.

34 MANJKAJOČA OZNAKA

Kadar je *oznaka* izginila ali se je premaknila s pravega mesta, mora regatni odbor, če je možno,

- (a) vrniti *oznako* na njeno pravo mesto ali nadomestiti manjkajočo *oznako* z novo podobnega videza, ali
- (b) nadomestiti manjkajočo *oznako* s predmetom z izobešeno zastavo M in oddajati ponavljajoče zvočne signale.

35 PREDPISANI ČAS IN TOČKE

Če ena sama jadrnica prejadra progo po pravilu 28 in *konča* v morebitnem predpisanem času, dobijo vse jadrnice, ki so *končale*, točke glede na svoje uvrstitve na cilju, razen če je plov *razveljavljen*. Če v predpisanem času nobena jadrnica ne *konča*, mora regatni odbor plov *razveljaviti*.

36 PLOVI, ZA KATERE JE POTREBEN PONOVEN ŠTART ALI JIH JE TREBA PONOVI

Če je za plov izpeljan ponoven štart oz. je plov ponovljen, kršitev kakega *pravila* iz originalnega ali ponovljenega plova oz. njegovega ponovnega štarta, ne sme

- (a) jadrnici onemogočiti tekmovanja, razen če je bilo kršeno pravilo 30.4; ali
- (b) biti vzrok za kazen, razen če je bilo prekršeno pravilo 30.2, 30.4, 69 ali če gre za kršitev pravila 14 in je pri tem povzročila telesno poškodbo ali večjo materialno škodo.

4. DEL

DRUGI PREDPISI ZA TEKMOVANJE

*4. del pravil velja samo za jadrnice, ki **tekmujejo**, razen če pravilo navaja drugače.*

40 OSEBNI VZGONSKI PRIPOMOČKI

Kadar je izobešena zastava Y z enim zvočnim signalom pred ali hkrati z opozorilnim signalom, morajo tekmovalci nositi osebne vzgonske pripomočke, razen za kratek čas, ko se preoblačijo ali nameščajo obleko ali osebno opremo. Kadar je zastava Y izobešena na obali, to pravilo velja ves čas ko so tekmovalci na vodi. Potapljaške obleke in suhe obleke niso ustrezni osebni vzgonski pripomočki.

41 ZUNANJA POMOČ

Jadrnica ne sme sprejeti nobene zunanje pomoči, razen

- (a) pomoči za bolnega, poškodovanega ali ogroženega člana posadke;
- (b) po trku, pomoči od posadke z drugega plovila, da se lahko umakne;
- (c) pomoči v obliki informacij, ki so dostopne vsem jadrnicam;
- (d) prostovoljnih informacij od nezainteresiranega vira, kar je lahko druga jadrnica v isti regati.

Na jadrnico, ki je pridobila znatno prednost v regati zaradi prejete pomoči po pravilu 41(a), je lahko vložen protest in je kaznovana; morebitna kazen je lahko manjša od diskvalifikacije.

42 POGON

42.1 Osnovno pravilo

Razen kot je dovoljeno v pravilu 42.3 ali 45, lahko jadrnica tekmuje samo z izkoriščanjem vetra in vode, da s tem poveča, ohranja ali zmanjša svojo hitrost. Posadka lahko prilagaja trim njenih jader in trupa ter izvaja druge mornarske veščine, vendar ne sme tako premikati svojih teles, da bi s tem poganjala jadrnico.

42.2 Prepovedana dejanja

Ne da bi omejevali veljavnost pravila 42.1, so prepovedana tale dejanja:

- (a) pumpanje: ponavljajoče pahljanje s katerimkoli jadrom, bodisi z vlečenjem k sebi in popuščanjem jadra ali z vertikalnimi oz. prečnimi pomiki telesa;
- (b) zibanje: ponavljajoče zibanje jadrnice, povzročeno
 - (1) z gibi telesa,
 - (2) s ponavljajočim prilagajanjem jader ali premične kobilice,
 - (3) s krmarjenjem;
- (c) sunkovito pospeševanje s telesom: nenaden, na hitro zaustavljen pomik telesa naprej;
- (d) veslanje: ponavljajoče premikanje krmila, ki je bodisi narejeno s silo, ali tako, da poganja jadrnico naprej ali ji preprečuje, da bi se pomikala nazaj;
- (e) ponavljajoča prečenja ali kroženja brez povezave s spremembami vetra ali taktičnimi potezami.

42.3 Izjeme

- (a) Jadrnica se lahko zaziblje, da se olajša krmarjenje.
- (b) Posadka jadrnice sme premikati svoja telesa, da s tem močno poudari zibanje, ki olajša krmarjenje jadrnice med prečenjem ali kroženjem, pod pogojem, da takoj, ko je prečenje ali kroženje končano, hitrost jadrnice ni večja kot bi bila, če jadrnica ne bi bila prečila ali krožila.
- (c) Razen kadar jadra po stranici v veter, lahko posadka jadrnice, kadar je možna vožnja z valom (surfing; hitro pospeševanje navzdol po prednji strani vala) ali drsenje po vodi (planing), potegne katero koli jadro, da bi začela voziti z valom ali drseti po vodi, vendar samo po enkrat na jadro za vsak val ali sunek vetra.
- (d) Kadar je jadrnica nad smerjo ostro proti vetru in, bodisi da miruje ali pa se počasi pomika, se sme zaveslati s krmilom, da se obrne v smer ostro proti vetru.
- (e) Če je letvica obrnjena na napačno stran, lahko posadka pumpa z jadrom, dokler se letvica ne obrne v pravilno lego. To dejanje je prepovedano, če je nedvomno da poganja jadrnico.

- (f) Jadrnica sme zmanjšati hitrost s ponavljajočim premikanjem krmila.
- (g) Za nudenje pomoči osebi oz. drugemu plovilu, ki je v nevarnosti, se lahko uporabi kateri koli način pogona.
- (h) Za osvoboditev jadrnice, ki je nasedla oz. trčila v drugo plovilo ali objekt, se sme izrabiti sila posadk z obeh plovil in uporabiti katerakoli oprema, razen pogonskega motorja. Uporaba pogonskega motorja je lahko dovoljena s pravilom 42.3(i).
- (i) Regatna navodila lahko v naštetih primerih dovolijo uporabo pogonskega motorja ali kakega drugega načina pogona, pod pogojem da jadrnica ne pridobi znatne prednosti v plovu.

Opomba: Tolmačenja pravila 42 so na voljo na spletni strani ISAF ali po pošti, če zaprosite zanje.

43 TEKMOVALČEVA OBLAČILA IN OPREMA

- 43.1**
- (a) Tekmovalci ne smejo imeti oblečenih niti nositi oblačil oz. opreme zato, da bi bili težji.
 - (b) Poleg tega tekmovalčeva oblačila in oprema ne smejo biti težji od 8 kg, brez hlač za trapez ali jermenja za noge ter oblačil (vštevši obutev), ki se nosijo od kolena navzdol. Pravila razreda ali regatna navodila lahko predpisujejo manjšo ali večjo maso, do 10 kilogramov. Pravila razredov lahko v to maso vključijo tudi obutev in druga oblačila, ki se nosijo od kolena navzdol. Jermenje za noge oz. hlače za trapez morajo biti vzgonski in ne smejo biti težji od 2 kilogramov, razen da pravila razreda lahko predpisujejo večjo maso, do 4 kg. Masa se določa, kot je predpisano z Dodatkom H.
- 43.2** Pravilo 43.1(b) ne velja za jadrnice, ki morajo biti opremljene z varovalno ograjo.

44 KAZNI OB ČASU INCIDENTA

44.1 Sprejem kazni

Jadrnica lahko sprejme kazen z dvema obratoma, če je v incidentu med *tekmovalcem* morda prekršila eno ali več pravil 2. dela. Lahko sprejme kazen z enim obratom, če je morda prekršila pravilo 31. Regatna navodila lahko določijo alternativno obliko kazni, kot je kazen z dodajanjem točk ali katero drugo kazen, pri čemer določene

kazni nadomestijo kazen z enim ali dvema obratoma. Vendar

- (a) jadrnici, ki morda prekrši pravilo 2. dela ter pravilo 31 v istem incidentu, ni potrebo sprejeti kazni za kršitev pravila 31;
- (b) če jadrnica s kršitvijo povzroči telesno poškodbo ali večjo materialno škodo ali pridobi znatno prednost v plovu ali seriji kljub sprejeti kazni, je kazen zanj taka, da mora odstopiti.

44.2 Kazen z enim in dvema obratoma

Ko se jadrnica kar najhitreje po incidentu popolnoma umakne drugim jadrnicam, sprejme kazen z enim ali dvema obratoma tako, da nemudoma izvede zahtevano število obratov v isti smeri, od katerih vsak vključuje eno prečenje in eno kroženje. Ko jadrnica sprejme kazen pri ciljni liniji ali blizu nje, mora v celoti odjadrati na tekmovalno stran te linije, preden *konča*.

44.3 Kazen z dodajanjem točk

- (a) Jadrnica sprejme kazen z dodajanjem točk tako, da ob prvi sprejemljivi priložnosti po incidentu izobesi rumeno zastavo.
- (b) Kadar jadrnica sprejme kazen z dodajanjem točk, mora imeti rumeno zastavo izobešeno dokler ne konča in nanjo opozoriti regatni odbor na ciljni liniji. Hkrati mora regatnemu odboru sporočiti tudi identiteto druge jadrnice, vpletene v incident. Če to ni izvedljivo, mora to sporočiti ob prvi primerni priložnosti in v času za oddajo protestov.
- (c) Rezultat jadrnice, ki v plovu sprejme kazen z dodajanjem točk, mora biti enak točkam za dejansko ciljno uvrstitev, ki bi jo dosegla brez kazni, s pribitkom števila mest, kot je navedeno v regatnih navodilih, vendar pa ne sme dobiti slabših točk, kot bi jih dobila, če plova sploh ne bi končala. Kadar v regatnih navodilih ni navedeno število mest, je vrednost kazni 20% točk za DNF (Did Not Finish), zaokroženo na najbližjo celo število (zaokroženo za 0,5 navzgor). Točke za druge jadrnice se ne smejo spremeniti; dve jadrnici lahko na ta način dobita enako število točk. Vendar pa kazen ne sme povečati točk tako, da bi bilo končno število točk za jadrnico večje kot je število točk za DNF.

45 IZVLEK NA SUHO; PRIVEZOVANJE; SIDRANJE

Ob svojem pripravljalnem signalu mora biti jadrnica v vodi in zunaj priveza. Zatem ne sme biti izvlečena na suho ali privezana, razen, da izčrpa vodo, skrajša jadra, ali opravi popravke. Lahko se usidra, oz. posadka lahko stoji na dnu. Preden nadaljuje s plovom, mora pobrati sidro, razen če tega ni sposobna storiti.

46 POOBLAŠČENA OSEBA

Na jadrnici mora biti vkrcana pooblaščen oseb a, ki jo je določil/a član ali organizacija, ki je prijavil/a jadrnico. Glej pravilo 75.

47 OMEJITVE ZA OPREMO IN POSADKO

47.1 Jadrnica sme uporabljati samo opremo, ki je vkrcana ob pripravljalnem signalu.

47.2 Nihče, ki je vkrcan, ne sme namenoma zapustiti jadrnice, razen če je bolan ali poškodovan ali z namenom, da pomaga osebi ali plovilu, ki je v nevarnosti, ali da se okopa. Oseba, ki je zapustila jadrnico naključno ali z namenom, da bi se okopala, mora biti ponovno vkrcana, preden jadrnica nadaljuje s tekmovanjem.

48 LUČI IN SIGNALI V MEGLI; SHEMA LOČENE PLOVBE

48.1 Če je zaradi varnosti potrebno, mora jadrnica v megli oddajati zvočne signale in namestiti luči, kot zahtevajo *Mednarodni predpisi za preprečevanje trčenj na morju* (IRPCAS) ali ustrezni vladni predpisi.

48.2 Vse jadrnice morajo upoštevati pravilo 10, Sheme ločene plovbe (Traffic Separation Schemes) *Mednarodnih predpisov za preprečevanje trčenj na morju* (IRPCAS).

49 POZICIJA POSADKE; VAROVALNA OGRAJA

49.1 Tekmovalci ne smejo uporabiti nobene priprave, ki je načrtovana tako, da bi njihova telesa lahko visela z jadrnice, razen jermenja za noge in stegenskih opor.

49.2 Če je s pravili razreda ali drugimi *pravili* predpisana varovalna ograja, tekmovalci ne smejo namestiti nobenih delov svojih trupov izven te ograje, razen za kratek čas, da opravijo kako nujno opravilo. Na jadrnicah, ki so opremljene z zgornjo in spodnjo vrvjo ograje, ima lahko tekmovalec, ki sedi na krovu s pasom znotraj spodnje vrvi in

gleda čez krov, zgornji del svojega telesa na zunanji strani zgornje vrvi. Ograja mora biti napeta, razen če pravila razreda ali druga pravila ne določajo največjega odklona. Če pravila razreda ne določajo materiala ali najmanjšega premera varovalne ograje, mora ta zadostiti pripadajočim predpisom (World Sailing Offshore Special Regulations).

Opomba: World Sailing Offshore Special Regulation so na voljo na spletni strani World Sailing (www.sailing.org).

50 RAZPENJANJE IN ZATEGOVANJE JADER

50.1 Menjava jader

Med menjavanjem prednjih jader ali špinakerjev, se sme novo jadro v celoti razviti in namestiti, preden je spuščeno jadro, ki bo zamenjano. Seveda pa sme biti razpeto samo eno glavno jadro in, razen pri menjavanju, samo en špinaker.

50.2 Tangun špinakerja; tangun floka

Naenkrat je lahko uporabljen samo en tangun špinakerja oz. tangun floka, razen pri kroženju. Kadar je uporabljen, mora biti pritrjen na sprednji jambor.

50.3 Uporaba prijemališč jader zunaj palube

- (a) Škota nobenega jadra ne sme teči čez ali skozi prijemališče zunaj palube, razen kot je dovoljeno s pravilom 50.3(b) ali 50.3(c). Prijemališče jader zunaj palube je vsaka inštalacija oz. vsakršna naprava, ki je nameščena tako, da bi lahko uporabila zunanji pritisk na škoto oz. jadro na mestu, od katerega bi vertikalna linija padala izven trupa oz. palube, če bi jadrnica stala pokonci. Za namene tega pravila: polna ograja, robniki in bočna zaščitna obroba niso del trupa ali palube; naslednji deli pa niso prijemališča jader zunaj palube: poševnik, ki rabi za pritrditev uzde jadra, poševnik na krmi, ki rabi za zategovanje debela jadra ali stalno deblo sprednjega jadra, ki ne potrebuje prilagajanja med prečenjem.
- (b) Škota kateregakoli jadra je lahko speljana na ali nad deblo, ki se redno uporablja za jadro in je stalno pritrjeno na jambor, na katerem je razpet vrh jadra.
- (c) Sprednje jadro je ob škotnem roglju lahko pritrjeno na tangun špinakerja ali tangun floka, oz. je tam skozi speljana njegova škota, vendar le kadar špinaker ni razpet.

50.4 Sprednja jadra

Za potrebe pravila 50, pravila 54 in Dodatka G je razlika med sprednjim jadrom in špinakerjem ta, da je širina sprednjega jadra, merjena med sredinama vstopnega in izstopnega roba, manjša od 75% dolžine spodnjega roba. Jadro, ki je z uzdnim rogljem pritrjeno za sprednjim jamborom, ni sprednje jadro.

51 PREMIČNI BALAST

Ves premični balast, vključujoč nerazpeta jadra, mora biti ustrezno shranjen. Voda, mrtva masa ali balast se ne smejo premikati zaradi spreminjanja trima ali stabilnosti. Podnice, pregrade, vrata, stopnice in rezervoarji za vodo morajo ostati na mestu in prav tako vsa fiksna kabinska oprema. Kalužna voda se lahko izčrpa.

52 ČLOVEŠKO DELO

Jadrničine fiksne vrvi, premične vrvi, drogovci ter premična oprema na palubi in trupu se smejo prilagajati in upravljati samo z delom posadke.

53 TRENJE

Jadrnica ne sme odvreči ali spustiti kake substance, kot n.pr. polimer, niti imeti posebno obdelanih površin, kar bi lahko izboljšalo lastnosti pretoka vode v mejnem sloju.

54 NAPONE IN UZDNI ROGLJI SPREDNJIH JADER

Napone in uzdni roglji sprednjih jader, razen špinakerjevih vmesnih jader kadar jadrnica ne jadra ostro proti vetru, morajo biti pritrjeni približno v središčni liniji jadrnice.

55 ODLAGANJE SMETI

Tekmovalec ne sme namenoma odlagati smeti v vodo. To pravilo velja ves čas, ko je tekmovalec na vodi. Kazen za kršitev tega pravila je lahko manjša od diskvalifikacije.

5. DEL

PROTESTI, NADOMESTILA, ZASLIŠANJA, NEPRIMERNO VEDENJE IN PRITOŽBE

ODDELEK A

PROTESTI; NADOMESTILA; POSTOPEK PO PRAVILU 69

60 PRAVICA DO VLOŽITVE PROTESTA; PRAVICA DO ZAHTEVKA ZA NADOMESTILO IN POSTOPEK PO PRAVILU 69

60.1 Jadrnica lahko

- (a) vloži protest proti drugi jadrnici, vendar ne za domnevno kršitev pravila iz 2. dela ali pravila 31, razen če je sama vpletena v ta incident ali pa ga je videla; ali
- (b) zahteva nadomestilo.

60.2 Regatni odbor lahko

- (a) vloži protest proti jadrnici, vendar ne kot rezultat informacije iz zahtevka za nadomestilo ali neveljavnega *protesta* ali poročila osebe v *nasprotju interesov*, razen predstavnika same jadrnice;
- (b) zahteva nadomestilo za jadrnico; ali
- (c) poda poročilo protestnemu odboru, v katerem zaprosi za postopek po pravilu 69.2(b).

60.3 Protestni odbor lahko

- (a) vloži protest proti jadrnici, vendar ne kot rezultat informacije iz zahtevka za nadomestilo ali neveljavnega *protesta* ali poročila osebe v *nasprotju interesov*, razen predstavnika same jadrnice. Lahko pa vloži protest proti jadrnici,
 - (1) če izve za incident, v katerega je vpletena, kjer je morda povzročena telesna poškodba ali večja materialna škoda, ali
 - (2) če med zaslišanjem veljavnega *protesta* izve, da je bila

jadrnica, čeprav ni *stranka* v zaslišanju, vpletena v incident in je morda prekršila *pravilo*;

- (b) skliče zaslišanje, da preuči nadomestilo;
- (c) postopa po pravilu 69.2(b); ali
- (d) skliče zaslišanje, da preuči ali je *podporna oseba* prekršila *pravilo*, na podlagi lastnih zaznav ali informacij prejetih od kateregakoli vira, vključno s pričevanjem med zaslišanjem.

60.4 Tehnični odbor lahko

- (a) vloži protest proti jadrnici, vendar ne kot rezultat informacije iz zahtevka za nadomestilo ali neveljavnega *protesta* ali poročila osebe v *nasprotju interesov*, razen predstavnika same jadrnice. Lahko pa vloži protest proti jadrnici, če
 - (1) ugotovi da je jadrnica prekršila pravilo 4. dela, vendar ne pravila 41, 42, 44 ali 46, ali
 - (2) ugotovi da jadrnica ali osebna oprema ne ustrezata pravilom razreda;
- (b) zahteva nadomestilo za jadrnico; ali
- (c) poda poročilo protestnemu odboru in zahteva ukrepe po pravilu 69.2(b).

60.5 Vendar pa ne jadrnica ne odbor ne smeta vložiti protesta za domnevno kršitev pravil 5, 6, 7 ali 69.

61 PREDPISI ZA VLOŽITEV PROTESTA

61.1 Obveščanje jadrnice, proti kateri bo vložen protest

- (a) Jadrnica, ki namerava vložiti protest, mora obvestiti drugo jadrnico o tem ob prvi sprejemljivi priložnosti. Kadar njen *protest* navaja incident na regatnem polju, v katerega je bila sama vpletena ali pa ga je videla, mora ob prvi sprejemljivi priložnosti za vsak incident posebej zaklicati 'Protest' in očitno izobesiti rdečo zastavo. Jadrnica mora imeti to zastavo izobešeno dokler *tekmuje*. Vendar pa
 - (1) če je druga jadrnica toliko oddaljena, da klica ne bi slišala, protestirajoči jadrnici ni treba zaklicati, temveč mora drugo jadrnico o tem obvestiti ob prvi sprejemljivi priložnosti;

- (2) če je dolžina trupa protestirajoče jadrnice krajša od 6 metrov, ji ni treba izobesiti rdeče zastave;
 - (3) če je incident napaka druge jadrnice pri jadranju po progi, klic ali izobešanje rdeče zastave nista potrebna, vendar mora drugo jadrnico o tem obvestiti preden ta *konča* ali ob prvi sprejemljivi priložnosti zatem ko je druga jadrnica *končala*;
 - (4) če je zaradi incidenta član katere koli posadke ogrožen, telesno poškodovan ali je bila povzročena večja škoda, ki je očitna jadrnici, ki namerava protestirati, takrat zahteve iz tega pravila zanj ne veljajo, drugo jadrnico pa mora poskušati obvestiti v času za oddajo protestov iz pravila 61.3.
- (b) Če namerava regatni odbor, tehnični odbor ali protestni odbor vložiti protest proti jadrnici zaradi incidenta, ki ga je odbor opazil na regatnem polju, jo bo o tem obvestil v času za oddajo protestov iz pravila 61.3. V ostalih primerih bo odbor jadrnico o nameri obvestil ob prvi sprejemljivi priložnosti.
- (c) Če protestni odbor odloči, da bo vložil protest proti jadrnici po pravilu 60.3(a)(2), jo mora o tem obvestiti ob prvi sprejemljivi priložnosti, prekiniti tekoče zaslišanje, nadaljevati po pravilih 61.2 in 63, ter skupaj zaslišati oba *protesta*, originalnega in novega.

61.2 Vsebina protesta

Protest mora biti v pisni obliki in navesti mora

- (a) protestirajočo jadrnico in protestirano jadrnico;
- (b) incident;
- (c) kje in kdaj se je incident zgodil;
- (d) vsa *pravila* za katera protestirajoča jadrnica meni, da so bila kršena; in
- (e) ime predstavnika protestirajoče jadrnice.

Vendar, če je zadoščeno zahtevi (b), se zahtevi (a) lahko zadosti kadarkoli pred zaslišanjem, zahtevama (d) in (e) pa se lahko zadosti med zaslišanjem. Zahtevi (c) se lahko zadosti pred ali med zaslišanjem, če ima pri tem protestirana jadrnica dovolj časa za pripravo na protest.

61.3 Čas za oddajo protestov

Protest, ki ga namerava vložiti jadrnica, regatni odbor, tehnični odbor ali protestni odbor v zvezi z incidentom, ki ga je odbor opazil na regatnem polju, mora biti oddan v regatni pisarni v času za oddajo protestov, ki je naveden v regatnih navodilih. Če ta ni naveden, je čas za oddajo protestov dve uri od trenutka, ko je zadnja jadrnica v plovu *končala*. Drugi *protesti* s strani regatnega odbora, tehničnega odbora ali protestnega odbora morajo biti oddani v regatni pisarni ne kasneje kot dve uri od trenutka, ko je odbor dobil zadevne informacije. Protestni odbor mora ta čas podaljšati, če so za to upravičeni razlogi.

62 NADOMESTILO

62.1 Zahtevek za nadomestilo oz. sklep protestnega odbora, da bo obravnaval nadomestilo, mora temeljiti na ugotovitvi ali verjetnosti, da so bile ali bi lahko bile jadrničine točke ali uvrstitev v plovu oz. seriji brez njene lastne krivde znatno slabše, zaradi

- (a) neustreznega postopka ali napake regatnega odbora, protestnega odbora, organizatorja ali tehničnega odbora, vendar ne sklepa protestnega odbora, če je bila jadrnica stranka v zaslišanju;
- (b) telesne poškodbe ali materialne škode, ki jo je povzročila neka jadrnica, ki je prekršila pravilo iz 2. dela, ali nekega plovila, ki ne tekmuje, a bi se moralo izogibati;
- (c) nudenja pomoči (razen sami sebi ali svoji posadki) po pravilu 1.1; ali
- (d) dejanja jadrnice ali člana njene posadke, ki se je odražala v kazni po pravilu 2 ali opozorilu ali kazni po pravilu 69.2(h).

62.2 Zahtevek mora biti v pisni obliki in mora pojasniti razlog za njegovo vložitev. Če je zahtevek osnovan na incidentu iz regatnega polja mora biti oddan v regatni pisarni najkasneje v času za oddajo protestov ali v dveh urah od zadevnega incidenta, kar se izteče kasneje. Ostali zahtevki morajo biti oddani ob prvi sprejemljivi priložnosti po nastanku okoliščin, ki so podlaga za oddajo zahtevka. Če so za to upravičeni razlogi, mora protestni odbor ta čas podaljšati. Rdeča zastava ni predpisana.

ODELEK B

ZASLIŠANJA IN SKLEPI

63 ZASLIŠANJA

63.1 Predpis o zaslišanju

Jadrnica ali tekmovalec ne sme biti kaznovan/a brez zaslišanja v zvezi s protestom, razen kot je predvideno v pravilih 30.2, 30.3, 30.4, 64.3(d), 64.4(b), 69, 78.2, A5 in P2. Sklep o nadomestilu ne sme biti sprejet brez zaslišanja. Protestni odbor mora zaslišati vse *proteste* in zahtevke za nadomestilo, ki so bili oddani v regatni pisarni, razen če jadrnici dovoli, da *protest* oz. zahtevke za nadomestilo umakne.

63.2 Ura in kraj zaslišanja; čas za pripravo strank

Vse *stranke* v zaslišanju morajo biti obveščene o uri in kraju zaslišanja, na voljo jim morajo biti podatki o *protestu* ali zahtevku za nadomestilo in imeti morajo dovolj časa, da se lahko pripravijo na zaslišanje.

63.3 Pravica do navzočnosti

- (a) Predstavniki vsake stranke v zaslišanju ima pravico biti navzoč ves čas zaslišanja vseh prič. Kadar protest navaja kršitev pravila iz 2., 3. ali 4. dela, so morali biti predstavniki jadrnic ob času incidenta vkrcani, razen če za to obstaja upravičen razlog in protestni odbor odredi drugače. Vsem pričam, razen tisti, ki je član protestnega odbora, je vstop prepovedan, razen takrat, ko pričajo.
- (b) Če stranka v zaslišanju protesta ali zahtevka za nadomestilo ne pride na zaslišanje, lahko protestni odbor kljub temu sprejme sklep o protestu oz. zahtevku. Če je bil izostanek stranke neizogiben, lahko odbor zaslišanje ponovi.

63.4 Nasprotje interesov

- (a) Član protestnega odbora morajo izraziti vsa morebitna *nasprotja interesov* čimprej za tem, ko se jih zavejo. *Stranka* na zaslišanju, ki meni, da je član protestnega odbora v *nasprotju interesov*, mora čimprej ugovarjati. Vsa *nasprotja interesov* izražena s strani člana protestnega odbora morajo biti vključena med informacije priskrbljene po pravilu 65.2.

- (b) Član protestnega odbora, ki je v *nasprotju interesov*, ne sme biti član protestnega odbora na zaslišanju, razen če
 - (1) se vse *stranke* strinjajo, ali
 - (2) protestni odbor odloči, da *nasprotje interesov* nima večjega vpliva.
- (c) Pri odločanju o tem, če ima *nasprotje interesov* večji vpliv, mora protestni odbor upoštevati mnenja *strank*, stopnjo vpliva, nivo regate, pomembnost vsaki *stranki* ter vsesplošno zaznavanje poštenosti.
- (d) Vendar pa, na pomembnejših World Sailing regatah (določeno s predpisi) ali na regatah določenih s strani nacionalne zveze dogodka, pravilo 63.4(b) ne velja in oseba, ki je v *nasprotju interesov*, ne sme biti član protestnega odbora.

63.5 Veljavnost protesta ali zahtevka za nadomestilo

Na začetku zaslišanja protestni odbor zbere vse dokaze, za katere meni da so potrebni za sklep o tem, ali so izpolnjeni vsi pogoji za *protest* oz. zahtevek za nadomestilo. Če so, je *protest* oz. zahtevek veljaven in zaslišanje se nadaljuje. Če niso, odbor razglasi *protest* oz. zahtevek kot neveljaven in zaključi zaslišanje. Če je bil *protest* narejen po pravilu 60.3(a)(1), mora odbor ugotoviti tudi to, ali je bil navedeni incident res vzrok za telesno poškodbo ali večjo materialno škodo. Če ni bil, je zaslišanje končano.

63.6 Pričanje in ugotavljanje dejstev

Protestni odbor se mora seznaniti s pričanjem *strank* prisotnih na zaslišanju ter njihovih prič in z vsemi drugimi dokazi, ki se mu zdijo potrebni. Član protestnega odbora, ki je videl incident, mora to navesti prisotnim *strankam* in lahko priča. *Stranka* v zaslišanju lahko sprašuje vsakogar, ki priča. Odbor mora nato ugotoviti dejstva in na njih osnovati svoj sklep.

63.7 Nasprotja med pravili

Če obstajajo nasprotja med dvema ali več *pravili*, ki morajo biti razrešena preden protestni odbor pride do sklepa, mora odbor uporabiti tisto *pravilo*, za katero je prepričan, da bo zagotovilo najbolj pošten rezultat za vse prizadete jadrnice. Pravilo 63.7 velja le če je nasprotje med pravili v regatnem razpisu, regatnimi navodili ali katerem koli dokumentu, s katerim se vodi regato, naštetim pod točko (g) definicije *Pravilo*.

63.8 Protesti med jadrnicami iz različnih regat

Protest med jadrnicami, ki jadrajo v različnih regatah, vodenih od različnih organizatorjev, mora zaslišati protestni odbor, ki je sprejemljiv za te organizatorje.

63.9 Zaslišanje po pravilu 60.3(d) – podporne osebe

Če protestni odbor skliče protest po pravilu 60.3(d), mora pri tem slediti postopkom iz pravil 63.2, 63.3, 63.4 in 63.6, s spremembo, da informacije podane *strankam* vključujejo podrobnosti o domnevni kršitvi in je pri tem lahko s strani protestnega odbora imenovana oseba, ki predstavi domneve.

64 SKLEPI

64.1 Kazni in oprostitev

Kadar protestni odbor sklene, da je jadrnica, ki je *stranka* v zaslišanju v zvezi s protestom, prekršila *pravilo* in za to ni oproščena, mora to jadrnico diskvalificirati, razen če velja kaka druga kazen. Kazen je treba naložiti neodvisno od tega, ali je bilo v *protestu* zadevno *pravilo* omenjeno ali ne. Če jadrnica prekrši *pravilo*, ko ne *tekmuje*, se njena kazen upošteva v plovu, ki je časovno najbližji času incidenta. Vendar,

- (a) kadar jadrnica zaradi svoje kršitve *pravila* prisili drugo jadrnico, da ta prekrši *pravilo*, mora biti druga jadrnica oproščena.
- (b) če je jadrnica sprejela ustrezno kazen, ne bo dodatno kaznovana po istem *pravilu*, razen če je za kršitev *pravila* predpisana kazen, ki se ne odbija od končnega števila jadrničinih točk.
- (c) če je za ta plov dan ponoven štart ali če je plov ponovljen, se upošteva pravilo 36.

64.2 Sklepi o nadomestilu

Kadar protestni odbor ugotovi, da ima jadrnica pravico do nadomestila po pravilu 62, mora narediti čimbolj pošteno razporeditev za vse prizadete jadrnice, neodvisno od tega, ali so zahtevale nadomestilo ali ne. To lahko naredi s prilagoditvijo točk (glej pravilo A10 z navedenimi primeri) ali končnih časov jadrnic, *razveljavitvijo* plova, da pusti rezultate take kot so, ali pa naredi kako drugo razporeditev. Kadar je protestni odbor v dvomih o dejstvih ali verjetnih rezultatih kakršnekoli razporeditve za plov ali serijo, mora zbrati dokaze iz ustreznih virov, še zlasti preden se odloči, da plov *razveljavi*.

64.3 Sklepi o protestih v zvezi pravili razreda

- (a) Kadar protestni odbor odkrije, da so pretirana odstopanja od toleranc, določenih s pravili razreda, nastala zaradi poškodbe ali normalne obrabe in ne izboljšajo nastopa jadrnice, je ne sme kaznovati. Seveda pa jadrnica ne sme ponovno *tekmovati*, dokler ta odstopanja niso odpravljena, razen če protestni odbor ugotovi, da ni oz. ni bilo primerne priložnosti, da bi to storila.
- (b) Kadar je protestni odbor v dvomih o pomenu pravila razreda, mora svoje vprašanje skupaj z ustreznimi dejstvi nasloviti na pooblaščenega telo, ki je odgovorno za tolmačenje pravila. Pri sprejemanju sklepa je odbor vezan na odgovor pooblaščenega telesa.
- (c) Kadar je jadrnica kaznovana po pravilu razreda in zanj protestni odbor ugotovi, da je isto pravilo kršila v preteklih plovih iste regate, je lahko kaznovana v vseh takih plovih. Nadaljnji *protest* ni potreben.
- (d) Kadar jadrnica, ki je bila kaznovana po pravilu razreda, pisno navede, da se namerava pritožiti, lahko tekmuje v nadaljnjih plovih brez sprememb na jadrnici. Vendar bo diskvalificirana brez nadaljnjega zaslišanja iz vseh plovov v katerih je tekmovala, če se ne pritoži oz. če je njena pritožba zavrnjena.
- (e) Stroške meritev, ki nastanejo v zvezi s *protestom* zaradi pravila razreda, mora plačati neuspešna *stranka*, razen če protestni odbor odloči drugače.

64.4 Sklepi o podpornih osebah

- (a) Kadar protestni odbor ugotovi, da *podporna oseba*, ki je *stranka* na zaslišanju po pravilu 60.3(d) ali 69 prekršila *pravilo*, lahko
 - (1) opozori osebo,
 - (2) odstrani osebo z regate ali prizorišča ali ji odvzame vse privilegije in koristi, ali
 - (3) sprejme druge postopke, ki so v njegovi pristojnosti, kot to določajo *pravila*.

- (b) Protestni odbor lahko za kršitev *pravila* s strani *podporne osebe* kaznuje tudi jadrnico ki je *stranka* na zaslišanju po pravilu 60.3(d) ali 69 in sicer tako, da ji spremeni točke v enem plovu, vse do in vključujoč DSQ, če protestni odbor ugotovi
 - (1) da je jadrnica s kršitvijo *pravila* s strani *podporne osebe* pridobil konkurenčno prednost, ali
 - (2) da je *podporna oseba* ponovno kršila *pravilo*, kljub temu da je tekmovalec bil opozorjen s strani protestnega odbora, da je lahko kaznovan.

65 OBVEŠČANJE STRANK IN DRUGIH

- 65.1** Ko protestni odbor sprejme sklep, mora nemudoma obvestiti vse *stranke* v zaslišanju o ugotovljenih dejstvih, uporabljenih *pravilih*, sklepu, razlogih zanj, in morebitnih naloženih kaznih oz. dodeljenemu nadomestilu.
- 65.2** Pravica *stranke* v zaslišanju je, da zgoraj navedene informacije dobi v pisni obliki, pod pogojem, da zaprosi za njih pri protestnem odboru v pisni obliki ne kasneje kot sedem dni po tem, ko je bila obveščena o sklepu. Odbor mora nato nemudoma zagotoviti te informacije, všteti skico incidenta, če je pomembna, ki jo je naredil ali potrdil odbor.
- 65.3** Kadar protestni odbor kaznuje jadrnico po pravilu razreda, mora poslati zgoraj omenjene informacije ustreznim pooblaščenim telesom jadralnega razreda.

66 PONOVI TEV ZASLIŠANJA

Protestni odbor lahko ponovi zaslišanje, če ugotovi, da je morda storil važno napako, ali če se v sprejemljivem času pojavijo pomembni novi dokazi. Zaslišanje mora ponoviti, če to zahteva nacionalna zveza po pravilu 71.2 ali R5. *Stranka* v zaslišanju lahko zaprosi za ponovitev najkasneje v 24 urah od takrat, ko je bila obveščena o sklepu. Na zadnji tekmovalni dan mora biti zahtevek za ponovitev zaslišanja oddan

- (a) v času za oddajo protestov, če je bila *stranka*, ki zahteva ponovitev, o sklepu obveščena prejšnji dan;
- (b) ne kasneje od 30 minut za tem, ko je bila ta dan *stranka* obveščena o sklepu.

Kadar je zaslišanje ponovljeno, mora biti večina članov protestnega odbora, če je le možno, istih kakor v prvotnem protestnem odboru.

67 ODŠKODNINE

Vprašanja o odškodninah, ki izvira iz kršitve kateregakoli *pravila*, urejajo morebitni predpisi nacionalne zveze.

Opomba: pravila 68 ni.

ODDELEK C

NEPRIMERNO VEDENJE

69 NEPRIMERNO VEDENJE

69.1 Izogibanje neprimernemu vedenju; Razrešitev

- (a) Tekmovalec, lastnik jadrnice ali podporna oseba se mora izogibati neprimernemu vedenju.
- (b) Neprimerno vedenje je
 - (1) vsako vedenje, ki krši primerno vedenje, športno vedenje ali etično vedenje; ali
 - (2) vedenje, ki bi spravljalo šport na slab glas.
- (c) Navedba domnevne kršitve pravila 69.1(a) se mora reševati skladno z določbami pravila 69 in ne predstavlja podlage za *protest* ter pravilo 63.1 ne velja.

69.2 Postopki protestnega odbora

- (a) Protestni odbor, ki postopa po tem pravilu, mora biti sestavljen iz najmanj treh članov.
- (b) Kadar je protestni odbor na osnovi lastnih zaznav ali prejetih informacij od kateregakoli vira, vključno s pričevanjem med zaslišanjem, prepričan, da je oseba morda kršila pravilo 69.1(a), lahko skliče zaslišanje.
- (c) Če protestni odbor potrebuje več informacij, da bi se odločil o izpeljavi zaslišanja, lahko določi eno ali več oseb za nadaljnje poizvedbe. Poizvedovalci ne smejo biti člani protestnega odbora, ki sprejema sklep.

- (d) Kadar je poizvedovalec določen, mora vse pridobljene informacije, tako ugodne kot tudi neugodne, razkriti protestnemu odboru, v primeru zaslišanja pa tudi *strankam*.
- (e) Če protestni odbor skliče zaslišanje, mora osebo nemudoma pisno obvestiti o navedbi domnevno neprimernega vedenja in o uri in kraju zaslišanja ter slediti postopkom navedenim v pravilih 63.2, 63.3(a), 63.4 in 63.6, pri čemer:
 - (1) je lahko s strani protestnega odbora določena oseba, ki predstavi navedbo, razen če je taka oseba določena s strani World Sailing.
 - (2) ima oseba, za katero je bilo po tem pravilu navedeno domnevno neprimerno obnašanje, pravico do prisotnosti svetovalca in zastopnika, ki ga lahko zagovarja v njegovem imenu.
- (f) Če oseba ne more prisostvovati na zaslišanju in
 - (1) predstavi upravičene razloge, mora protestni odbor zaslišanje ustrezno prestaviti; ali
 - (2) ne predstavi upravičenih razlogov za nezmožnost prisostvovanja na zaslišanju in na samem zaslišanju ni prisotna, lahko protestni odbor zaslišanje izpelje brez prisotnosti osebe.
- (g) Protestni odbor uporabi zadostno mero gotovosti kot standard dokazovanja, pri čemer je potrebno v obzir vzeti resnost navedbe domnevno neprimernega obnašanja. Vendar pa, če je standard dokazovanja v nasprotju z zakoni države, sme nacionalna zveza z odobritvijo World Sailing to pravilo spremeniti s predpisom nacionalne zveze.
- (h) Če protestni odbor ugotovi, da je tekmovalec ali lastnik jadrnice prekršil pravilo 69.1(a), lahko postopa po eni ali več točkah:
 - (1) opozori tekmovalca;
 - (2) spremeni jadričine točke v enem ali več plovih, vključno z diskvalifikacijami, ki bi lahko bile odbite od skupnega števila točk;
 - (3) odstrani osebo z regate ali prizorišča ali ji odvzame vse privilegije in koristi; in
 - (4) sprejme kak drug postopek, ki je v njegovi pristojnosti, kot to določajo *pravila*.

- (i) Če protestni odbor ugotovi, da je *podporna oseba* prekršila pravilo 69.1(a), velja pravilo 64.4.
- (j) Če protestni odbor
 - (1) dodeli kazen večjo od DNE;
 - (2) odstrani osebo z regate ali prizorišča; ali
 - (3) v vseh ostalih primerih, ko meni da je to ustrezno, mora vse svoje ugotovitve, vključno z ugotovljenimi dejstvi, zaključki in sklepi, posredovati nacionalni zvezi osebe ali v primeru posebnih mednarodnih regat, ki so našteje v Predpisih World Sailing, neposredno World Sailing. Če je protestni odbor postopal pod pravilom 69.2(f)(2), mora poročilo vsebovati tudi to dejstvo in razloge zanj.
- (k) Če protestni odbor v odsotnosti osebe ne nadaljuje zaslišanja ali če je protestni odbor že zapustil prizorišče medtem ko prejme poročilo o domnevni kršitvi pravila 69.1(a), lahko regatni odbor ali organizacijski odbor imenuje isti ali nov protestni odbor, da bo lahko postopal po tem pravilu. Če protestni odbor ne more izpeljati zaslišanja, mora zbrati vse dostopne informacije in če pri tem oceni, da so trditve upravičene, poslati poročilo nacionalni zvezi osebe ali v primeru posebnih mednarodnih regat, ki so našteje v Predpisih World Sailing, neposredno World Sailing.

69.3 Postopki nacionalne zveze ali World Sailing

Veljavne disciplinske pristojnosti, postopki in odgovornosti nacionalne zveze ter World Sailing so določene s Predpisom 35 World Sailing, Disciplinski kodeks. Nacionalna zveza in World Sailing lahko dodatno kaznujeta, vključno s preklicem primernosti, po istem predpisu.

ODDELEK D

PRITOŽBE

70. PRITOŽBE IN ZAHTEVKI NACIONALNI ZVEZI

- 70.1** (a) Če pravilo 70.5 ne izključuje pravice do pritožbe, se *stranka* v zaslišanju lahko pritoži na sklep protestnega odbora ali na njegove postopke, na pa na ugotovljena dejstva.
- (b) Jadrnica se lahko pritoži, kadar ji ni bilo omogočeno zaslišanje skladno s pravilom 63.1.
- 70.2** Protestni odbor lahko zaprosi za potrditev ali popravek svojega sklepa.
- 70.3** Pritožba po pravilu 70.1 ali zahtevke protestnega odbora po pravilu 70.2 morata biti poslana nacionalni zvezi, ki je povezana z organizacijskim odborom po pravilu 89.1. Če jadrnice *tekmujejo* v vodah več nacionalnih zvez, morajo regatna navodila določiti nacionalno zvezo, kamor je pritožbe in zahtevke potrebno poslati.
- 70.4** Klub ali druga organizacija, ki je včlanjena v nacionalno zvezo, lahko zaprosi za tolmačenje *pravil*, če to ni v zvezi s kakim *protestom* ali zahtevkom za nadomestilo, na katerega je možna pritožba. Tolmačenja se ne sme uporabiti za spreminjanje predhodnega sklepa protestnega odbora.
- 70.5** Na sklepe mednarodne žirije, ki je sestavljena skladno Dodatku N, ni pritožbe. Poleg tega, če regatni razpis in regatna navodila tako navajajo, je pravica do pritožbe lahko izključena, kadar
- (a) je nujno, da so rezultati regate znani takoj, da se jadrnica kvalificira za tekmovanje v naslednji stopnji ene prireditve oz. v naslednji prireditvi (nacionalna zveza lahko predpiše, da je za tak postopek potrebna njena odobritev);
- (b) nacionalna zveza to odobri za določeno prireditev, ki je odprta le za prijave tekmovalcev v njeni pristojnosti; ali

- (c) nacionalna zveza po posvetu z World Sailing to odobri za določeno prireditelju, če je protestni odbor sestavljen tako, kot predpisuje Dodatek N, le da zadostuje, da sta samo dva člana protestnega odbora mednarodna sodnika.

70.6 Pritožbe in prošnje morajo biti skladne Dodatku R.

71 SKLEPI NACIONALNE ZVEZE

- 71.1** Oseba, ki je v *nasprotju interesov* ali je bila član protestnega odbora, se ne sme udeležiti diskusije oz. sklepanja o pritožbi ali prošnji za potrditev ali popravek.
- 71.2** Nacionalna zveza lahko potrdi, spremeni ali razveljavi sklep protestnega odbora vključno z odločitvijo o veljavnosti ali sklepom po pravilu 69. Nacionalna zveza lahko zahteva ponovitev zaslišanja ali novo zaslišanje istemu ali drugemu protestnemu odboru. Kadar se nacionalna zveza odloči za novo zaslišanje, lahko pri tem imenuje protestni odbor.
- 71.3** Kadar na osnovi dejstev, ki jih je odkril protestni odbor, nacionalna zveza ugotovi, da je jadrnica, ki je bila *stranka* v zaslišanju protesta prekršila *pravilo* in ni bila za to oproščena, jo mora kaznovati, neodvisno od tega, ali sta ta jadrnica oz. to *pravilo* omenjeno v sklepu protestnega odbora ali ne.
- 71.4** Sklep nacionalne zveze je dokončen. Nacionalna zveza mora poslati svoj sklep v pisni obliki vsem *strankam* v zaslišanju in protestnemu odboru, in za njih je ta sklep zavezujoč.

6. DEL

PRIJAVA IN USTREZNOST

75 PRIJAVA NA REGATO

75.1 Jadrnica se lahko prijavi na regato, če ustreza predpisom organizatorja regate. Prijaviti jo mora

- (a) član kluba oz. druge organizacije, ki je včlanjen/a v nacionalno zvezo, članico World Sailing,
- (b) tak klub ali organizacija, ali
- (c) član nacionalne zveze, članice World Sailing.

75.2 Tekmovalci morajo izpolnjevati pogoje iz World Sailing Predpisa 19, Kodeks primernosti.

76 IZLOČITEV JADRNIC ALI TEKMOVALCEV

76.1 Organizator ali regatni odbor lahko prijavo jadrnice zavrne oz. ji prijavo odpove, ali pa izključi tekmovalca, kar je podvrženo pravilu 76.3, a le če to stori pred štartom prvega plova in navede razloge za tako dejanje. Če jadrnica tako zahteva, se ji razloge za odločitev posreduje pisno. Jadrnica lahko zahteva nadomestilo če smatra odpoved ali izključitev za neustrezno.

76.2 Organizator ali regatni odbor ne sme zavrniti prijave jadrnice ali ji prijave odpovedati ali izločiti tekmovalca zaradi oglaševanja, pod pogojem da jadrnica oz. tekmovalec zadostita predpisom iz World Sailing Predpisa 20, Oglaševalski kodeks.

76.3 Na svetovnih in kontinentalnih prvenstvih ne sme biti zavrnjena ali odpovedana nobena prijava znotraj predpisanih kvot, ne da bi to poprej odobrila pristojna World Sailing zveza razreda (ali Offshore racing council) ali World Sailing.

77 RAZPOZNAVNE OZNAKE NA JADRIH

Jadrnica mora zadostiti predpisom iz Dodatka G, ki urejajo oznake razreda, črke nacionalnosti in številke na jadrnih.

78 SKLADNOST PRAVILOM RAZREDA; CERTIFIKATI

78.1 Kadar jadrnica *tekmuje*, mora lastnik jadrnice oziroma kdor je zadolžen zanj poskrbeti, da jadrnica ohrani skladnost pravilom svojega razreda in da njen morebitni certifikat o meritvah oz. ratingu ostaja veljaven. Dodatno mora skladnost ohranjati tudi v času ki ga predpisujejo pravila razreda, regatno razpis ali regatna navodila.

78.2 Kadar *pravilo* predpisuje, da mora jadrnica pred začetkom *tekmovanja* pokazati veljaven certifikat ali potrditi njegov obstoj, a se to ne more zagotoviti, lahko jadrnica *tekmuje* pod pogojem, da prejme regatni odbor od odgovorne osebe podpisano izjavo, da veljaven certifikat obstaja. Jadrnica mora priskrbeti certifikat ali urediti način, da bi regatni odbor lahko preveril njegov obstoj. Kazen za kršitev tega pravila je diskvalifikacija brez zaslišanja v vseh plovih na prireditvi.

79 KLASIFIKACIJA

Če regatni razpis ali pravila razreda zahtevajo da določeni ali vsi tekmovalci zadostijo zahtevam klasifikacije, mora klasifikacija potekati kot je predpisano v World Sailing Predpisu 22, Klasifikacija jadralcev.

80 OGLAŠEVANJE

Jadrnica in njena posadka morata zadostiti World Sailing Predpisu 20, Oglaševalski kodeks.

81 SPREMENJEN RAZPORED PRIREDITVE

Kadar je razpored prireditve spremenjen in se razlikuje od datumov navedenih v razpisu prireditve, morajo biti o tej spremembi obveščene vse prijavljene jadrnice. Regatni odbor lahko sprejme nove prijave, ki ustrezajo predpisom razpisa, zanje ne velja le originalni rok za prijave.

7. DEL

ORGANIZACIJA REGAT

84 PRAVILA, KI VELJAJO

Organizator, regatni odbor in protestni odbor se morajo pri vodenju regat in sojenju na njih podrediti *pravilom*.

85 SPREMEMBE PRAVIL

85.1 Sprememba *pravila* se mora posebej sklicevati na spremenjeno *pravilo* ter opisati samo spremembo. Sprememba *pravila* vsebuje dodatek k *pravilu* ali izbris dela ali celotnega *pravila*.

85.2 Sprememba posamične vrste pravila se lahko izvede le skladno s pravilom naštetim tu:

<i>Vrsta pravila</i>	<i>Sprememba dovoljena s pravilom</i>
Regatno pravilo	Pravilo 86
Pravilo World Sailing kodeksa	Pravilo v kodeksu
Predpis nacionalne zveze	Pravilo 88.2
Pravilo razreda	Pravilo 87
Pravilo v regatnem razpisu	Pravilo 89.2(b)
Pravilo v reganih navodilih	Pravilo 90.2(c)
Pravilo v drugih dokumentih, ki so predpisani za preireditev	Pravilo v samem dokumentu

86 SPREMEMBE REGATNIH PRAVIL

86.1 Regatno pravilo se ne sme spreminjati, razen če je dovoljeno v pravilu samem, ali kot sledi:

- (a) Predpisi nacionalne zveze smejo spremeniti regatno pravilo, vendar ne Definicij, Osnovnih načel, kakega pravila iz Uvoda, pravil, 1., 2. in 7. dela, pravila 42, 43, 63.4, 69, 70, 71, 75, 76.2, 76.3, 79 ali 80, kakega pravila iz dodatka, ki spreminja eno od teh pravil in Dodatkov H in N, niti World Sailing Predpisov 19, 20, 21, 22, 35 in 37.

- (b) Regatni razpis ali regatna navodila smejo spremeniti regatno pravilo, vendar to ne velja za 76.1 ali 76.2, Dodatek R in pravila, ki so navedena v pravilu 86.1(a).
- (c) Pravila razreda lahko spremenijo le pravila 42, 49, 50, 51, 52, 53 in 54.

86.2 Kot izjema k pravilu 86.1 sme World Sailing v določenih okoliščinah (glej World Sailing Predpis 28.1.3) odobriti spremembe regatnih pravil za točno določeno mednarodno prireditel. Odobritev mora biti navedena v odobrilnem pismu, naslovljenem na organizatorja, ter v regatnem razpisu in regatnih navodilih, to pismo pa mora biti na prireditvi objavljeno na uradni oglasni deski.

86.3 Če nacionalna zveza to predpiše, omejitve pravila 86.1 ne veljajo, kadar so pravila spremenjena zato, da se predlagana pravila lahko dograjujejo ali preskušajo. Nacionalna zveza lahko predpiše, da je za take spremembe potrebna njena odobritev.

87 SPREMEMBE PRAVIL RAZREDA

Regatni razpis ali regatna navodila lahko spremenijo pravilo razreda le kadar pravila razreda dovolijo tako spremembo ali kadar je na oglasni deski objavljeno pisno dovoljenje za spremembo, izdano s strani zveze razreda.

88 PREDPISI NACIONALNE ZVEZE

88.1 Veljavni predpisi

Na prireditvi veljajo predpisi nacionalne zveze, ki je z organizacijskim odborom povezana po pravilu 89.1. Če jadrnice *tekmujejo* v vodah več nacionalnih zvez, morajo regatni razpis ali regatna navodila določiti kateri predpisi veljajo in kdaj veljajo.

88.2 Spremembe predpisov

Regatni razpis ali regatna navodila lahko spremenijo predpis nacionalne zveze, vendar lahko nacionalna zveza omeji spremembe svojih predpisov s predpisom k temu pravilu, v kolikor World Sailing to potrdi. Tega omejenega predpisa se ne sme spremeniti.

89 ORGANIZATOR; REGATNI RAZPIS; IMENOVANJE REGATNIH FUNKCIONARJEV

89.1 Organizator

Regate morajo organizirati organizatorji, kot so:

- (a) World Sailing;
- (b) nacionalna zveza, članica World Sailing;
- (c) včlanjen klub;
- (d) druga včlanjena organizacija, bodisi z odobritvijo nacionalne zveze, če je tako predpisano, ali v povezavi z včlanjenim klubom;
- (e) nevčlanjena zveza razreda, bodisi z odobritvijo nacionalne zveze ali v povezavi z včlanjenim klubom;
- (f) dve ali več od zgoraj naštetih organizacij;
- (g) nevčlanjeno telo v povezavi z včlanjenim klubom, kadar je to telo v lasti in pod nadzorom kluba. Nacionalna zveza kluba lahko predpiše, da je za tako prireditve potrebno njeno soglasje; ali
- (h) če soglašata World Sailing in nacionalna zveza kluba, nevčlanjeno telo v povezavi z včlanjenim klubom, kadar to telo ni v lasti in pod nadzorom kluba.

V pravilu 89.1 se organizacija smatra kot včlanjena če je včlanjena v nacionalno zvezo kraja prireditve, sicer je organizacija nevčlanjena. Če jadrnice *tekmujejo* v vodah več nacionalnih zvez, je organizacija včlanjena če je včlanjena v katero koli nacionalno zvezo pristanišča postanka.

89.2 Regatni razpis; imenovanje regatnih funkcionarjev

- (a) Organizator mora objaviti regatni razpis po pravilu J1.
- (b) Regatni razpis se lahko spremeni, če je dano ustrezno obvestilo.
- (c) Organizator imenuje regatni odbor in, kadar je ustrezno, protestni odbor, tehnični odbor in razsodnike. Lahko pa je World Sailing tisti, ki imenuje regatni odbor, mednarodno žirijo, tehnični odbor in razsodnike, tako kot je določeno s predpisi World Sailing.

90 REGATNI ODBOR; REGATNA NAVODILA; TOČKOVANJE

90.1 Regatni odbor

Regatni odbor mora voditi regate po navodilih organizatorja in kot prepisujejo *pravila*.

90.2 Regatna navodila

- (a) Regatni odbor mora v pisni obliki objaviti regatna navodila po pravilu J2.
- (b) Če se na prireditvi pričakuje prijave iz tujine, morajo regatna navodila vsebovati veljavne nacionalne predpise, navedene v angleškem jeziku.
- (c) Regatna navodila so lahko spremenjena, če so spremembe narejene v pisni obliki in objavljene v času predpisanem v regatnih navodilih na uradni oglasni deski; na vodi pa morajo biti sporočene vsaki jadrnici pred njenim opozorilnim signalom. Ustno sporočene spremembe so dovoljene samo na vodi, in še to le v primeru, če je postopek naveden v regatnih navodilih.

90.3 Točkovanje

- (a) Regatni odbor točkuje plov oz. serijo tako, kot je predpisano v Dodatku A, in sicer z enostavnim točkovanjem, razen če regatni razpis ali regatna navodila določajo drugačen sistem točkovanja. Plov se točkuje, če ni razveljavljen in ena sama jadrnica prejadra progo v skladu s pravilom 28 in konča v morebitnem predpisanem času, pa čeprav potem, ko je končala, odstopi ali pa je diskvalificirana.
- (b) Kadar točkovalni sistem predvideva odbijanje točk za enega ali več plovov iz jadrničinah točk za celotno serijo, se točke za DNE (diskvalifikacija, ki se ne odbija) ne odbijajo od skupnega števila točk.
- (c) Kadar regatni odbor iz svojih zapisov ali opaznanj ugotovi, da je napačno točkoval jadrnico, mora točkovanje popraviti in popravljene rezultate dati na razpolago tekmovalcem.

91 PROTESTNI ODBOR

Protestni odbor je

- (a) odbor, ki ga imenuje organizator ali regatni odbor, ali
- (b) mednarodna žirija, ki jo imenuje organizator, oz. kot je določeno v predpisih World Sailing. Odbor mora biti sestavljen kot to določa pravilo N1 in ima pooblastila in odgovornosti našete v pravilu N2. Nacionalna zveza lahko predpiše, da je potrebna njena odobritev za imenovanje mednarodnih žirij za regate v njeni pristojnosti, razen za prireditve World Sailing, oz. takrat, ko mora mednarodne žirije imenovati World Sailing po pravilu 89.2(c); ali
- (c) odbor, ki ga po pravilu 71.2 določni nacionalna zveza.

92 TEHNIČNI ODBOR

- 92.1** Tehnični odbor je sestavljen iz vsaj enega člana, določi ga pa organizacijski odbor ali regatni odbor ali kot je predvideno v predpisih World Sailing.
- 92.2** Tehnični odbor izvaja preverjanje opreme in meritve na prireditvi kot to določi organizacijski odbor in kot je določeno s *pravili*.

DODATEK A

TOČKOVANJE

Glej pravilo 90.3.

A1 ŠTEVILO PLOVOV

V regatnem razpisu ali v regatnih navodilih mora biti navedeno število plovov na programu in število predpisanih plovov, ki morajo biti končani, da bo serija veljavna.

A2 TOČKOVANJE SERIJE

A2.1 Končno število točk za posamezno jadnico v seriji, upoštevajoč pravilo 90.3(b), je seštevek vseh točk dobljenih v posameznih plovih, vendar brez njenih najslabših točk. (Regatni razpis ali regatna navodila lahko predpišejo tudi drugače, kot n.pr., da se nobene točke ne odbijejo; ali da bodo odbite točke za dva ali več plovov, ali da bodo odbite točke za določeno število plovov, če bo končnih določeno število plovov. Plov je dokončan, če je točkovani; glej pravilo 90.3(a).) Če ima jadnica dve ali več enakih najslabših točk, se odbijejo točke za tisti/e plov/e, ki je/so bil/i v seriji odjadran/i najprej. Zmaga jadnica z najmanjšim številom točk v seriji, vrstni red ostalih pa je narejen skladno temu načelu.

A2.2 Če je jadnica prijavljena v kateri koli plov v seriji, bo točkovana za celotno serijo.

A3 URE ŠTARTOV IN UVRSTITVE NA CILJU

Ura, ko je bil dan štartni signal za jadnico, je ura njenega štarta, zaporedje v katerem jadnice *končajo* pa določa njihovo uvrstitev na cilju. Kadar je uporabljen sistem handicap ali rating, se uporabi za določitev jadničine uvrstitve na cilju njen korigirani čas.

A4 ENOSTAVNO TOČKOVANJE

Uporabljeno bo enostavno točkovanje, razen če regatni razpis ali regatna navodila določajo kak drug sistem; glej pravilo 90.3(a).

- A4.1** Vsaka jadrnica, ki *starta* in *konča*, pa nato ne odstopi, ni kaznovana, niti ne dobi nadomestila, dobi točke, kot sledi:

<i>Uvrstitev na cilju</i>	<i>Točke</i>
prva	1
druga	2
tretja	3
četrta	4
peta	5
šesta	6
sedma	7
vsaki naslednji uvrstitvi	dodati eno točko

- A4.2** Jadrnica, ki ni *startala*, ni *končala*, je odstopila ali je bila diskvalificirana, dobi točke za uvrstitev na cilju, ki je za eno mesto slabša od števila prijavljenih jadrnic v seriji. Jadrnica, ki je kaznovana po pravilu 30.2 ali je sprejela kazen po pravilu 44.3(a), dobi točke po pravilu 44.3(c).

A5 TOČKE, KI JIH DOLOČI REGATNI ODBOR

Jadnici, ki ni *startala* ali *končala* ali se ni podredila pravilu 30.2, 30.3 ali 30.4, ali je odstopila ali je sprejela kazen po pravilu 44.3(a), regatni odbor dodeli ustrezne točke brez zaslišanja. Samo protestni odbor sme določiti kak drugačen postopek točkovanja za poslabšanje jadričnih točk.

A6 SPREMEMBE UVRSTITEV IN TOČK ZA OSTALE JADRNIC

- A6.1** Če je jadrnica diskvalificirana v plovu, ali če odstopi potem, ko *konča*, se vse jadrnice s slabšo uvrstitvijo na cilju pomaknejo za eno mesto navzgor.
- A6.2** Če protestni odbor sklene, da bo dodelil nadomestilo s prilagajanjem jadričnih točk, se točke drugih jadrnic ne spremenijo, razen v primeru, ko protestni odbor sklene drugače.

A7 NEODLOČENI REZULTATI V PLOVU

Če imata jadrnici na ciljni liniji neodločen rezultat, ali če je uporabljen sistem handicap ali rating in imata jadrnici enaka korigirana časa, se seštejejo točke za mesto z neodločenim rezultatom in točke za naslednje mesto, ter se enakomerno razdelijo med jadrnici. Jadrnici z neodločenim rezultatom za nagrado v plovu morata to deliti ali pa dobiti enaki nagradi.

A8 NEODLOČENI REZULTATI V SERIJI

A8.1 Če imata dve ali več jadrnic na koncu serije neodločene rezultate, je treba razvrstiti točke posameznih jadrnic po vrstnem redu od najboljših proti najslabšim, in ob prvih točkah, ki se razlikujejo, se neodločen rezultat razreši v korist jadrnice/ic, ki ima/jo boljše točke. Odbite točke pri tej razrešitvi ne štejejo.

A8.2 Če rezultat pri dveh ali več jadrnicah ostaja neodločen, se jadrnice razvrstijo po točkah, ki so jih dobile v zadnjem plovu. Vse preostale neodločene rezultate se razreši s tem, da se jadrnice razvrstijo po točkah, dobljenih v predzadnjem plovu, in po tem načelu naprej, dokler niso razrešeni vsi neodločeni rezultati. Te točke se uporabijo tudi v primeru, če gre za odbite točke.

A9 TOČKE ZA POSAMEZNE PLOVE V SERIJI, KI JE DALJŠA OD ENE REGATE

Za serijo, ki traja dlje kot ena regata, dobi jadrnica, ki je prišla na štartno področje pa ni *štartala*, ni *končala*, je odstopila ali je bila diskvalificirana, točke za uvrstitev na cilju, ki je za eno mesto višja od števila jadrnic, ki so prišle na štartno področje. Jadrnica, ki ni prišla na štartno področje, dobi točke za uvrstitev na cilju, ki je za eno mesto višja od števila jadrnic, ki so prijavljene v seriji.

A10 NAPOTKI ZA NADOMESTILO

Če protestni odbor sklene, da bo za plov dodelil nadomestilo s prilagajanjem jadrničinih točk, je priporočeno, da razmisli o tem, da bi ji dodelil

- (a) povprečje točk – na najbližji desetinki točke (0,05 se zaokroži navzgor) – iz točk, ki jih je dobila v vseh svojih plovih v seriji, razen v spornem plovu; ali;

- (b) povprečje točk – na najbližji desetinki točke (0,05 se zaokroži navzgor) – iz točk, ki jih je dobila v vseh plovih pred spornim plovom; ali
- (c) točke, ki temeljijo na poziciji jadrnice v plovu ob času incidenta, ki upravičuje nadomestilo.

A11 OKRAJŠAVE ZA DODELJENE TOČKE

Predpisane točkovalne okrajšave za zapisovanje opisanih okoliščin:

DNC	Ni <i>šartala</i> ; ni prišla na štartno področje
DNS	Ni <i>šartala</i> (drugo kot DNC in OCS)
OCS	Ni <i>šartala</i> ; na tekmovalni strani štartne linije ob štartnem signalu, a ni <i>šartala</i> , oz. je prekršila pravilo 30.1
ZFP	20%-na kazen po pravilu 30.2
UFD	Diskvalifikacija po pravilu 30.3
BFD	Diskvalifikacija po pravilu 30.4
SCP	Kazen z dodajanjem točk
DNF	Ni <i>končala</i>
RET	Odstopila
DSQ	Diskvalifikacija
DNE	Diskvalifikacija, ki se ne odbije
RDG	Dodeljeno nadomestilo
DPI	Diskrecijska kazen

DODATEK B

PRAVILA TEKMOVANJA ZA JADRALNE DESKE

Regate v jadranju na deski je treba jadрати po Jadralskih regatnih pravilih s spremembami, kot so navedene v tem dodatku. Beseda 'jadrnica' kjerkoli v regatnih pravilih pomeni 'deska' ali 'jadrnica'. Beseda 'vožnja' pomeni eno izločilno regato, 'krog' sestoji iz več 'voženj', 'izločilna serija' pa sestoji iz enega ali več krogov. Vendar, v hitrostnem tekmovanju 'krog' sestoji iz enega ali več hitrostnih 'tekov'.

Prireditve v jadranju na deski je lahko sestavljena iz ene ali več disciplin oz. njihovih oblik, kot sledi:

Disciplina	Oblike
<i>Regate</i>	<i>regata po progi; slalom; maraton</i>
<i>Liki</i>	<i>izvedba na valu; prosti slog</i>
<i>Hitrostne tekme</i>	<i>standardna offshore hitrostna proga; hitrostna križanja; alpha hitrostna proga</i>

Pri regatah ali tekmovanju v likih lahko deske tekmujejo v izločilni seriji, pri čemer jih le omejeno število napreduje iz kroga v krog. Maraton je vsak plov, katerega predvideno trajanje je daljše od ene ure.

Pri tekmovanju v likih se izvedbo jadralske deske oceni bolj po spretnosti in raznolikosti kot po hitrosti, organizirano pa je s pomočjo izločilne serije. Organizira se tekmovanje v izvedbi na valu ali pa v prostem slogu, kar je odvisno od razmer, ki jih povzročajo valovi na kraju prireditve.

Pri tekmovanju v hitrosti se dosežek jadralske deske oceni glede na hitrost na odmerjenem odseku proge. Deske na progi zaporedno jadrajo hitrostne teke.

SPREMEMBE DEFINICIJ

Definicije *prostor oznake*, *na uzdah*, *desnih ali levih* se briše in nadomesti z:

Prostor oznake *Prostor oznake* je za desko *prostor* da bi jadrjala svojo *pravo smer*, pri čemer bi obrnila ali obšla *oznako*. Vendar *prostor oznake* za desko ne vključuje *prostora* za prečenje, razen če je deska prekrita, privetna in na notranji strani deske, ki ji mora dati *prostor oznake* ter bi po prečenju *dosegala oznako*.

Na uzdah; desnih ali levih Deska je *na uzdah*, *desnih ali levih*, glede na tekmovalčevo roko, ki bi bila bliže jamboru, če bi tekmovalec jadrал v normalni jadralni legi, z obema rokama, neprekrizanima, na loku. Deska je *na desnih uzdah* kadar je tekmovalčeva desna roka bližje jamboru, *na levih uzdah* pa kadar je tekmovalčeva leva roka bliže jamboru.

Definicija *cona* je izbrisana.

Dodaj sledeče definicije:

Prevrnjena Deska je *prevrnjena*, kadar ni vodena, ker je njeno jadro ali tekmovalec v vodi.

Vožnja okoli ali mimo Deska *vozi okoli ali mimo oznake* kadar je njena *prava smer* taka, da začne z manevrom vožnje okoli ali mimo nje, vse dokler ni oznake obšla.

B1 Spremembe pravil 1. dela

[*Ni sprememb.*]

B2 SPREMEMBE PRAVIL 2. DELA

B2.13 OB PREČENJU

Pravilo 13 se spremeni v:

Kadar deska preide položaj premca v veter, *se mora izogibati* ostalih desk, dokler se njeno jadro ne napolni. V tem času pravila 10, 11 in 12 ne veljajo. Če sta temu pravilu hkrati podvrženi dve deski, *se mora izogibati* tista, ki je na levi strani druge oz. tista, ki je za krmo druge deske.

B2.17 Pravilo 17 se izbriše in zamenja z

NA ENAKIH UZDAH PRED ŠTARTOM Z VETROM V BOK

Kadar je ob opozorilnem signalu smer proti prvi *oznaki* približno 90 stopinj od smeri pravega vetra, deska, ki je *prekrita* na *privetrni* strani druge deske na enakih *uzdah*, v zadnjih 30 sekundah pred štartnim signalom ne sme jadрати nad najkrajšo smerjo do prve *oznake* dokler sta *prekriti*, če bi se pri tem morala druga jadrnica izogibati kontaktu, razen če pri tem nemudoma zajadra za krmo druge deske.

B2.18 PROSTOR OZNAKE

Pravilo 18 se spremeni kot sledi:

Prvi stavek pravila 18.1 se spremeni v:

Pravilo B2.18 velja za deske kadar morajo pustiti *oznako* na isti strani in vsaj ena izmed njih *vozi okoli ali mimo* nje.

Pravilo 18.2(b) se spremeni v:

- (b) Če se deski *prekrivata* ko prva izmed njiju *vozi okoli ali mimo oznake*, mora deska, ki je na zunanji strani, dati notranji deski *prostor oznake*. Če je deska *neprekrita s premcem*, ko *vozi okoli ali mimo oznake*, ji mora deska *neprekrita s krmo* dajati *prostor oznake*.

Pravilo 18.2(c) se spremeni v:

- (c) Ko je deska dolžna dajati prostor oznake po pravilu B2.18.2(b), mora še naprej dajati prostor oznake, tudi če je bilo kasneje prekrivanje prekinjeno ali na novo vzpostavljeno. Če deska, ki je upravičena do *prostora oznake*, preide položaj premca v veter, pravilo B2.18.2(b) ne velja več.

B2.18.4 Kroženje in obračanje od vetra

Pravilo 18.4 se spremeni v:

Kadar mora notranja, *prekrita* deska s prednostjo krožiti ali obračati od vetra pri oznaki, da bi lahko jadrала v pravi smeri, ne sme, dokler ne začne krožiti ali obračati od vetra, jadрати dlje od oznake kot je potrebno, da jadra v taki smeri. Pravilo B2.18.4 ne velja pri oznakah vrat.

B2.23 PREVRNJENA DESKA; NASEDLA DESKA; REŠEVANJE

Pravilo 23 se spremeni v:

B2.23.1 Če je možno, *se mora deska izogibati prevrnjene deske oz. deski, ki še ni ponovno vodena potem, ko je bila prevrnjena, nasedla, ali pa poskuša pomagati osebi ali plovilu v nevarnosti.*

B2.23.2 Če je možno, *prevrnjena* ali nasedla deska ne sme ovirati druge deske.

B2.24 OVIRANJE DRUGE DESKE; JADRO IZ VODE

Dodaj novo pravilo B2.24.3:

B2.24.3 V zadnji minuti pred svojim štartnim signalom mora deska imeti svoje jadro izven vode in v normalni legi, razen kadar se ponesreči *prevrne*.

IZBRISANA PRAVILA 2. DELA

Pravilo 18.3 se izbriše.

B3 SPREMEMBE PRAVIL 3. DELA

B3.26 ŠTARTANJE PLOVOV

Pravilo 26 se spremeni v:

B3.26.1 Sistem 1

Štarti plovov so izvedeni s pomočjo naslednjih signalov. Čas se meri po vidnih signalih; izostanek zvočnega signala se ne upošteva.

<i>Minute do šartnega signala</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
5*	Zastava razreda	En	Opozorilni signal
4	Zastava P, I, Z, Z in I, U, ali črna	En	Pripravljalni signal
1	Pripravljalna zastava odstranjena	En dolg	Zadnja minuta
0	Zastava razreda odstranjena	En	Štartni signal

*ali kot je navedeno v regatnih navodilih

Opozorilni signal za vsak naslednji razred bo dan hkrati s štartnim signalom za predhodni razred ali po tem štartnem signalu.

B3.26.1 Sistem 2

Štarti plovov so izvedeni s pomočjo naslednjih signalov. Čas se meri po vidnih signalih; izostanek zvočnega signala se ne upošteva.

<i>Minute do štartnega signala</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
3	Zastava razreda ali številka vožnje		Signal za 'Pozor!'
2	Rdeča zastava; signal za 'Pozor!' odstranjen	En	Opozorilni signal
1	Rumena zastava; rdeča zastava odstranjena	En	Pripravljalni minuta
1/2	Rumena zastava odstranjena		30 sekund
0	Zelena zastava	En	Štartni signal

B3.26.1 Sistem 3 (štart z obale)

- (a) Kadar je štartna linija na obali ali tako blizu obale, da mora tekmovalec stati v vodi da bi *štartal*, je to štart z obale.
- (b) Štartni položaji so označeni tako, da je številka 1 najbolj privetri položaj. Razen če je z regatnimi pravili določeno drugače, se štartni položaj deske določi
 - (1) z žrebom za prvi plov ali serijo regate, ali
 - (2) za vsak drug plov ali serijo po prvem, z uvrstitvijo v predhodnem plovu ali seriji (prvouvrščeni štarta na štartnem položaju 1, drugouvrščeni na štartnem položaju 2 in tako naprej)
- (c) Ko regatni odbor pozove deske da zasedejo svoje položaje, signalizira pripravljalni signal tako, da izobesi rdečo zastavo s spremljajočim zvočnim signalom. Štartni signal se signalizira kadarkoli za pripravljalnim signalom tako, da se odstrani rdečo zastavo s spremljajočim zvočnim signalom.

- (d) Po štartnem signalu mora deska ubrati najkrajšo pot s svojega štartnega položaja do vode ter do svojega jadralnega položaja, ne da bi pri tem ovirala druge deske. Pravila 2. dela začnejo veljati kadar ima tekmovalec obe nogi na deski.

B3.31 DOTIK OZNAKE

Pravilo 31 se spremeni v:

Deska se lahko dotakne *oznake*, vendar se zanjo ne sme držati.

B4 SPREMEMBE PRAVIL 4. DELA

B4.42 POGON

Pravilo 42 se spremeni v:

Desko sme poganjati le delovanje vetra na jadro, delovanje vode na trup deske in dejanja tekmovalca brez tuje pomoči. Vendar se večjega napredovanja ne sme dosegati z veslanjem, plavanjem ali hojo.

B4.43 TEKMOVALČEVA OBLAČILA IN OPREMA

Pravilo 43.1(a) se spremeni v:

- (a) Tekmovalci ne smejo imeti oblečenih niti nositi oblačil oz. opreme zato, da bi bili težji. Tekmovalec pa lahko nosi posodo za pijačo, katere zmogljivost mora biti najmanj en liter in, ko je polna, ne sme biti težja od 1,5 kg.

B4.44 KAZNI OB ČASU INCIDENTA

Pravilo 44 se spremeni v:

B4.44.1 Sprejem kazni

Deska lahko sprejme kazen z obratom za 360° če je v incidentu med tekmovanjem prekršila eno ali več pravil 2. dela. Regatna navodila lahko določijo drugačno kazen. Vendar, če deska s kršitvijo povzroči telesno poškodbo ali večjo materialno škodo ali pridobi znatno prednost v plovu ali seriji kljub sprejeti kazni, je kazen zanjo taka, da mora odstopiti.

B4.44.2 Kazen z obratom za 360°

Ko se je deska kar najhitreje po incidentu popolnoma umaknila drugim deskam, sprejme kazen za 360° tako, da opravi obrat za 360°, pri čemer prečenje in kroženje nista obvezna. Ko deska sprejme kazen pri ciljni liniji ali blizu nje, mora v celoti odjadrati na tekmovalno stran te linije, preden *konča*.

IZBRISANA PRAVILA 4. DELA

Izбриšejo se pravila 43.2, 44.3, 45, 47.2, 48.1, 49, 50, 51, 52 in 54.

B5 SPREMEMBE PRAVIL 5. DELA

B5.60 PRAVICA DO VLOŽITVE PROTESTA; PRAVICA DO ZAHTEVKA ZA NADOMESTILO IN POSTOPKA PO PRAVILU 69

Pravilo 60.1(a) se sprememni tako, da se izbrіše: 'ali pa ga je videla'.

B5.61 PREDPISI ZA VLOŽITEV PROTESTA

Prvi trije stavki pravila 61.1(a) se spremenijo v:

Deska, ki namerava vložiti protest, mora o tem obvestiti drugo desko ob prvi sprejemljivi priložnosti. Kadar njen *protest* navaja incident na regatnem polju, v katerega je sama bila vpletena ali pa ga je videla, mora zaklicati 'Protest'. O svojem namenu, da bo vložila protest, mora obvestiti tudi regatni odbor ob prvi sprejemljivi priložnosti zatem ko *konča* ali odstopi.

B5.62 NADOMESTILO

Pravilo 62.1(b) se spremeni v:

- (b) telesne poškodbe, materialne škode ali *prevrnjene deske* kot posledica dejanja
 - (1) deske, ki je prekršila pravilo 2. dela in je sprejela kazen ali je bila kaznovana, ali
 - (2) plovila, ki ne *tekmuje* in bi se moralo izogibati.

B5.64 SKLEPI

Pravilo 64.3(b) se sprememni v:

- (b) Kadar je protestni odbor v dvomih o zadevah v povezavi

z meritvami, pomeni pravila razreda ali škodi na deski, mora svoje vprašanje skupaj z ustreznimi dejstvi nasloviti na pooblaščenega telo, ki je odgovorno za tolmačenje pravila. Pri sprejemanju sklepa je odbor vezan na odgovor pooblaščenega telesa.

B6 SPREMEMBE PRAVIL 6. DELA

B6.78 SKLADNOST PRAVILOM RAZREDA; CERTIFIKATI

Dodaj pravilu 78.1: 'Kadar tako predpiše World Sailing, služi oštevilčen in datiran zaznamek na deski, kobilici, smerniku in jamboru kot certifikat o meritvah.'

B7 SPREMEMBE PRAVIL 7. DELA

B7.90 REGATNI ODBOR; REGATNA NAVODILA; TOČKOVANJE

Zadnji stavek pravila 90.2(c) se spremeni v: 'Ustna navodila se lahko daje le, če je bil postopek naveden v regatnih navodilih.'

B8 SPREMEMBE DODATKA A

B8.A1 ŠTEVILO PLOVOV; KONČNO ŠTEVILO TOČK

Pravilo A1 se spremeni v:

V regatnem razpisu ali regatnih navodilih mora biti navedeno število plovov na programu in število predpisanih plovov, ki morajo biti končani, da bo serija veljavna. Če je prireditev sestavljena iz več disciplin ali oblik, mora biti v regatnem razpisu ali v regatnih navodilih navedeno, kako se izračunavajo skupne točke.

B8.A2.1 TOČKOVANJE SERIJE

Pravilo A2.1 se spremeni v:

Končno število točk za posamezno desko v seriji, upoštevajoč pravilo 90.3(b), je seštevek vseh točk dobljenih v posameznih plovih, vendar brez njenih:

- (a) najslabših točk, če je bilo odjadranih od 5 do 11 plovov;
- (b) dvojnih naslabših točk, če je bilo odjadranih 12 ali več plovov.

(Regatni razpis ali regatna navodila lahko predpišejo tudi drugače. Plov je zaključen, če je točkovan; glej pravilo 90.3(a).) Če ima deska dve ali več enakih najslabših točk, se odbijejo točke za tisti plov, ki je bil odjadran prej. Zmaga deska z najnižjim številom točk v seriji, ostale pa so razporejene skladno temu načelu.

B8.A8 NEODLOČENI REZULTATI V SERIJI

Pravilo A8 se spremeni v:

B8.A8.1 Če imata dve ali več desk na koncu serije neodločene rezultate, se razvrstijo glede na svoje najboljše odbite točke.

B8.A8.2 Če rezultat pri dveh ali več deskah ostaja neodločen, se navede vse njihove točke, vključno z odbitimi točkami, v vrstnem redu od najboljših do najslabših, in pri prvih točkah, kjer je razlika, se neodločen rezultat razreši v korist deske z boljšimi točkami. Te točke se uporabijo tudi v primeru, če gre za odbite točke.

B8.A8.3 Če rezultat pri dveh ali več deskah še vedno ostaja neodločen, se deske razvrstijo po točkah, ki so jih dobile v zadnjem plovu. Vse preostale neodločene rezultate se razreši s tem, da se deske razvrstijo po točkah, dobljenih v predzadnjem plovu, in po tem načelu naprej, dokler niso razrešeni vsi neodločeni rezultati. Te točke se uporabijo tudi v primeru, če gre za odbite točke.

B9 SPREMEMBE DODATKA G

B9.G1 DESKE RAZREDOV WORLD SAILING

B9.G1.3 Položaj

Pravilo G1.3(a) se spremeni v:

- (a) Oznaka razreda mora biti vidna na obeh straneh jadra v celoti v področju nad črto, ki teče pravokotno na vstopni rob jadra na tretjini razdalje od vrha jadra do loka. Črke nacionalnosti in številke na jadru morajo biti v srednji tretjini jadra nad lokom, jasno ločene od morebitnih oglasov in reklam, črne barve na belem neprosojnim ozadju. Hrbtni strani črk nacionalnosti in številke na obeh straneh jadra se morata prekrivati. Belo ozadje se mora

raztezati vsaj 30mm od roba oznak. Med črkami nacionalnosti in številkami mora biti '–', razmak med znaki pa mora biti primeren za čitljivost.

IZBRISANA PRAVILA DODATKA G

Prvi stavek pravila G1.3(b) je izbrisan. Pravila G1.3(c), G1.3(d) in G1.3(e) so izbrisane.

B10 SPREMEMBE PRAVIL ZA PRIREDITVE KI VKLJUČUJEJO IZLOČILNE SERIJE

B10.29 ODPOKLICI

V plovu izločilne serije, s katerim se deska kvalificira za tekmovanje v kasnejših stopnjah prireditve, se pravilo 29 spremeni v:

- (a) Kadar je ob deskinem štartnem signalu kateri koli del deske, posadke ali opreme na tekmovalni strani štartne linije, mora regatni odbor signalizirati splošni odpoklic.
- (b) Če regatni odbor postopa po pravilu B10.29(a) in je deska prepoznana, bo diskvalificirana brez zaslišanja, tudi če je plov kasneje *razveljavljen*. Regatni odbor mora zaklicati ali izobesiti njeno številko jadra, pri čemer mora deska nemudoma zapustiti področje proge. Če je za ta plov dan ponoven štart ali če je plov ponovljen, v njem ne sme jadrati.
- (c) Če je bil plov zaključen vendar kasneje *razveljavljen* s strani protestnega odbora, ter nato zanj dan ponoven štart, lahko deska, diskvalificirana po pravilu B10.29(b), v njem jadra.

B10.37 IZLOČILNE SERIJE, KI VKLJUČUJEJO VOŽNJE

Doda se novo pravilo 37:

Pravilo B10.37 velja, kadar je organizirana izločilna serija, kjer deske tekmujejo v vožnjah.

B10.37.1 Postopek pri izločilni seriji

- (a) Tekmovanje poteka v obliki ene ali več izločilnih serij. Vsaka od njih sestoji bodisi iz več krogov v eni sami izločilni seriji, kjer gre naprej le nekaj desk z najboljšimi

točkami, ali pa več krogov v dveh izločilnih serijah, kjer imajo deske več kot zgolj eno možnost za napredovanje

- (b) Deske jadrajo ena z drugo v parih, ali v skupinah, ki se določijo z izločilno lestvico. Izbrana oblika tekmovanja se ne spremeni, dokler krog ni dokončan.

B10.37.2 Razvrstitvena in rang lista

- (a) Kadar je za določanje voženj v prvem krogu uporabljena razvrstitvena ali rang lista, se mesta od 1. do 8. (štiri vožnje) oz. od 1. do 16. (osem voženj) razdelijo enakomerno po vožnjah.
- (b) Za vsako morebitno nadaljnjo izločilno serijo se deske ponovno razporedi v nove vožnje glede na rang v prejšnji izločilni seriji.
- (c) Organizatorjeve odločitve o razvrstitvi so dokončne in ne morejo biti osnova zahtevku za nadomestilo.

B10.37.3 Razpored voženj

Razpored voženj mora biti objavljen na uradni oglasni deski najkasneje 30 minut pred štartnim signalom za prvo vožnjo.

B10.37.4 Napredovanje in preostali tekmovalci

- (a) Pri regati in tekmovanju v likih regatni odbor v vsaki vožnji razglasi deske, ki gredo naprej v naslednji krog, najkasneje 10 minut pred štartnim signalom za prvo vožnjo. Število tistih, ki gredo naprej, lahko protestni odbor spremeni kot posledico sklepa o nadomestilu.
- (b) Pri tekmovanju v likih so vsi preostali tekmovalci iz prvega kroga pripisani k najvišje razvrščenim deskam.
- (c) Pri tekmovalstvu v izvedbi na valu gre naprej v naslednji krog samo zmagovalec vsake vožnje.
- (d) Pri tekmovanju v prostem slogu gredo naprej v naslednji krog deske, kot sledi: iz vožnje z osmimi deskami gredo naprej najboljše štiri, in zmagovalka bo jadrala s četrtouvrščeno, drugouvrščena pa s tretjeouvrščeno; v vožnji s štirimi deskami gresta naprej prvi dve in jadrata skupaj.

B10.37.5 Finale

- (a) Finale sestoji iz največ treh plovov. Število plovov, ki jih je treba odjadrati v finalu, objavi regatni odbor najkasneje 5 minut pred opozorilnim signalom za prvi plov v finalu.
- (b) Mali finale je lahko na sporedu po končanem finalu. V njem lahko tekmujejo vse deske, ki se v polfinalnih vožnjah niso uspele uvrstiti v finale.

B10.63 ZASLIŠANJA

V plovu izločilne serije, s katerim se deska kvalificira za tekmovalje v kasnejših stopnjah prireditve, se izbrišeta pravili 61.2 in 65.2, pravilo 63.6 pa se spremeni v:

B10.63.6 Pričanje in ugotavljanje dejstev

Za protest ali zahtevek za nadomestilo ni obvezno, da sta v pisni obliki; lahko sta ustno podana članu protestnega odbora ob prvi sprejemljivi priložnosti po plovu. Protestni odbor lahko zbere dokaze na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, in sporoči svoj sklep ustno.

B10.70 PRITOŽBE IN ZAHTEVKI NACIONALNI ZVEZI

Doda se novo pravilo B10.70.7:

B10.70.7 Pritožbe niso dovoljene v disciplinah in formatih z izločilno serijo.

B10.A2.1 TOČKOVANJE SERIJE

Pravilo A2.1 se spremeni v:

Število točk za posamezno desko v izločilni seriji, upoštevajoč pravilo 90.3(b), je seštevek vseh njenih točk, vendar brez njenih:

- (a) najslabših točk, če so bili odjadrani 3 ali 4 plovi;
- (b) dvojnih naslabših točk, če je bilo odjadranih od 5 do 7 plovov;
- (c) trojih naslabših točk, če je bilo odjadranih 8 ali več plovov;

Končno število točk za posamezno desko je seštevek vseh njenih točk, vendar brez njenih najslabših, če so zaključeni 3 plovi. (Regatni razpis ali regatna navodila lahko predpišejo tudi

drugače. Plov je zaključen, če je točkovan; glej pravilo 90.3(a.) Če ima deska dve ali več enakih najslabših točk, se odbijejo točke za tisti plov, ki je bil odjadran prej. Zmaga deska z najnižjim številom točk v seriji, ostale pa so razporejene skladno temu načelu.

B10.A4 ENOSTAVNO TOČKOVANJE

Na konec prvega stavka pravila A4.2 se doda: 'ali v plovu izločilne serije, število desk v tisti vožnji'.

Doda se novo pravilo B10.A4.3:

B10.A4.3 Kadar se vožnja ne more speljati do konca, se točke za netočkovana mesta seštejejo in delijo s številom mest v tej vožnji. Dobljeno število točk, na najbližji desetinki točke (0,05 se zaokroži navzgor), se dodeli vsem deskam, ki so prijavljene za to vožnjo.

B11 SPREMEMBE PRAVIL ZA TEKMOVANJE V LIKIH

Doda se sledeče definicije:

Prihajanje in odhajanje Deska, ki jadra v isti smeri kot prihajajoči val–surf, *prihaja*. Deska, ki jadra v smeri, nasprotni prihajajočemu valu–surf, *odhaja*.

Skakanje Deska *skače*, kadar se z vrha vala 'odlepi' medtem, ko *odhaja*.

Prehitevanje Deska prehiteva od trenutka, ko se začne prekrivanje iz položaja neprekrita s krmo, do trenutka, ko je neprekrita s premcem prehitevane deske.

Posest Prva deska, ki jadra proti kopnemu tik pred valom, ima val v *posesti*. Kadar ni možno določiti, katera deska je prva, ima val v *posesti privetrna* deska.

Postavljanje Deska se *postavlja* od trenutka, ko je njeno jadro, oz. pri vodnem startu tekmovalec, iz vode in dokler ne dobi dovolj hitrosti za usmerjanje.

Surfanje – Vožnja z valom Deska surfa, če je medtem, ko *prihaja*, na valu ali tik pred njim.

Tranzicija Deska, ki menjava *uzde*, ali se 'odleplja' medtem, ko *prihaja*, in tista, ki ne *surfa*, ne *skače*, ni *prevrnjena*, se ne *postavlja*, je v *tranziciji*.

B11.2. DEL – SREČEVANJE DESK

Pravila 2. dela se izbrišejo in nadomestijo z:

(a) PRIHAJANJE IN ODHAJANJE

Deska, ki *prihaja*, se mora izogibati deski, ki *odhaja*. Kadar dve deski na istem valu *odhajata* ali *prihajata*, ali kadar nobena ne *odhaja* oz. ne *prihaja*, se mora deska na *levih vzdah* izogibati deski na *desnih vzdah*.

(b) DESKE NA ISTEM VALU, PRIHAJAJO

Kadar na valu *prihajata* dve ali več desk, se mora *izogibati* deska, ki vala nima v *posesti*.

(c) NEPREKRITA S KRMO, NEPREKRITA S PREMCEM IN PREHITEVANJE

Deska, ki je *neprekrita s krmo* in ni na valu, se mora *izogibati* deski, ki je *neprekrita s premcem*. Deska, ki *prehiteva* in ni na valu, se mora *izogibati*.

(d) TRANZICIJA

Deska v *tranziciji* se mora *izogibati* tisti, ki ni. Kadar sta v *tranziciji* dve deski hkrati, se mora *izogibati* tista, ki je na levi strani druge ali za krmo druge deske.

(e) SKAKANJE

Deska ki *skače* se mora *izogibati* tiste, ki tega ne počne.

B11.26 ŠTARTANJE IN KONČANJE VOŽENJ

Pravilo 26. se spremeni v:

Vožnje se štartajo in končajo z naslednjimi signali:

(a) ŠTARTANJE VOŽNJE

Vsako zastavo je treba odstraniti, ko se izobesi naslednja zastava.

<i>Minute do šartnega signala</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
Začetek prehodnega obdobja	Številka vožnje in rdeča zastava	En	Opozorilni
1	Rumena zastava	En	Pripravljalni
0	Zelena zastava	En	Štartni signal

(b) KONČANJE VOŽNJE

<i>Minute do signala za konec</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
1	Zelena zastava odstranjena	En	Opozorilo za konec
0	Rdeča zastava	En	Konec

B11.38 PRIJAVA; REGATNO POLJE; TRAJANJE VOŽNJE; NAPREDOVANJE IN OSTALI TEKMOVALCI

Dodaj novo pravilo B11.38:

- Deske morajo pri regatnem odboru prijaviti barve in druge podrobnosti svojih jader, oz. njihovo razpoznavnost v skladu s kako drugo metodo, ki je navedena v regatnih navodilih, najkasneje do štarta tiste vožnje, ki je na programu dve vožnji pred njihovo.
- Regatno polje mora biti določeno v regatnih navodilih in objavljeno na uradni oglasni deski najkasneje 10 minut pred štartnim signalom za prvo vožnjo. Deska dobi točke samo za jadranje po regatnem polju.

- (c) Vsako spremembo pri trajanju vožnje objavi regatni odbor najkasneje 15 minut pred štartnim signalom za prvo vožnjo v naslednjem krogu.
- (d) Velja pravilo B10.37.4.

B11.41 ZUNANJA POMOČ

Pravilo 41 postane pravilo B11.41.1. Doda se novo pravilo B11.41.2:

B11.41.2 Pomočnik lahko deski priskrbi nadomestno opremo. Pomočnik ne sme ovirati drugih desk. Deska, katere pomočnik ovira drugo desko, je lahko kaznovana po presoji protestnega odbora.

DODATEK A – TOČKOVANJE

Pravila Dodatka A se izbrišejo in nadomestijo z:

B11.A1 TOČKOVANJE TEKMOVANJA V LIKIH

- (a) Tekmovanje v likih točkuje zbor treh sodnikov. Seveda je zbor lahko sestavljen iz večjega lihega števila članov, lahko pa sta tudi dva taka zbor. Vsak sodnik dodeli točke za vsak manevar na osnovi meril, ki so navedena v regatnem razpisu ali v regatnih navodilih.
- (b) Kriterije za točkovanje določi regatni odbor in jih objavi na uradni oglasni deski najkasneje 30 minut pred štartnim signalom za prvo vožnjo.
- (c) Deskino uvrstitev v vožnji določi seštevek točk, ki jih je dodelil vsak posamezen sodnik. Deska z najvišjim številom dodeljenih točk zmaga in ostale so temu ustrezno razporejene.
- (d) Izločilna serija je veljavna le takrat, ko sta odjadrani obe polfinalni vožnji.
- (e) Razen članov regatnega odbora, ki so odgovorni za točkovanje na prireditvi, lahko vidijo sodniške liste za dodelitev točk za tisto vožnjo le tekmovalci v tej vožnji. Na vsakem listu s točkami mora biti celotno ime sodnika.
- (f) Sodniške odločitve o točkah ne morejo biti osnova za deskin zahtevek za nadomestilo.

B11.A2 NEODLOČENI REZULTATI V SERIJI

- (a) Če je pri vožnji v skupnem seštevku točk, dodeljenih od enega ali več sodnikov, kak neodločen rezultat, se ta razreši v korist deske z višjimi posameznimi točkami, dobljenimi v prednostni kategoriji. Če pa imajo kategorije enako težo, se pri tekmovanju v izvedbi na valu neodločen rezultat razreši v korist deske z višjimi posameznimi točkami dobljenimi za jezdenje vala, in pri tekmovanju v prostem slogu, v korist deske z višjimi dobljenimi točkami za skupni vtis. Če neodločen rezultat ostaja, se pri tekmovanju v izvedbi na valu razreši v korist deske z višjimi posameznimi točkami, dobljenimi v neprednostni kategoriji, in pri tekmovanju v prostem slogu ostane neodločen rezultat kot dokončen.
- (b) Če je rezultat na koncu serije neodločen, se razreši v korist deske, ki je večkrat dobila boljše točke kot druga deska. Uporabijo se vse točke, tudi če so to odbite točke.
- (c) Če je rezultat neodločen še naprej, je treba vožnjo ponoviti. Če to ni mogoče, ostane neodločen rezultat kot dokončen.

B12 SPREMEMBE PRAVIL ZA HITROSTNO TEKMOVANJE

Pravila 2. dela se izbrišejo in nadomestijo z:

B12.2. DEL – SPLOŠNA PRAVILA

- (a) ŠTARTANJE IZ VODE

Deska ne sme štartati iz vode na progi ali na štartnem področju razen z namenom, da bo odjadrala s proge in se izognila deskam, ki tekmujejo ali so na tem, da bodo tekmovele.

- (b) ZAPUŠČANJE OBMOČJA PROGE

Deska, ki zapušča območje proge se mora *izogibati* deskam, ki tekmujejo.

- (c) NADZOR PROGE

Kadar regatni odbor z oranžno zastavo pokaže na desko, je ta kaznovana in zanjo tek ne šteje.

(d) VRAČANJE NA ŠTARTNO OBMOČJE

Deska, ki se vrača na štartno območje, se mora izogibati progi.

(e) NAJVEČJE ŠTEVILO TEKOV ZA VSAKO DESKO

Največje število tekov, ki jih lahko naredi vsaka deska v krogu, objavi regatni odbor najkasneje 15 minut pred štartnim signalom za prvi krog.

(f) TRAJANJE KROGA

Trajanje kroga objavi regatni odbor najkasneje 15 minut pred štartnim signalom za naslednji krog.

(g) POGOJI ZA POSTAVITEV REKORDA

Najkrajša razdalja za svetovni rekord je 500 metrov. Drugi rekordi so lahko postavljeni na krajših razdaljah. Proga mora biti označena s koli in tranziti na obali ali s plavajočimi bojami. Tranziti ne smejo konvergirati.

(h) PRAVILA OVERITVE

(1) Opazovalec, ki ga določi Svet za svetovni rekord v hitrostnem jadranju (World Sailing Speed Record Council – WSSRC), mora biti navzoč in overiti čase tekov in hitrosti pri poskusih za postavitev svetovnega rekorda. Pri poskusih za postavitev kakega drugega rekorda overi čase tekov in hitrosti regatni odbor.

(2) Tekmovalec ne sme vstopiti v kontrolno območje za merjenje časa, niti razpravljati o merjenju časa neposredno s časomerilci. Vsa vprašanja v zvezi z merjenjem časa morajo biti naslovljena na regatni odbor.

B12.26 ŠTARTANJE IN KONČANJE KROGA

Pravilo 26 se spremeni v:

Krogi se štartajo in končajo s pomočjo naslednjih signalov. Vsako zastavo je treba odstraniti, ko se izobesi naslednja zastava.

(a) ŠTARTANJE KROGA

<i>Signal</i>	<i>Zastava</i>	<i>Pomen</i>
Stanje pripravljenosti	Kodeks	Proga zaprta. Plovi so <i>odloženi</i> .
Proga zaprta	Rdeča zastava	Proga zaprta; bo kmalu odprta
Pripravljalni	Rdeča in rumena zastava	Proga se bo odprla čez 5 minut
Štart	Zelena zastava	Proga je odprta

(b) KONČANJE KROGA

<i>Signal</i>	<i>Zastava</i>	<i>Pomen</i>
Opozorilo za konec	Zelena in rumena zastava	Proga se bo zaprla čez 5 minut
Podaljšek	Rumena zastava	Krog v teku se podaljša za 15 minut
Konec kroga	Rdeča zastava	Štart novega kroga bo kmalu

B12.64 SKLEPI

Pravilo 64.1 se izbriše in nadomesti z:

B12.64.1 KAZNI

- Če se deska ne podredi pravilu, je lahko na to opozorjena. Če desko opozorijo še drugič v istem krogu, jo regatni odbor izloči iz preostanka kroga. Na oglasni deski v bližini ciljne linije mora biti objavljen seznam številke na jadru desk, ki so bile opozorjene ali izločene.
- Če v območju proge opazijo desko, ki je bila izločena, je za to tekmovanje izločena brez zaslišanja in nobeden njenih predhodnih časov oz. rezultatov ne velja.
- Vsaka kršitev pravil za overitev se lahko konča z izključitvijo iz enega ali več krogov ali iz tekmovanja v celoti.

DODATEK A – TOČKOVANJE

Pravila Dodatka A se izbrišejo in nadomestijo z:

B12.A1 TOČKOVANJE HITROSTNEGA TEKMOVANJA

- (a) Pri standardni offshore hitrostni progi se za točkovanje uporabi povprečje hitrosti deskinih dveh najhitrejših tekov. Deska z najvišjim povprečjem zmaga in ostale so temu ustrezno razporejene. Če imajo deske neodločene rezultate, se rezultat razreši v prid deske z najhitrejšem tekom v krogu.
- (b) Pri hitrostnih križanjih in alfa hitrostnih progah se deske razporedijo glede na najhitrejši tek v krogu.
- (c) Če ima dve ali več desk na koncu serije neodločene rezultate, se jih razreši v prid deskam s hitrejšim tekom v tekmovanju. Če rezultat pri dveh ali več deskah ostaja neodločen, se razreši upoštevajoč pravili B8.A8.2 in (c) v pravilu B8.A8.3.

DODATEK C

REGATNA PRAVILA ZA JADRALNE DVOBOJE

Jadralni dvoboji (v nadaljevanju: dvoboji) morajo potekati po Jadralnih regatnih pravilih, kot so spremenjena s tem dodatkom. Jadralni dvoboj je treba sproti razsojati, razen če regatni razpis in regatna navodila navajajo kak drug način.

Opomba: dokumenti Standardni regatni razpis za jadralno dvobojevanje, Standardna regatna navodila za jadralno dvobojevanje ter Pravila za jadralno dvobojevanje slepih tekmovalcev so dostopni na spleni strani World Sailing.

C1 IZRAZOSLOVJE

‘Tekmovalec’ pomeni krmarja, ekipo ali jadrnico, kot je ustrezno za določeno prireditev. ‘Jadranje’ pomeni dva ali več dvobojev, katerih štarti si sledijo v istem štartnem zaporedju.

C2 SPREMEMBE DEFINICIJ IN PRAVIL IZ 1, 2., 3. IN 4. DELA

C2.1 Definicija *končati* se spremeni v

Končati Jadrnica *konča*, ko kateri koli del njenega trupa ali posadke preide ciljno linijo v smeri proge od zadnje *oznake*, potem ko je sprejela vse kazni. Kadar pa so kazni po pravilu C7.2(d) preklicane potem, ko je ena ali sta obe jadrnici *končali*, mora biti vsaka zabeležena, kot da je *končala*, ko je prečkala ciljno linijo.

C2.2 Definicija *prostor oznake* se spremeni v:

Prostor oznake Prostor za jadrnico, da bi jadrala v svoji *pravi smeri* da bi pustila oznako na predpisani strani

C2.3 Definiciji *prava smer* se doda: ‘Jadrnica, ki sprejema kazen, ali manevrira z namenom, da bo sprejela kazen, ne jadra v *pravi smeri*.’

C2.4 V definiciji *cone* se razdalja spremeni v razdaljo dveh dolžin trupa.

C2.5 Doda se novo pravilo 8 v 1. del pravil:

8 ZADNJA TOČKA GOTOVOSTI

Razsodniki bodo predvidevali da se stanje jadrnice ali njeno razmerje do druge jadrnice ni spremenilo, vse dokler niso prepričani, da se je spremenilo.

C2.6 Pravilo 13 se spremeni v:

13 MED PREČENJEM IN KROŽENJEM

13.1 Ko jadrnica preide položaj premca v veter, *se mora izogibati* drugim jadrnicam, dokler ni v smeri ostro proti vetru.

13.2 Potem, ko spodnji rob glavnega jadra jadrnice, ki jadra z vetrom v krmo, preide središnico, *se mora ta jadrnica izogibati* drugim jadrnicam, dokler se njeno glavno jadro ne napolni ali dokler ne jadra več v smeri z vetrom v krmo.

13.3 Ko velja pravilo 13.1 ali 13.2, ne veljajo pravila 10, 11 in 12. Če pa sta dve jadrnici hkrati podvrženi pravilu 13.1 ali 13.2, *se mora izogibati* tista, ki je na levi strani druge ali za krmo druge jadrnice.

C2.7 Pravilo 16.2 se izbriše.

C2.8 Pravilo 17 se izbriše.

C2.9 Pravilo 18 se spremeni v:

18 PROSTOR OZNAKE

18.1 Kdaj velja pravilo 18

Pravilo 18 velja med jadrnicami, ki morajo *oznako* pustiti na isti strani in je vsaj ena izmed njih v *coni*. Vendar pa, ne velja med jadrnico, ki se *oznaki* približuje in jadrnico, ki *oznako* zapušča.

18.2 Dajanje prostora oznake

(a) Ko ena od jadrnic vstopi v *cono*,

(1) če sta jadrnici *prekriti*, mora zunanja jadrnica od takrat naprej notranji jadrnici dati *prostor oznake*.

(2) če jadrnici nista *prekriti*, mora jadrnica, ki še ni v *coni*, od takrat naprej drugi jadrnici dati *prostor oznake*.

- (b) Če jadrnica, ki je upravičena do *prostora oznake*, *cono* zapusti, do *prostora oznake* ni več upravičena in se glede na razmerje jadrnic ponovno uporabi pravilo 18.2(a), če je to potrebno.
- (c) Če je jadrnica vzpostavila *prekrivanje* po notranji strani in zunanja jadrnica od vzpostavitve *prekrivanja* ni mogla dati *prostora oznake*, ga ni dolžna dajati.

18.3 Prečenje in kroženje

- (a) Če *prostor oznake* za jadrnico vključuje spremembo *uzd*, ji ni potrebno prečiti ali krožiti prej kot je potrebno, da bi jadrnica jadrala v svoji *pravi smeri*.
- (b) Ko mora notranja jadrnica, ki je *prekrita* in ima prednost, ob *oznaki* zamenjati *uzde*, da bi jadrala v svoji *pravi smeri*, preden zamenja *uzde* ne sme jadrati dlje od *oznake* kot je potrebno, da bi lahko jadrala v svoji *pravi smeri*. Pravilo 18.3(b) ne velja pri *oznaki* vrat ali *oznaki* cilja in jadrnica ne bo kaznovana za kršitev tega pravila, razen če je ob kršitvi vplivala na smer kake druge jadrnice.

C2.10 Kadar velja pravilo 20, so poleg klicanja predpisana še naslednja znamenja, ki jih mora krmar narediti z roko:

- (a) za 'Prostor za prečenje!', večkrat in očitno pokazati privetno; in
- (b) za 'Prečite vi!', večkrat in očitno pokazati na drugo jadrnico in z roko pomahati privetno.

C2.11 Pravilo 22.3 se izbriše.

C2.12 Pravilo 24.1 se spremeni v 'Če je možno v mejah sprejemljivosti, jadrnica, ki ne *tekmuje*, ne sme ovirati jadrnice, ki *tekmuje*, ali čolna z razsodniki.'

C2.13 Doda se novo pravilo 24.3: 'Kadar se srečata jadrnici iz različnih dvobojev, mora vsako spreminjanje smeri teh jadrnic zadostiti *pravilu* oz. biti skladno težnjam, da zmaga v svojem dvoboju.'

C2.14 Pravilo 31 se spremeni v:

31 DOTIK OZNAKE

Posadka ali jadrničin trup se med tem, ko jadrnica *tekmuje*, ne smeta dotakniti štartne *oznake* preden *štarta*, ne *oznake* s katero

se stranica, po kateri jadra, začenja, je z njo omejena ali se končuje, ne ciljne *oznake* potem, ko *konča*. Dodatno se jadrnica ki *tekmuje* ne sme dotakniti plovila regatnega odbora, ki služi kot *oznaka*.

C2.15 Pravilo 42 velja tudi med opozorilnim in pripravljalnim signalom.

C2.16 Pravilo 42.2(d) se spremeni v 'veslanje s krmilom: ponavljajoče premikanje krmila, zato da se jadrnica pomika naprej;'.¹

C3 REGATNI SIGNALI IN SPREMEMBE ZADEVNIH PRAVIL

C3.1 Štartni signali

Signali za štart dvoboja so taki, kot sledi. Čas se meri od vidnih signalov; izostanek zvočnega signala se ne upošteva. Kadar je na programu več dvobojev, ne le eden, je štartni signal za en dvoboj opozorilni signal za naslednjega.

<i>Čas v minutah</i>	<i>Vidni signal</i>	<i>Zvočni signal</i>	<i>Pomen</i>
10	Dvignjena zastava F	En	Signal za 'Pozor!'
6	Odstranjena zastava F	Ga ni	
5	Dvignjen številčni plamenec*	En	Opozorilni signal
4	Dvignjena zastava P	En	Pripravljalni signal
2	Dvignjena/i modra ali rumena ali obe zastavi**	En**	Konec predštartnega časa za vstop
1	Odstranjena zastava P	En dolg	
0	Odstranjen opozorilni signal	En	Signal za štart

* V okviru enega jadrnanja pomeni številčni plamenec 1 = prvi dvoboj, plamenec 2 = drugi dvoboj, itd., razen če regatna navodila navajajo drugače.

** Ta signala sta narejena le, če ena ali nobena od jadrnic ne zadosti pravilu C4.2. Zastava/i je/sta izobešana/i, dokler razsodniki ne signalizirajo kazni, ali pa eno minuto, kar se zgodi prej.

C3.2 Spremembe zadevnih pravil

(a) Pravilo 29.1 se spremeni v:

(1) Kadar je ob jadričinem štartnem signalu kateri koli del

njenega trupa, posadke ali opreme na tekmovalni strani štartne linije ali enega izmed podaljškov, regatni odbor nemudoma izobesi modro oz. rumeno zastavo, ki označuje jadrnico, in odda en zvočni signal. Zastava mora biti izobešena dokler ni jadrnica v celoti na predštartni strani štartne linije oz. enega izmed podaljškov, ali dve minuti po njenem štartnem signalu, kar se zgodi prej.

- (2) Kadar po jadrničinem štartnem signalu le-ta zajadra s predšartne strani na tekmovalno stran štartne linije preko enega izmed podaljškov ne da bi pravilno *štartala*, regatni odbor nemudoma izobesi modro oz. rumeno zastavo, ki označuje jadrnico, in odda en zvočni signal. Zastava mora biti izobešena dokler ni jadrnica v celoti na predštartni strani štartne linije oz. enega izmed podaljškov, ali dve minuti po njenem štartnem signalu, kar se zgodi prej.
- (b) Pri regatnem signalu kodeks se zadnji stavek spremeni v: 'Signal za Pozor! bo dan eno minuto po odstranitvi te zastave, razen če je v tem času dvoboj ponovno *odložen* ali *razveljavljen*.'
- (c) Pri regatnem signalu N se zadnji stavek spremeni v: 'Signal za Pozor! bo dan eno minuto po odstranitvi te zastave, razen če je v tem času dvoboj ponovno *razveljavljen* ali *odložen*.'

C3.3 Signali za ciljno linijo

Regatni signal modra/o zastava ali telo se ne uporablja.

C4 OBVEZNOSTI PRED ŠTARTOM

- C4.1** Ob pripravljalnem signalu mora biti jadrnica na zunanji strani linije, ki poteka pravokotno na štartno linijo skozi štartno *oznako* na tistem koncu štartne linije, ki ji je bil dodeljen. Na seznamu parov v regatnem programu je jadrnici, ki je v tem seznamu napisana na levi, dodeljen levi konec štartne linije in mora imeti med tem, ko *tekmuje*, na krmi izobešeno modro zastavo. Drugi jadrnici je dodeljen desni konec in mora imeti med tem, ko *tekmuje*, na krmi izobešeno rumeno zastavo.
- C4.2** V dveh minutah od pripravljalnega signala mora jadrnica najprej s tekmovalne strani preiti štartno linijo in se umakniti z nje na njeno predštartno stran.

C5 SIGNALI RAZSODNIKOV

- C5.1** Zelena in bela zastava z enim dolgim zvočnim signalom pomeni: 'Ni kazni.'
- C5.2** Modra ali rumena zastava za označevanje jadrnice z enim dolgim zvočnim signalom pomeni: 'Označena jadrnica mora sprejeti kazen po pravilu C7.'
- C5.3** Rdeča zastava skupaj z modro ali rumeno zastavo, ali takoj po njej, z enim dolgim zvočnim signalom pomeni: 'Označena jadrnica mora sprejeti kazen po pravilu C7.3(d).'
- C5.4** Črna zastava z modro ali rumeno zastavo in en dolg zvočni signal pomeni: 'Označena jadrnica je diskvalificirana in dvoboj je končan in zmagala je druga jadrnica.'
- C5.5** En kratek zvočni signal pomeni: 'Kazen je zdaj odslužena.'
- C5.6** Ponavljajoči se kratki zvočni signali pomenijo: 'Jadrnica nič več ne sprejema kazni in kazen ostaja.'
- C5.7** Modra/o ali rumena/o zastava ali telo izobešena/izpostavljeno na čolnu z razsodniki pomeni: 'Označena jadrnica ima eno neodslužno kazen.'

C6 PROTESTI IN ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO S STRANI JADRNIC

- C6.1** Jadrnica lahko vloži protest proti drugi jadrnici
- (a) po pravilu iz 2. dela, razen po pravilu 14, tako da očitno razvije zastavo Y nemudoma po incidentu, v katerega je bila vpletena.
 - (b) po kateremkoli pravilu, ki ni navedeno v pravilu C6.1(a) ali C6.2, tako da ob prvi priliki po incidentu očitno razvije rdečo zastavo.
- C6.2** Jadrnica ne more vložiti protesta proti drugi jadrnici po
- (a) pravilu 14, razen v primeru nastale materialne škode ali telesne poškodbe;
 - (b) pravilu iz 2. dela, razen če je bila sama vpletena v incident;
 - (c) pravilu 31 ali 42; ali
 - (d) pravilu C4 ali C7.

C6.3 Jadrnica, ki namerava vložiti zahtevek za nadomestilo zaradi okoliščin, ki so nastopile preden je *končala* oz. odstopila, mora ob prvi priliki po ugotovitvi teh okoliščin očitno razviti rdečo zastavo, vendar najkasneje dve minuti po tem, ko je *končala* oz. odstopila.

- C6.4**
- (a) Jadrnica, ki protestira po pravilu C6.1(a), mora odstraniti zastavo Y takoj oz. čimprej po znaku razsodnikov.
 - (b) Jadrnica, ki protestira po pravilu C6.1(b) ali namerava zahtevati nadomestilo po pravilu C6.3, mora zato, da bo njen *protest* ali zahtevek veljaven, obdržati rdečo zastavo izobešeno, dokler o tem ne obvesti razsodnikov potem, ko *konča* oz. odstopi. Pisna oblika *protesta* ali zahtevka za nadomestilo se ne zahteva.

C6.5 Sklepi razsodnikov

- (a) Po izobešenju zastave Y morajo razsodniki odločiti, ali sploh bodo kaznovali jadrnico. Svoj sklep signalizirajo po pravilu C5.1, C5.2 ali C5.3. Kadar razsodniki kaznujejo jadrnico po pravilu C8.2 in je za isti incident na jadrnici izobešena zastava Y, lahko razsodniki te zastave ne upoštevajo.
- (b) Kazen z rdečo zastavo iz pravila C5.3 se uporabi kadar je jadrnica s kršitvijo *pravila* pridobila nadzorni položaj, vendar razsodniki niso prepričani, da so bili izpolnjeni vsi pogoji za dodatno kazen, ki jo naložijo razsodniki.

C6.6 Sklepi protestnega odbora

- (a) Protestni odbor lahko zbira dokaze na kateri koli način, ki se mu zdi ustrezen, in lahko svoje sklepe sporoča ustno.
- (b) Če protestni odbor ugotovi, da kršitev *pravila* ni pomembno vplivala na izid dvoboja, lahko:
 - (1) naloži kazen z eno točko ali delom ene točke;
 - (2) odredi, da se dvoboj ponovno odjadra; ali
 - (3) najde kako drugačno rešitev za katero odloči, da je pravična, kar je lahko tudi to, da ne naloži nobene kazni.
- (c) Kazen za kršitev pravila 14, kadar nastane materialna škoda ali pride do telesne poškodbe, bo v domeni protestnega odbora in lahko pomeni tudi izključitev iz nadaljnega tekmovanja na prireditvi.

C6.7 Dodatku N se doda novo pravilo N1.10:

N1.10 V sklopu pravila N.1 se lahko enega mednarodnega razsodnika (International Umpire) imenuje za člana protestnega odbora ali zbora sodnikov, namesto mednarodnega sodnika.

C7 SISTEM KAZNOVANJA

C7.1 Izbrisano pravilo

Pravilo 44 se črta.

C7.2 Vse kazni

- (a) Kaznovana jadrnica lahko odloži sprejem kazni v okviru omejitev pravila C7.3, a jo mora sprejeti, kot sledi:
 - (1) Kadar jadra po stranici v smeri proti privetrni *oznaki*, mora krožiti in čim je sprejemljivo možno, obračati k vetru do smeri ostro proti vetru.
 - (2) Kadar jadra po stranici v smeri proti zavetrni *oznaki* ali ciljni liniji, mora prečiti in čim je sprejemljivo možno, obračati od vetra do smeri več kot 90 stopinj od pravega vetra.
- (b) Pravilu 2 se doda: 'Kadar jadrnica *tekmuje*, ji ni potrebno sprejeti kazni, razen če ji razsodnik signalizira drugače.'
- (c) Jadrnica konča stranico na progi, ko njen premec prevozi podaljšek linije, ki poteka skozi predhodno *oznako* in *oznako* za obračanje, oz. na zadnji stranici, ko *konča*.
- (d) Kaznovana jadrnica ne sme biti zabeležena, kot da je *končala*, dokler ne sprejme svoje kazni in v celoti odjadra na tekmovalno stran linije in nato *konča*, razen če je kazen preklicana prej ali po tem, ko prevozi ciljno linijo.
- (e) Če ima jadrnica eno ali dve neodsluženi kazni in je kaznovana tudi druga jadrnica v tem dvoboju, se po ena kazen za vsako jadrnico prekliče, le da kazen z rdečo zastavo ne prekliče druge kazni in ne more biti preklicana z drugo kaznijo.
- (f) Če ima jadrnica več kot dve neodsluženi kazni, ji morajo razsodniki signalizirati, da je diskvalificirana po pravilu C5.4.

C7.3 Omejitve pri kaznih

- (a) Jadrnica, ki sprejema kazen, v kateri je vključeno prečenje, mora imeti vrh špinakerja pod okovom glavnega debla od trenutka, ko preide položaj premca v veter in dokler ni v smeri ostro proti v vetru.
- (b) Noben del kazni ne sme biti odslužen znotraj *cone oznake* ki začenja, omejuje ali zaključuje stranico, po kateri jadrnica jadra.
- (c) Če ima jadrnica eno neodsluženo kazen, lahko to kazen odsluži kadarkoli po tem ko je *štartala* in preden *konča*. Če ima jadrnica dve neodsluženi kazni, mora eno odslužiti takoj, ko je to sprejemljivo možno, vendar ne preden *štarta*.
- (d) Ko razsodniki skupaj z zastavo za dodelitev kazni ali kmalu po njej razvijejo rdečo zastavo, mora kaznovana jadrnica odslužiti kazen takoj, ko je sprejemljivo možno, vendar ne preden *štarta*.

C7.4 Sprejem in odsluženje kazni

- (a) Kadar jadrnica z neodsluženo kaznijo jadra po stranici proti privetрни *oznaki* in kroži, ali po stranici proti zavetрни oznaki oz. ciljni liniji in preide položaj premca v veter, s tem sprejema kazen.
- (b) Kadar jadrnica sprejema kazen, pa te kazni ne izvaja pravilno ali pa je ne odsluži v celoti ob prvi sprejemljivi priložnosti, to pomeni, da kazni ne sprejema več. Razsodniki morajo to signalizirati po pravilu C5.6.
- (c) Na čolnu z razsodniki so za vsak dvoboj razvite oz. prikazane modre/a ali rumene/a zastave oz. telesa, kjer vsaka/o zastava oz. telo pomeni eno neodsluženo kazen. Ko je jadrnica kazen odslužila, ali pa je bila kazen preklicana, se ena/o zastava oz. telo odstrani ob ustreznem spremljajočem zvočnem signalu. Če razsodniki ne uspejo pravilno razviti oz. prikazati ali odstraniti zastav oz. teles, to ne spremeni števila neodsluženih kazni.

C8 KAZNI, KI JIH NALOŽIJO RAZSODNIKI

C8.1 Spremembe pravil

- (a) Pravili 60.2(a) in 60.3(a) ne veljata pri pravilih, za katera lahko naložijo kazni razsodniki.
- (b) Pravilo 64.1(a) se spremeni tako, da lahko predpis o oprostitvi jadrnice uporabijo razsodniki brez zaslišanja in to ima prednost pred katerikoli nasprotujočim pravilom iz tega dodatka.

- C8.2** Kadar razsodniki ugotovijo, da je jadrnica prekršila pravilo 31, 42, C4, C7.3(c) ali C7.3(d) jo kaznujejo, tako da ji to signalizirajo po pravilu C5.2 ali C5.3. Vendar pa če je jadrnica prekršila pravilo iz 2. dela in je v istem incidentu prekršila pravilo 31, ne bo kaznovana za kršenje pravila 31. Poleg tega jadrnico, ki ima izobešeno napačno zastavo ali pa nima izobešene prave zastave, opozorijo ustno in ji dajo možnost, da svojo napako popravi, preden jo kaznujejo.
- C8.3** Kadar razsodniki ugotovijo, da je jadrnica
- (a) pridobila prednost s tem, ko je prekršila *pravilo*, navkljub sprejeti kazni,
 - (b) namenoma prekršila *pravilo*, ali
 - (c) naredila prekršek v zvezi s športnim vedenjem,
- jo kaznujejo po pravilu C5.2, C5.3 ali C5.4.
- C8.4** Če razsodniki ali člani protestnega odbora ugotovijo, da je jadrnica morda prekršila kako drugo *pravilo*, kot to, kar je navedeno v pravilu C6.1(a) ali C6.2, o tem obvestijo protestni odbor, da ta izvede postopek po pravilu 60.3 in pravilu C6.6, kadar je ustrezno.
- C8.5** Ko je ena jadrnica že *štartala* in so razsodniki prepričani, da druga ne bo *štartala*, lahko po pravilu C5.4 signalizirajo, da je jadrnica, ki ni *štartala*, diskvalificirana, in dvoboj je končan.
- C8.6** Kadar razsodniki dvoboja skupaj z vsaj še enim razsodnikom ugotovijo, da je jadrnica prekršila pravilo 14 in je nastala škoda, jo lahko brez zaslišanja kaznujejo z odbitkom točk. Tekmovalec mora biti o kazni obveščen takoj, ko je to izvedljivo in samo takrat lahko zahteva zaslišanje. Protestni odbor v takem primeru postopa po pravilu C6.6. Vsakršna kazen določena s strani protestnega odbora je lahko večja od prvotne kazni. Kadar razsodniki sklenejo, da je primerna kazen večja od odbitka ene točke, morajo postopati po pravilu C8.4.
- C9 ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO ALI PONOVNO ZASLIŠANJE; PRITOŽBE; DRUGI POSTOPKI**
- C9.1** Zahtevkov za nadomestilo in pritožb na sprejete sklepe iz pravil C5, C6, C7 in C8 ni. V pravilu 66 se tretji stavek spremeni v ‘*Stranka v zaslišanju ne more zaprositi za ponovitev zaslišanja.*’

C9.2 Tekmovalec ne more utemeljevati zahtevka za nadomestilo na trditvi, da je bilo neko dejanje uradnega čolna neustrezno. Protestni odbor lahko sklene, da bo obravnaval dodelitev nadomestila v takih okoliščinah, vendar le, če je prepričan, da je uradni čoln, vštevši čoln z razsodniki, mogel resno ovirati tekmujočo jadrnico.

C9.3 V zvezi s katerimkoli dejanjem, ki so ga ali ga niso opravili razsodniki, ne more biti sprožen nikakršen postopek, razen kot dopušča pravilo C9.2.

C10 TOČKOVANJE

C10.1 Zmagovalec vsakega dvoboja dobi eno točko (če končata hkrati, dobi vsak polovico točke); tisti, ki izgubi, ne dobi nobene točke.

C10.2 Kadar tekmovalec odstopi od dela neke prireditve, točke od vseh dokončanih dvobojev ostanejo.

C10.3 Če posamezna serija dvobojevanja vsak z vsakim ni končana ali pa je večkratna serija jadranja vsak z vsakim zaključena med prvo serijo, morajo biti rezultati določeni na podlagi povprečja točk glede na število odjadranih dvobojev posameznega tekmovalca. Vendar, če je kateri od tekmovalcev zaključil manj kot tretjino predvidenih dvobojev, se mora prezreti celotna serija vsak z vsakim ali če je potrebno, tekmovanje razglasiti za neveljavno. Za potrebe reševanja izenačenih rezultatov v pravilu C11.1(a) se za tekmovalčev rezultat vzame povprečje točk glede na število odjadranih dvobojev med izenačenimi tekmovalci.

C10.4 Kadar se večkratna serija vsak z vsakim konča z nepopolno serijo vsak z vsakim, se za vse dvoboje, ki so bili odjadrani med katerimakoli dvema tekmovalcema, uporabi samo 1 točka, kot sledi:

<i>Število končanih dvobojev med katerimakoli dvema tekmovalcema</i>	<i>Točke za vsako zmago</i>
1	ena točka
2	pol točke
3	tretjina točke
(itd.)	

C10.5 V seriji vsak z vsakim,

- se tekmovalci razvrstijo po dobljenih seštetih točkah; prvi je tekmovalec z največjim številom točk;

- (b) tekmovalec, ki je v dvoboju zmagal, a je diskvalificiran, ker je prekršil pravilo proti tekmovalcu iz drugega dvoboja, izgubi točko za ta dvoboj (vendar pa tekmovalec, ki je dvoboj izgubil, ne dobi točke); in
- (c) končna uvrstitev pri tekmovalcih, ki so jadrili v različnih skupinah, se določi z največjim številom skupnih točk.

C10.6 Za izločilno serijo mora biti v regatnih navodilih navedeno najmanjše število točk, ki je potrebno za zmago v seriji med dvema tekmovalcema. Ko je izločilna serija končana, se odloči v korist tekmovalca z večjim številom točk.

C11 NEODLOČENI REZULTATI

C11.1 Serija vsak z vsakim

V seriji vsak z vsakim so tekmovalci razdeljeni v eno ali več skupin, kjer jadraro vsak z vsakim tekmovalcem iz iste skupine, enkrat ali večkrat. Vsaka posamezna stopnja, ki je prepoznavna v tipu prireditve, velja za ločeno serijo vsak z vsakim, neodvisno od tega, kolikokrat se vsak tekmovalec pomeri z drugim tekmovalcem na tej stopnji.

Neodločen rezultat med dvema ali več tekmovalci v seriji vsak z vsakim se razreši po naslednjih metodah, po vrstnem redu, dokler se neodločen rezultat ne razreši. Kadar je eden ali več neodločenih rezultatov le delno razrešen/ih, se za preostale neodločene rezultate ponovno uporabi pravila od C11.1(a) do C11.1(e). Neodločen rezultat se razreši v korist tekmovalca, ki:

- (a) ima, ko je razporejen po vrstnem redu, najboljše točke iz dvobojev med tekmovalci z neodločenim rezultatom.
- (b) je, kadar je neodločen rezultat med dvema tekmovalcema v večkratni seriji vsak z vsakim, zmagal v zadnjem dvoboju med tema dvema tekmovalcema.
- (c) je dobil najboljše točke proti tekmovalcu, ki je uvrščen najboljše v seriji vsak z vsakim ali, če je potrebno, proti drugemu najboljše uvrščenemu, in tako naprej, dokler se neodločen rezultat ne razreši. Kadar je treba razrešiti dva ločena neodločena rezultata, in je razrešitev enega odvisna od razrešitve drugega, je treba v postopku C11.1(c) uporabiti naslednja načela:
 - (1) boljše uvrščen neodločen rezultat se razreši pred slabše uvrščenim, in

- (2) vsi tekmovalci na slabše uvrščenem neodločenem rezultatu so obravnavani kot en sam tekmovalec za namene pravila C11.1(c).
- (d) ima potem, ko je bilo uporabljeno pravilo C10.5(c), najboljše mesto v različnih skupinah, ne glede na število tekmovalcev v vsaki skupini.
- (e) ima najboljše mesto v zadnji stopnji prireditve (regata flote, vsak z vsakim, itd.).

C11.2 Izločilna serija

Neodločen rezultat (vštevši 0–0) med dvema tekmovalcema v izločilni seriji se razreši po vrstnem redu z naslednjimi metodami, dokler neodločen rezultat ni razrešen. Neodločen rezultat se razreši v korist tekmovalca, ki

- (a) ima najboljše mesto v zadnji seriji vsak z vsakim, z uporabo pravila C11.1, če je potrebno.
- (b) je zmagal v zadnjem dvoboju na prireditvi med tema dvema tekmovalcema z neodločenim rezultatom.

C11.3 Ostali neodločeni rezultati

Ko pravilo C11.1 ali C11.2 ne razreši neodločenega rezultata,

- (a) neodločen rezultat pa je treba razrešiti za naslednjo stopnjo prireditve (ali za drugo prireditev, za katero pomeni ta prireditev neposredno kvalifikacijo), se neodločen rezultat razreši z jadranjem do razrešitve, če je izvedba možna. Kadar regatni odbor odloči, da jadranga do razrešitve ni možno izvesti, se neodločen rezultat razreši v korist tekmovalca, ki ima največ točk iz serije vsak z vsakim, zatem ko so bile izločene točke prvega dvoboja vsakega od tekmovalcev z neodločenim rezultatom, ali v primeru, da tako ne razrešimo neodločenega rezultata, drugega dvoboja vsakega od tekmovalcev z neodločenim rezultatom in tako naprej, dokler se neodločeni rezultat ne razreši. Ko se neodločen rezultat delno razreši, se ostale neodločene rezultate razreši po pravilu C11.1 in C11.2.
- (b) da bi dobili zmagovalca prireditve, ki ne pomeni neposredne kvalifikacije za drugo prireditev, ali za končno uvrstitev tekmovalcev, ki so bili izločeni v enem krogu izločilne serije, se lahko uporabi jadranje do razrešitve (žreb pa ne).
- (c) Kadar neodločen rezultat ni razrešen, se vsaka denarna nagrada ali dodeljene točke za mesto z neodločenim rezultatom seštejejo in enakomerno razdelijo med tekmovalce z neodločenim rezultatom.

DODATEK D

REGATNA PRAVILA ZA EKIPNA TEKMOVANJA

Ekipno tekmovanje mora potekati po Jadralnih regatnih pravilih, kot so spremenjena s tem dodatkom.

D1 SPREMEMBE REGATNIH PRAVIL

D1.1 Spremembe definicij in pravil iz 2. dela ter 4. dela

- (a) V definiciji cone se razdalja spremeni v razdaljo dveh dolžin trupa.
- (b) Pravilo 18.2(b) se spremeni v:
Če se jadrnici *prekrivata*, ko katera od njiju doseže *cono*, mora jadrnica, ki je na zunanji strani, dati notranji jadrnici *prostor oznake*. Če jadrnica doseže *cono* in je *neprekrita s premcem*, ali pa postane *neprekrita s premcem* ker je druga jadrnica prešla položaj premec v veter, ji mora jadrnica *neprekrita s krmo* dajati *prostor oznake*.
- (c) Pravilo 18.4 se izbriše.
- (d) Kadar se uporablja pravilo 20, mora poleg klicev krmar uporabiti tudi signale z roko:
 - (1) ko zakliče za *prostor* za prečenje, večkrat jasno z roko pokaže na privetno stran; in
 - (2) ob odgovoru 'Prečite vi', večkrat in jasno z roko pokaže na drugo jadrnico in zamahne z roko proti privetni strani.Jadrnalna navodila lahko to zahtevo tudi prekličejo.
- (e) Pravilo 24.1 se spremeni v: 'Če je možno v mejah sprejemljivosti, jadrnica, ki ne *tekmuje*, ne sme ovirati jadrnice, ki *tekmuje* in jadrnica ki je *končala* ne sme ovirati jadrnice, ki ni *končala*.'
- (f) Doda se novo pravilo 24.3: 'Kadar se srečujeta jadrnici iz različnih regat, mora vsaka sprememba smeri pri kateri koli jadrnici zadostiti pravilu oz. biti skladna težnji po zmagi v svoji regati.'

- (g) Pravilo 41 se doda:
- (e) pomoči druge jadrnice iz svoje ekipe, če pri tem ni bila uporabljena elektronska komunikacija.
- (h) Pravilo 45 se izbirše.

D1.2 Protesti in zahtevki za nadomestilo

- (a) Pravilo 60.1 se spremeni v:
Jadrnica lahko
 - (a) vloži protest proti drugi jadrnici, vendar ne za domnevno kršitev pravila iz 2. dela, razen če je sama vpletena v ta incident, niti za incident pri katerem je prišlo do kontakta med jadrnicami druge ekipe; ali
 - (b) zahteva nadomestilo.
- (b) Pravilo 61.1(a) se spremeni tako, da lahko jadrnica rdečo zastavo odstrani takoj za tem, ko je bila očitno izobešena.
- (c) Jadrnica, ki namerava vložiti zahtevek za nadomestilo v povezavi z incidentom na regatnem polju mora očitno izobesiti rdečo zastavo ob prvi sprejemljivi priložnosti po incidentu. Rdeča zastava mora biti izobešena dokler ni s strani regatnega odbora ali rabsodnika jasno, da so jo videli.
- (d) Regatni ali protestni odbor ne bosta vložila protesta proti jadrnici za kršitev pravil 2. dela, pravila 31 ali pravila 42, razen:
 - (1) na podlagi dokazov iz poročila rabsodnika za tem, ko je bila izobešena črno-bela zastava; ali
 - (2) za kršitev pravila 14 po prejetju poročila od kateregakoli vira, ki navaja škodo ali poškodbo.
- (e) Za *protest* ali zahtevek za nadomestilo ni obvezno, da sta v pisni obliki. Protestni odbor lahko zbere dokaze na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, in sporoči svoj sklep ustno.
- (f) Jadrnica ni upravičena do nadomestila na osnovi škode ali telesne poškodbe, ki jo je povzročila jadrnica iz njene ekipe.
- (g) Kadar priskrbljena jadrnica utrpi okvaro, velja pravilo D5.

D1.3 Kazni

- (a) Pravilo 44.1 se spremeni v:
Jadrnica lahko sprejme kazen z enim obratom, če je v incidentu

med *tekmovaljem* morda prekršila eno ali več pravil 2. dela, pravilo 31 ali pravilo 42. Vendar jadrnici, ki morda prekrši pravilo 2. dela ter pravilo 31 v istem incidentu, ni potrebo sprejeti kazni za kršitev pravila 31.

- (b) Jadrnica lahko sprejme kazen tako da odstopi, pri čemer mora o tem obvestiti regatni odbor ob prvi sprejemljivi priložnosti, njenim točkam pa se prišteje 6 točk.
- (c) Kazni za kršitev pravila 2. dela ni, kadar se incident zgodi med jadrnicami iz iste ekipe in ni dotika.

D2 REGATE Z RAZSODNIKI

D2.1 Kdaj velja pravilo D2

Pravilo D2 velja za vse regate z razsodniki. Regate z razsodniki morajo biti označene v regatnih navodilih ali pa z izobešeno zastavo J, ne kasneje od opozorilnega signala.

D2.2 Protesti s strani jadrnic

Kadar jadrnica protestira po pravilu iz 2. dela, pravilu 31 ali pravilu 42 zaradi incidenta na regatnem polju, ni upravičena do zaslišanja in velja sledeče:

- (a) Za vsak incident mora zaklicati 'Protest' in očitno izobesiti rdečo zastavo ob prvi sprejemljivi priložnosti.
- (b) Jadrnicam je potrebno dati čas za odgovor. Jadrnica vpletena v incident lahko odgovori tako, da nemudoma sprejme ustrezno kazen ali da jasno vedeti, da bo to storila čimprej.
- (c) Če nobena jadrnica ne sprejme kazni, razsodnik odloči, če je potrebno katero izmed njih kaznovati.
- (d) Če je pravilo prekršila več kot ena jadrnica in pri tem ni bila oproščena, lahko razsodnik kaznuje vsako jadrnico, ki je prekršila pravilo in po tem ni sprejela ustrezne kazni.
- (e) Razsodnik signalizira sklep skladno s pravilom D2.4.
- (f) Ko razsodnik kaznuje jadrnico, mora ta opraviti kazen z dvema obratoma.

D2.3 Kazni, ki jih naložijo razsodniki

Razsodnik lahko kaznuje jadrnico brez *protesta* druge jadrnice ali pa incident prijavi protestnemu odboru, ali oboje, kadar jadrnica:

- (a) prekrši pravilo 31 ali 42 in ne sprejme kazni;
- (b) prekrši pravilo 2. dela pri čemer pride do kontakta z jadrnico iz svoje ekipe ali jadrnico iz drugega plova, pri čemer nobena od jadrnic ne sprejme kazni;
- (c) prekrši *pravilo* pri čemer njena ekipa pridobi prednost, kljub temu, da je jadrnica, ali druga jadrnica iz njene ekipe, sprejela kazen;
- (d) prekrši pravilo 14, pri čemer je nastala škoda ali je prišlo do poškodbe;
- (e) jasno naznani, da bo sprejela kazen z enim obratom, vendar tega ne naredi;
- (f) ne sprejme kazni, ki jo signalizira razsodnik;
- (g) naredi prekršek v zvezi s športnim vedenjem.

Razsodnik mora signalizirati sklep skladno s pravilom D2.4. Če jadrnico kaznuje razsodnik, mora ta sprejeti kazen z dvema obratoma, razen kadra razsodnik zakliče število obratov, pri čemer mora jadrnica sprejeti toliko kazni z enim obratom.

D2.4 Signali razsodnikov

Razsodnik mora signalizirati sklep z dolgim piskom in izobešeno zastavo, kot sledi:

- (a) Če ni kazni, z zeleno in belo zastavo.
- (b) Če je kaznovana ena ali več jadrnic, z rdečo zastavo. Rasodnik bo zaklical ali pokazal na vsako kaznovano jadrnico.
- (c) Če je potrebno incident prijaviti protestnemu odboru, s črno in belo zastavo.

D2.5 Protestni postopek z dvema zastavama

To pravilo velja le takrat, ko je to navedeno v regatnih navodilih in takrat v celoti nadomesti pravilo D2.2.

Kadar jadrnica protestira po pravilu iz 2. dela, pravilu 31 ali pravilu 42 zaradi incidenta na regatnem polju, nima pravice do zaslišanja in velja naslednje:

- (a) Vsakič mora zaklicati 'Protest' in jasno izobesiti rdečo zastavo ob prvi sprejemljivi priložnosti.
- (b) Jadrnici mora biti dan čas za odgovor. Jadrnica vpletena v

incident lahko odgovori tako, da nemudoma sprejme ustrezno kazen ali jasno naznani, da jo bo sprejela čim bo to možno.

- (c) Če protestirana jadrnica ne odgovori, lahko protestirajoča jadrnica zahteva rasodnikov sklep tako, da jasno izobesi rumeno zastavo n zakliče 'Razsodnik'.
- (d) Rasodnik se za tem odloči, če bo kaznoval katero od jadrnic.
- (e) Razsodnik mora signalizirati sklep skladno s pravilom D2.4.
- (f) Če jadričina zahteva po razsodnikovem sklepu ne ustreza predpisanemu postopku, bo razsodnik signaliziral 'ni kazni'.
- (g) Jadrnica, ki jo kaznuje razsodnik, mora sprejeti kazen z dvema obratoma.

D2.6 Omejeno razsojanje

To pravilo velja le takrat, ko je to navedeno v regatnih navodilih in takrat spremeni pravili D2.2 in D2.5.

Protestirajoča jadrnica je upravičena do zaslišanja kadar protestira in razsodnik ne signalizira sklepa ali pa izobesi rumeno zastavo skupaj z enim dolgim piskom, in tako da vedeti, da nima dovolj dejstev za sklep.

D2.7 Omejitve in drugi postopki

Sklep, dejanje ali ne dejanje razsodnika ne more biti

- (a) osnova za zahtevek za nadomestilo,
- (b) predmet pritožbe po pravilu 70, ali
- (c) osnova za *razveljavitev* plova, zatem, ko je bil zanj dan štart.

Protestni odbor lahko dodeli nadomestilo, če je prepričan, da je uradni čoln, vštevši čoln z razsodniki, mogel resno ovirati tekmujočo jadrnico.

D3 TOČKOVANJE PLOVA

- D3.1** (a) Vsaka jadrnica, ki *konča*, dobi točke, ki ustrezajo njeni uvrstitvi na cilju. Vse druge jadrnice dobijo točke, ki so enake številu jadrnic, ki smejo *tekmovati*.
- (b) Kadar je jadrnica točkovana OCS, se njenim točkam doda 10 točk, razen če je odstopila čimprej po štartnem signalu.

- (c) Kadar jadrnica ne sprejme kazni, ki ji jo je naložil razsodnik na ciljni liniji ali v njeni bližini, bo točkovana s točkami za zadnje mesto, ostale točke pa bodo ustrezno popravljene.
- (d) Kadar protestni odbor sklene, da je jadrnica, ki je *stranka* v zaslišanju, prekršila *pravilo* in tega ni oproščena, lahko dodeli kazni, kot sledi:
 - (1) če jadrnica ni sprejela kazni, se njenim točkam doda 6 točk;
 - (2) če je jadričina ekipa pridobila prednost kljub sprejetim ali predpisanim kaznim, lahko poveča jadričine točke;
 - (3) kadar je jadrnica prekršila pravilo 1 ali 2, pravilo 14 pri čemer je bila povzročena materialna škoda ali je prišlo do telesne poškodbe, ali *pravilo* medtem ko ni *tekmovala*, lahko kaznuje jadričino ekipo s polovico ali več zmage v plovu, lahko pa tudi ne dodeli nobene kazni. Odvzete zmage v plovu se ne dodeli drugim ekipam.

D3.2 Če so vse jadrnice iz ene ekipe že *končale*, odstopile ali sploh niso *startale*, jadrnice iz druge ekipe, ki takrat *tekmujejo*, dobijo točke, ki bi jih dobile, če bi *končale*.

D3.3 Zmaga ekipa z najmanjšim skupnim številom točk. Če so ti seštevki enaki, zmaga ekipa, ki v svojih rezultatih ni imela jadrnice s prvim mestom.

D4 TOČKOVANJE STOPENJ

D4.1 Izrazoslovje

- (a) Regate je sestavljena iz ene ali več stopenj.
- (b) V tekmovanju vsak z vsakim so ekipe razdeljene v eno ali več skupin, kjer enkrat ali večkrat jadrajo vsak z vsakim. Tekmovanje vsak z vsakim je zaporedje plovov, v katerem vsaka ekipa enkrat tekmuje proti vsaki drugi ekipi v skupini.
- (c) V izločilni stopnji jadrajo ekipe v dvobojih; dvoboj je sestavljen iz ene ali več tekem med dvema ekipama.
- (d) Regatni razpis ali regatna navodila lahko določijo druge oblike tekmovanja in točkovanja.

D4.2 Prekinitev stopnje

- (a) Regatni odbor lahko prekine stopnjo v vsakem trenutku, upoštevajoč prijave, vremenske razmere, časovne omejitve in ostale pomembne dejavnike.
- (b) Kadar je prekinjena stopnja vsak z vsakim, se bo vsako tekmovanje vsak z vsakim, kjer je po programu izpolnjenih 80% ali več plovov, točkovalo kot zaključeno; če je bilo izpeljanih manj kot 80% plovov, tekmovanje vsak z vsakim ne bo točkovano, vendar se lahko uporabi za razrešitev neodločenih rezultatov.

D4.3 Točkovanje stopnje vsak z vsakim

- (a) V stopnji vsak z vsakim se ekipe razporedijo glede na število zmag, največje število najvišje. Če ekipe v skupini serije vsak z vsakim niso zaključile enakega števila plovov, so razvrščene glede na odstotek zmag, največje število najvišje.
- (b) Če tekmovanje vsak z vsakim v stopnji ni zaključeno v celoti, se ekipe razvrsti gled ena rezultate vsek zaključenih stopenj tekmovanja vsak z vsakim.

D4.4 Neodločeni rezultati v končani stopnji vsak z vsakim

Neodločeni rezultati v končani stopnji se razrešijo le glede na rezultate te stopnje, s pomočjo navedenih možnosti, in to po zaporedju,

- (a) najvišje število dobljenih plovov v vseh plovih med ekipami z izenačenimi rezultati;
- (b) najnižje število skupnih točk v vseh plovih med ekipami z izenačenimi rezultati;
- (c) če imata dve ekipi še vedno neodločen rezultat, zmagovalec v zadnjem plovu med njima;
- (d) skupno število točk, dobljenih v vseh plovih proti skupnim tekmecem;
- (e) jadranje do razrešitve, če je možno, sicer pa žreb.

Če je neodločen rezultat delno rešen z eno izmed zgornjih možnosti, se reševanje preostalih neodločenih rezultatih ponovno začne s pravilom D4.4(a).

D4.5 Neodločeni rezultati v nedokončani stopnji vsak z vsakim

Neodločeni rezultati v nezaključenem tekmovanju vsak z vsakim se razrešijo, kadar je možno, s pomočjo rezultatov v plovih z ekipami z neodločenim rezultatom v kateremkoli nedokončanem krogu. Drugi neodločeni rezultati se razrešijo v skladu s pravilom D4.4.

D4.6 Točkovanje v izločilni seriji

Zmagovalec je prva ekipa, ki doseže število zmag, določenih v jadralnih navodilih.

D4.7 Točkovanje v nedokončani izločilni stopnji

Neodločen rezultat dvoboja (vštevši 0–0) med dvema ekipama v izločilni stopnji se razreši po vrstnem redu z naslednjimi metodami,

- (a) višje število dobljenih plovov v nedokončanem dvoboju,
- (b) višje število dobljenih plovov v vseh plovih na prireditvi med izenačenima ekipama.
- (c) višja uvrstitev v zadnji stopnji vsak z vsakim, kjer se uporabi pravilo D4.4(a), če je to potrebno.
- (d) zmagovalec zadnjega plova med ekipami.

Če to pravilo ne razreši neodločenih rezultatov, ti ostanejo neodločeni, razen če regatna navodila določajo kako drugačno metodo razrešitve.

D5 POŠKODBE JADRNIC, KI JIH PRESKRBI ORGANIZATOR

D5.1 Pravilo D5 velja, kadar je jadrnice prisrbel organizator.

D5.2 Kadar se jadrnica poškoduje na regatnem polju, lahko zahteva nadomestilo tako, da ob prvi sprejemljivi priložnosti po ugotovitvi škode razvije rdečo zastavo, ki mora biti izobešena vse dokler škode ne potrdi regatni odbor ali razsodnik. Če je možno, mora jadrnica *tekmovati* naprej.

D5.3 Regatni odbor sklepa o nadomestilu v skladu s pravili D5.4 in D5.5. Odbor lahko zbere dokaze na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, in ustno sporoči svoj sklep.

D5.4 Če regatni odbor ugotovi, da je ekipna uvrstitev na cilju znatno slabša, da do poškodbe ni prišlo zaradi napake posadke, in da se v enakih okoliščinah ustrezno usposobljena posadka ne bi bila sposobna izogniti poškodbi, mora sprejeti čim pravičnejši sklep. Tako lahko odredi, da se ta plov *razveljavi*, ponovi ali pa dodeli jadrnici, če se je

dala njena uvrstitev na cilju predvideti, točke za to mesto. Če obstaja kakršenkoli dvom o jadričini uvrstitvi v trenutku, ko se je poškodovala, se razreši v njeno škodo.

- D5.5** Če je poškodba nastala zaradi hibe na opremi, ki jo je preskrbel organizator, ali nasprotnikove kršitve *pravila*, se to običajno ne opredeli kot napaka posadke; tista poškodba, ki je nastala zaradi nepazljivega ravnanja, prevrnitve ali kršitve jadrnice iz iste ekipe, pa mora biti opredeljena kot napaka posadke. Kakršenkoli dvom o krivdi posadke se mora razrešiti v korist te jadrnice.

DODATEK E

REGATNA PRAVILA ZA RADIJSKO VODENO JADRANJE

Regate za radijsko vodeno jadranje morajo potekati po Jadralnih regatnih pravilih, kot so spremenjena s tem dodatkom.

E1 SPREMEMBE DEFINICIJ, IZRAZOSLOVJA IN PRAVIL 1., 2. IN 7. DELA

E1.1 Definicije

Definiciji *nasprotje interesov* se doda:

Vendar pa, opazovalec ni v *nasprotju interesov* samo zato, ker je tudi tekmovalec.

V definiciji *cona* se razdalja spremeni v razdaljo štirih dolžin trupa.

Doda se nova definicija:

Onesposobljen Jadrnica je *onesposobljena*, kadar ne more nadaljevati s tekmovanjem v vožnji.

E1.2 Izrazoslovje

Spremenjen je odstavek **Terminologija** v Uvodu, kot sledi:

- (a) 'Jadrnica' pomeni jadrnico, ki je radijsko vodena in nima posadke. Vendar, v pravilih 1. dela, 5. dela, pravilu E6 in v definicijah *stranka* ter *protest*, 'jadrnica' vključuje tekmovalca, ki jo vodi.
- (b) 'Tekmovalec' pomeni osebo, ki naj bi vodila jadrnico s pomočjo radijskih signalov.
- (c) V regatnih pravilih, vendar ne v dodatkih, se zamenja izraz 'plov' z izrazom 'vožnja'. V Dodatku E pa regata sestoji iz ene ali več voženj in je končana, ko je končana zadnja vožnja v regati.

E1.3 Pravila 1., 2. In 7. dela

- (a) Pravilo 1.2 se izbriše.
- (b) V pravilu 20 izvaja klicanje in odgovarja tekmovalec, ki vodi jadrnico.

- (c) Pravilo 23 se spremeni v: 'Če je možno, se mora jadrnica izogibati *onesposobljeni* jadrnici.'
- (d) Pravilo 90.2(c) se spremeni v:
Spremembe regatnih navodil se lahko sporoča ustno vsem dotičnim tekmovalcem pred opozorilnim signalom regate ali vožnje, na katero se spremembe nanašajo. Kadar je to možno, se spremembe potrdi v pisni obliki.

E2 DODATNA PRAVILA ZA TEKMOVANJE

*Pravilo E2 velja le za jadrnice ki **tekmujejo**.*

E2.1 Zahteve pri klicanju

- (a) Klicanje mora biti izvedeno tako, da se lahko upravičeno pričakuje, da ga bodo tekmovalci, katerim je klic namenjen, tudi slišali.
- (b) Klicati je potrebno posamične številke na jadru; na primer 'ena pet' in ne 'petnajst'.

E2.2 Dajanje nasvetov

Tekmovalec ne sme dajati taktičnih ali strateških nasvetov tekmovalcu, ki tekmuje.

E2.3 Jadrnica ni več radijsko vodena

Tekmovalec, ki izgubi radijsko vodenje svoje jadrnice, mora nemudoma zaklicati in ponoviti 'Številka na jadru' ni več vodena!' ter odstopiti.

E2.4 Antene oddajnikov

Kadar je raztegnjen antenski podaljšek oddajnika daljši od 200mm, mora biti ustrezno zavarovan.

E2.5 Radijske motnje

Prepovedano je oddajanje radijskih signalov, ki motijo vodenje drugih jadrnic. Tekmovalec, ki krši to pravilo, ne sme več *tekmovati*, dokler mu tega ponovno ne dovoli regatni odbor.

E3 VODENJE REGATE

E3.1 Nadzorno območje

Nadzorno območje je lahko določeno z regatnimi navodili; če ni, mora

biti neomejeno. Tekmovalci morajo ostati v nadzornem območju kadar vodijo jadrnice ki *tekmujejo* in ga lahko zapustijo le za kratek čas, da opravijo dela na jadrnici ali jo ponovno spustijo v vodo.

E3.2 Območje za spuščanje v vodo

Območje za spuščanje v vodo je lahko določeno z regatnimi navodili; če ni, mora biti neomejeno.

E3.3 Tabla za označitev proge

Regatna navodila lahko zahtevajo, da se proga prikaže na tabli; v tem primeru mora biti tabla v ali blizu nadzornega območja.

E3.4 Štartati in končati

(a) Pravilo 26 se spremeni v:

Štart vožnje se označi z opozorilnim, pripravljalnim in štartnim signalom v enominutnem intervalu. V minuti pred štartnim signalom se dajejo dodatni zvočni ali govorjeni signali v desetsekundnih intervalih, v zadnjih desetih sekundah pa vsako sekundo. Pri vsakem signalu se čas meri od začetka zvočnega signala.

(b) Štartna in ciljna linija se štartnih oz. ciljnih *oznak* dotikata na tekmovalni strani.

E3.5 Posamezni odpoklic

Pravilo 29.1 se spremeni v:

Kadar je ob njenem štartnem signalu kateri koli del jadrnice na tekmovalni strani štartne linije ali kadar se mora jadrnica podrediti pravilu 30.1, mora regatni odbor čimprej zaklicati 'Odpoklic (številka/e na jadru)' ter po potrebi večkrat ponoviti klic.

E3.6 Splošni odpoklic

Pravilo 29.2 se spremeni v:

Kadar regatni odbor ob danem štartnem signalu ne more identificirati jadrnic, ki so na tekmovalni strani štartne linije, ali za katere velja pravilo 30, ali če je prišlo do napake v štartni proceduri, lahko regatni odbor zakliče in po potrebi ponovi klic 'Splošni odpoklic', z dvema zvočnima signaloma. Opozorilni signal za ponovni štart bo praviloma dan kmalu za tem signalom.

E3.7 Pravila zastave U in črne zastave

Kadar regatni odbor obvesti jadrnico, da je prekršila pravilo 30.3, ali 30.4, mora ta nemudoma zapustiti regatno polje.

E3.8 Druge spremembe pravil 3. dela

- (a) Pravili 30.2 ter 33 se izbrišeta.
- (b) Vsi signali regatnega odbora se dajejo ustno ali z drugimi zvočnimi signali. Vidni signali niso obvezni, razen če jih določajo regatna navodila.
- (c) Proge se ne sme skrajšati.
- (d) Pravilo 32.1(a) se spremeni v 'zaradi slabega vremena ali neviht,'.

E3.9 Tekmovalci invalidi

Regatni odbor mora tekmovalcem invalidom zagotoviti čimbolj izenačene pogoje za tekmovanje.

E4 PRAVILA 4. DELA

E4.1 Izbrisana pravila 4. dela

Pravila 40, 43, 44.3, 45, 47, 48, 49, 50, 52 in 54 se izbrišejo.

E4.2 Zunanja pomoč

Pravilo 41 se spremeni v:

Jadrnica ali tekmovalec, ki jo vodi, ne sme sprejeti zunanje pomoči, razen

- (a) kadar je pomoč potrebna ker je tekmovalec zbolel, se poškodoval ali je v nevarnosti;
- (b) kadar se jadrnica zaplete z drugo jadrnico, lahko prejme pomoč drugega tekmovalca;
- (c) pomoči plovila regatnega odbora, kadar je jadrnica zapletena z drugo jadrnico, je nasedla ali je v nevarnosti;
- (d) pomoči v obliki informacij, ki so prosto dostopne vsem tekmovalcem;
- (e) kadar gre za neželene informacije s strani nezainteresiranega vira. Tekmovalec ni nezainteresirani vir, razen če nastopa v vlogi opazovalca.

Vendar pa, lahko se protestira proti jadrnici, ki pridobi znatno prednost v vožnji ali plovu zaradi pomoči opisane v pravilu 41, in lahko se jo kaznuje; kazen je lahko tudi manjša od diskvalifikacije.

E4.3 Sprejemanje kazni

Pravilo 44.1 se spremeni v:

Jadrnica lahko sprejme kazen z enim obratom kadar je med tem, ko je *tekmovala*, v incidentu domnevno prekršila eno ali več pravil 2. dela ali pravilo 31. Vendar

- (a) če je morda prekršila pravilo 2. dela in pravilo 31 v istem incidentu, ji ni potrebno sprejeti kazni za kršitev pravila 31;
- (b) kadar je kljub sprejeti kazni jadrnica s kršitvijo pridobila znatno prednost v vožnji ali regati, je njena kazen dodatna kazen z enim obratom.
- (c) če je jadrnica povzročila resno škodo, ali če je s kršitvijo pravila 2. dela *onesposobila* drugo jadrnico, ki je morala odstopiti, je njena kazen taka, da odstopi.

E4.4 Poblaščen oseba

Pravilo 46 se spremeni v: 'Član ali organizacija, ki je prijavila jadrnico, mora določiti tekmovalca. Glej pravilo 75.'

E5 TEKMOVANJE Z RAZSODNIKI IN OPAZOVALCI

E5.1 Opazovalci

- (a) Regatni odbor lahko določi regatne opazovalce, ki so lahko tekmovalci.
- (b) Opazovalci morajo zaklicati razpoznavne oznake jadrnic ki se dotaknejo *oznake* ali druge jadrnice ter klice ponoviti, če je to potrebno.
- (c) Ob koncu vožnje morajo opazovalci poročati regatnemu odboru o vseh nerazrešenih incidentih ter progi odjadrani neskladno s pravilom 28.

E5.2 Regate z razsodniki

Za regate z razsodniki velja Dodatek Q Mednarodne zveze za radijsko vodeno jadranje. Regate z razsodniki morajo biti označene v regatnih navodilih ali pa sporočene ustno pred opozorilnim signalom.

*Opomba: dodatek je na voljo na spletni strani **radiosailing.org**.*

E5.3 Pravila za opazovalce in razsodnike

Opazovalci in razsodniki se morajo nahajati v nadzornem območju. Pri delu ne smejo uporabiti nobenega pripomočka ali naprave s katero bi pri opazovanju imeli prednost pred tekmovalci.

E6 PROTESTI IN ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO

E6.1 Pravica do vložitve protesta

Pravilo 60.1 se spremeni v:

Jadrnica lahko

- (a) vloži protest proti drugi jadrnici, vendar ne za domnevno kršitev pravila iz 2., 3. ali 4. dela, razen če bi po programu morala jadrati v isti vožnji; ali
- (b) zahteva nadomestilo.

Vendar, jadrnica ali tekmovalec ne moreta protestirati za domnevno kršitev pravila E2 ali E3.7.

E6.2 Protest na tekmovalčevo kršitev pravila

Kadar regatni odbor ali protestni odbor ugotovi da je tekmovalec morda prekršil *pravilo*, lahko vloži protest proti jadrnici, ki jo vodi ta tekmovalec.

E6.3 Obveščanje protestirane jadrnice

Pravilo 61.1(a) se spremeni v:

Jadrnica, ki namerava vložiti protest, mora obvestiti drugo jadrnico o tem ob prvi sprejemljivi priložnosti. Kadar njen *protest* navaja incident na regatnem polju, v katerega je sama bila vpletena ali pa ga je videla, mora dvakrat zaklicati '(Lastna številka na jadrju) protest (številka na jadrju druge jadrnice)'

E6.4 Obveščanje regatnega odbora

Jadrnica, ki namerava vložiti protest ali zahtevati nadomestilo zaradi

incidenta na regatnem polju ali nadzornem območju mora o tem obvestiti regatnega uradnika ob prvi sprejemljivi priložnosti za tem ko je *končala* ali odstopila.

E6.5 Čas za oddajo protestov

Protest, zahtevek za nadomestilo ali zahtevek za ponovno zaslišanje morajo biti dostavljeni regatnemu uradniku ne kasneje od 10 minut zatem, ko je zadnja jadrnica v vožnji *končala* ali po dotičnem incidentu, kar se izteče kasneje.

E6.6 Zahtevek za nadomestilo

Pravilu 62.1 se doda:

- (e) zunanje motnje radijskega signala, ki jo je potrdil regatni odbor; ali
- (f) ker je bila *onesposobljena* zaradi dejanja jadrnice, ki je prekršila pravilo 2. dela ali jadrnice, ki ni tekmovala in bi se morala izogibati.

E6.7 Pravica do navzočnosti

V pravilu 63.3(a) se zamenja 'so morali biti predstavniki jadrnic ob času incidenta vkrcani' s 'predstavniki jadrnic tekmovalci, ki naj bi jih radijsko vodili.'

E6.8 Pričanje in ugotavljanje dejstev

Pravilu 63.6 se doda:

Kadar *protest* navaja domnevno kršitev pravila 2., 3. ali 4. dela, so morebitne priče ob času incidenta morale biti v nadzornem območju. Priča lahko tekmovalec, ki ni bil v vlogi opazovalca, in bi po programu tekmoval v dotični vožnji.

E6.9 Sklep o nadomestilu

Pravilu 64.2 se doda:

Če je bila jadrnica, ki je dobila nadomestilo, poškodovana, mora nadomestilo vključevati sprejemljiv čas, vendar ne več kot 30 minut, da opravi popravila pred svojo naslednjo vožnjo.

E7 KAZNI

Kadar protestni odbor ugotovi, da je jadrnica, ki je bila *stranka* v zaslišanju, prekršila *pravilo*, ki ni iz 2., 3. ali 4. dela, mora

- (a) jadrnico diskvalificirati ali ji k rezultatu prišteti dodatne točke (vključujoč 0 točk ali pa le del točke). Če je možno, se kazenske točke doda vožnji ali regati, v kateri je bilo prekršeno *pravilo*; v nasprotnem primeru se točke doda v naslednji vožnji ali regati, kjer jadrnica tekmuje. Kadar se dodaja kazenske točke, ostanejo točke drug jadrnic nespremenjene.
- (b) predpisati eno ali več kazni z enim kazenskim obratom, katere mora jadrnica izvesti čimprej po štartnem signalu svoje naslednje vožnje ali regate, ki je štartana, vendar ni *razveljavljena* in zanjo ni dan odpoklic.

Vendar, če je jadrnica prekršila pravilo Dodatka G ali pravilo E8, mora protestni odbor postopati skladno s pravilom G4.

E8 SPREMEMBE DODATKA G, RAZPOZNAVNE OZNAKE NA JADRIH

Razen seznama črk nacionalnosti se pravilo G1 spremeni v:

G1 WORLD SAILING IN JADRNICI MEDNARODNE ZVEZE ZA RADIJSKO JADRANJE

To pravilo velja za jadrnice razreda vodenega ali priznanega s strani World Sailing ali Mednarodne zveze za radijsko jadranje (IRSA).

G1.1 Identifikacija

- (a) Jadrnica World Sailing ali IRSA razreda mora imeti nameščeno oznako razreda, črke nacionalnosti in številko jadra skladno s pravilom G1, razen če pravila razreda določajo drugače.
- (b) Na svetovnih ali kontinentalnih prvenstvih morajo biti jadra skladna s temi pravili. Na drugih prireditvah morajo biti jadra skladna s temi pravili ali s pravili ki so bila v veljavi ob času prve meritve jader.

G1.2 Črke nacionalnosti

Na vseh mednarodnih prireditvah mora jadrnica prikazovati črke nacionalnosti skladno s seznamom črk nacionalnosti, s čemer odraža:

- (a) nacionalno zvezo državljanstva, stalnega naslova ali članstva lastnika ali člana posadke, kadar je jadrnica prijavljena po pravilu 75.1(a).

- (b) nacionalno zvezo organizacije, ki je prijavila jadrnico po pravilu 75.1(b).

Za namene tega pravila veljajo za mednarodne prireditve vsa svetovna in kontinentalna prvenstva in prireditve, ki so v regatnem razpisu in regatnih navodilih označene kot mednarodne prireditve.

Opomba: Ažuren seznam črk nacionalnosti je dostopen na spletni strani World Sailing.

G1.3 Številka jadra

- (a) Številka na jadru mora biti sestavljena iz dveh zadnjih števk registrske številke jadrnice ali tekmovalčeve ali lastnikove osebne številke, dodeljene s strani ustrezne organizacije.
- (b) Če pride do podvajanja števk na jadru ali pa obstaja možnost, da bi bila številka lahko narobe prebrana, lahko regatni odbor zahteva spremembo številke na jadru na eni ali več jadrnicah v eno izmed številčnih alternativ.

G1.4 Specifikacije

- (a) Črke nacionalnosti in številke na jadru morajo biti napisane z velikimi črkami in arabskimi števkami, jasno razločne in v eni sami barvi. Komercialno dosegljive pisave, ki so enako dobro ali bolje berljive kot helvetika, so dovoljene.
- (b) Višina znakov (črk oz. števk) in razdalja med njimi na isti in na nasprotnih straneh jadra mora biti, kot sledi:

<i>Dimenzija</i>	<i>Najmanjša</i>	<i>Največja</i>
Višina številke na jadrih	100 mm	110 mm
Razdalja med znaki v številki	20 mm	30 mm
Višina črk nacionalnosti	60 mm	70 mm
Razdalja med črkami nacionalnosti	60 mm	70 mm

G1.5 Namestitev oznak

- (a) Oznaka razreda, številka na jadrju in črke nacionalnosti morajo biti nameščene takole:
 - (1) na obeh straneh jadra;
 - (2) na desni strani morajo biti nameščene višje;
 - (3) v približno vodoravni smeri;
 - (4) med številkami in črkami na nasprotnih straneh jadra ne sme biti manj kot 40 mm razdalje v navpični smeri;
 - (5) med oznakama razreda na nasprotnih straneh jadra ne sme biti manj kot 20 mm razdalje v navpični smeri.

Vendar pa, simetrične ali obrnjene oznake razreda se lahko namesti s hrbtno stranjo skupaj, na isti poziciji.

- (b) Številke na glavnem jadrju morajo biti nameščene takole:
 - (1) pod oznako razreda;
 - (2) nad linijo, ki je pravokotna na vstopni rob jadra in gre skozi točko na eni četrtini izstopnega roba jadra;
 - (3) nad črkami nacionalnosti;
 - (4) morajo imeti dovolj prostora pred številko na jadrju, da se lahko doda predpona '1'.

G1.6 Izjeme

- (a) Kadar velikost jadra preprečuje skladnost s pravilom G1.2 Črke nacionalnosti, lahko naredimo izjeme pri pravilih G1.2, G1.4 in G1.5 v naslednjem vrstnem redu. Črke nacionalnosti morajo
 - (1) pod številko na jadrju imeti vsaj 20 mm razdalje v navpični smeri, vendar ne več kot 30 mm;
 - (2) imeti med številkami na nasprotnih straneh jadra vsaj 20 mm razdalje, vendar ne več kot 30 mm;
 - (3) biti zmanjšane na manj kot 45 mm višine, vendar ne manj kot 40 mm;
 - (4) biti izpuščene.

- (b) Kadar velikost jadra preprečuje skladnost s pravilom G1.3 Številka na jadrju, lahko naredimo izjeme pri pravilih G1.4 in G1.5 v naslednjem vrstnem redu. Številka na jadrju mora
- (1) biti tudi pod določeno linijo;
 - (2) imeti med številkami na nasprotnih straneh jadra vsaj 20 mm razdalje, vendar ne več kot 30 mm;
 - (3) biti zmanjšane na manj kot 90 mm višine, vendar ne manj kot 80 mm;
 - (4) biti izpuščene povsod razen na največjem jadrju;
 - (5) biti zmanjšane dokler niso ustrezne višine za največje jadro.

DODATEK F

REGATNA PRAVILA ZA KAJTANJE

Tekmovanje v kajtanju mora potekati po Jadralnih regatnih pravilih, kot so spremenjena s tem dodatkom. Beseda 'jadrnica' kjerkoli v regatnih pravilih pomeni 'deska' ali 'jadrnica'.

Opomba: Pravila za ostale kajtarske oblike tekmovanja (kot so kratka proga, kajt kros, slalom, boarder X) ali discipline (kot so prosti slog, hitrostne tekme, izvedba na valu, Big Air) niso vključena v ta dodatek. Povezave na trenutno veljavne različice pravil se nahajajo na spletišču World Sailing.

SPREMEMBE DEFINICIJ

Definicije *neprekrit s krmo* in *neprekrit s premcem*; *prekrivanje*, *končati*, *izogibati se*, *zavetrje* in *privetrje*, *prostor oznake*, *ovira*, *startati*, *na uzdah*; *desnih* ali *levih* in *cona* se spremenijo v:

Neprekrita s krmo in neprekrita s premcem; prekrivanje Deska je *neprekrita s krmo* druge deske, kadar je njena deska za linijo, potegnjeno prečno na skrajno krmno točko druge deske. Druga deska je *neprekrita s premcem*. Deski se *prekrivata*, kadar nobena ni *neprekrita s krmo*. *Prekrivata* pa se tudi, kadar neka deska med njima *prekrije* obe. Ti izrazi zmeraj veljajo za deske na istih *uzdah*. Izrazi veljajo za deske na nasprotnih *uzdah* samo če obe plujeta v smeri več kot devedeset stopinj od pravega vetra.

Končati Deska *konča*, kadar se tekmovalец dotika deske in kateri koli del trupa deske ali tekmovalca v normalni legi preide ciljno linijo v smeri proge. Vendar deska ne *konča* če po prečkanju cilje linije:

- (a) sprejme kazen po pravilu 42.2,
- (b) popravi napako, ki jo je naredila pri ciljni liniji, po pravilu 28.1,
- (c) nadaljuje z jadranjem po progi.

Izogibati se Deska *se izogiba* deske s prednostjo:

- (a) če deska s prednostjo lahko jadra v svoji smeri, ne da bi ji bilo treba izvesti manever ogibanja; in

- (b) kadar sta deski prekriti, če deska s prednostjo lahko spremeni smer v obe smeri ali premakne kajt v poljubno smer, ne da bi pri tem prišlo do kontakta.

Zavetrje in privetrje *Zavetrna* stran deske je tista, ki je, oz. je bila, kadar je obrnjena s premcem v veter, proč od vetra. Kadar jadra z bočnim vetrom ali vetrom v krmo, je njena *zavetrna* stran tista, na kateri je njen kajt. Druga stran je njena *privetrna* stran. Kadar sta deski z enakimi *uzdami* prekriti, je tista, katere trup deske je na *zavetrni* strani druge, *zavetrna* deska. Druga je *privetrna* deska.

Prostor oznake *Prostor* za desko, da bi jadrala v *pravi smeri* in pri tem obrnila ali pustila *oznako* na predpisani strani.

Ovira Vsako telo, mimo katerega deska ne more, ne da bi znatno spremenila svojo smer, če bi v oddaljenosti 10 metrov jadrjala naravnost nanj. Tudi telo, mimo katerega lahko deska varno pluje samo po eni strani in področje, ki je kot tako označeno v regatnih navodilih, so *ovire*. Seveda pa deska, ki *tekmuje*, ni *ovira* za druge deske, razen če se ji morajo *izogibati*, dajati *prostor* ali dajati *prostor oznake*, ali se ji ogniti, če je v veljavi pravilo 23. Plovilo ki pluje, vključno z desko, ki *tekmuje*, ni nikoli trajna *ovira*.

Štartati Deska *šarta* potem, ko sta bila trup deske in tekmovalec na njej ob ali po svojem štartnem signalu v celoti na predštartni strani štartne linije in je zadostila pravilu 30.1, če je uporabljeno, in kateri koli del trupa deske ali tekmovalca prečka štartno linijo v smeri prve *oznake*.

Na uzdah; desnih ali levih Deska je *na uzdah, desnih ali levih*, glede na to, katera tekmovalčeva roka bi bila spredaj, če bi bil tekmovalec v normalni legi (vožnja po petnem robniku deske z neprekrizanimi rokama na kontrolni palici). Deska je *na desnih uzdah* kadar bi tekmovalec spredaj imel desno roko, ter *na levih uzdah* kadar bi tekmovalec spredaj imel levo roko.

Cona Prostor okoli *oznake* v razdalji do 30 metrov. Deska je v *coni* kadar je kateri koli del deske v *coni*.

Doda se naslednje definicije:

Prevrnjena Deska je prevrnjena če

- (a) je njen kajt v vodi,
- (b) so njene vrvi zapletene z vrvmi drugega kajta, ali
- (c) je tekmovalec očitno ponesreči in za dalj časa,
 - (1) padel v vodo, ali
 - (2) izgubil stik s trupom deske.

Skakanje Deska *skače* kadar je v celoti, skupaj s pritiklinami in tekmovalcem, izven vode.

Vzletanje Deska vzleta od trenutka, ko njen kajt zapusti vodo, vse do trenutka ko ima ponovno pogon.

F1 SPREMEMBE PRAVIL 1. DELA

[Ni sprememb.]

F2 SPREMEMBE PRAVIL 2. DELA

2. DEL – PREAMBULA

V drugem stavku preambule se večje ‘materialne škode ali telesne poškodbe’ spremeni v ‘večje materialne škode ali telesne poškodbe ali zapleta’.

13 OB PREČENJU

Pravilo 13 se izbriše.

14 IZOGIB DOTIKU

Pravilo 14(b) se spremeni v:

- (b) bo oproščena, če prekrši to pravilo in dotik ne povzroči materialne škode, telesne poškodbe ali zapleta.

16 SPREMEMBA SMERI ALI POLOŽAJA KAJTA

Pravilo 16 se spremeni v:

- 16.1** Kadar deska, ki ima prednost, spremeni svojo smer ali položaj svojega kajta, mora dati drugi deski *prostor*, da se ta lahko *izogne*.

- 16.2** Poleg tega, kadar se po štartnem signalu deska na *levih vzdah* izogiba tako, da jadra za krmo deske na *desnih vzdah*, deska na *desnih vzdah* ne sme spremeniti svoje smeri ali položaja kajta, če bi posledično morala deska na *levih vzdah* nemudoma spremeniti svojo smer ali položaj kajta, da bi *se* lahko še naprej izogibala.

17 NA ENAKIH UZDAH; PRAVA SMER

Pravilo 17 se izbriše.

18 PROSTOR OZNAKE

Pravilo 18 se spremeni, kot sledi:

18.1 Kdaj velja pravilo 18

Pravilo 18 velja za deske, ki morajo pustiti *oznako* na isti strani in je vsaj ena od njih znotraj *cone*. Seveda pa to pravilo ne velja

- (a) za deski, kjer se ena približuje *oznaki*, druga pa jo zapušča,
- (b) kadar sta deski na nasprotnih *uzdah*.

18.2 Dajanje prostora oznake

- (a) Kadar prva deska doseže *cono*,
 - (1) če *se* deski *prekrivata*, ko katera od njiju doseže *cono*, mora deska, ki je na zunanji strani, dajati notranji deski *prostor oznake*.
 - (2) če deski nista *prekriti*, mora deska, ki še ni v coni, od takrat naprej drugi deski dati *prostor oznake*.
- (b) Če deska, ki je upravičena do *prostora oznake*, *cono* zapusti, do *prostora oznake* ni več upravičena in se glede na razmerje desk ponovno uporabi pravilo 18.2(a), če je to potrebno.
- (c) Če je deska vzpostavila *prekrivanje* po notranji strani in zunanja deska od vzpostavitve *prekrivanja* ni mogla dati *prostora oznake*, ga ni dolžna dajati.

18.3 Prečenje in kroženje

Ko mora notranja deska, ki je *prekrita* in ima prednost, ob *oznaki* zamenjati *uzde* da bi jadrala v svoji *pravi smeri*, preden zamenja *uzde* ne sme jadrati dlje od *oznake* kot je potrebno, da bi lahko jadrala v svoji *pravi smeri*. Pravilo 18.3 ne velja pri *oznakah* vrat ali *oznakah* cilja in deska ne bo kaznovana za kršitev tega pravila, razen če je ob kršitvi vplivala na kako drugo desko pri jadranju po progi.

20 PROSTOR ZA PREČENJE OB OVIRI

Doda se novo pravilo 20.4:

20.4 Signali z roko

Poleg klicanja so predpisana še naslednja znamenja z roko:

- (a) za 'Prostor za prečenje!', večkrat in očitno krožiti z eno roko nad glavo; in
- (b) za 'Prečite vi!', večkrat in očitno pokazati na drugo desko in z roko pomahati privetno.

22 NAPAKE PRI ŠTARTU; SPREJEMANJE KAZNI; SKAKANJE

Pravilo 22.3 se spremeni, doda se pravili 22.4 in 22.5:

22.3 V zadnji minuti pred svojim štartnim signalom se mora deska, ki se ustavi, znatno upočasni ali pa bistveno ne napreduje, *izogibati* vseh ostalih desk, razen če se je ponesreči *prevrnila*.

22.4 Deska, ki *skače*, se mora izogibati tistim, ki tega ne počno.

23 PREVRNJENA, VZLETAJOČA ALI NASEDLA DESKA; REŠEVANJE

Pravilo 23 se spremeni v:

23.1 Če je možno, se mora deska ogniti *prevrnjeni* deski oz deski, ki še ni ponovno vodena potem, ko je bila *prevrnjena*, nasedla, ali pa poskuša pomagati osebi ali plovilu v nevarnosti.

23.2 Deska, ki *vzleta*, se mora *izogibati* deski, ki tega ne počne.

F3 SPREMEMBE PRAVIL 3. DELA

29 ODPOKLICI

V pravilu 29.1 se 'posadke ali opreme' spremeni v 'tekmovalca'.

30 KAZNI OB ŠTARTU

V pravilih 30.1, 30.2, 30.3 in 30.4 se 'posadke ali opreme' spremeni v 'tekmovalca'.

V pravilu 30.4 se 'številko na jadru' spremeni v 'številko tekmovalca'.

31 DOTIK OZNAKE

Pravilo 31 se spremeni v:

Deska se ne sme dotakniti privetrne *oznake* medtem ko *tekmuje*.

36 PLOVI, ZA KATERE JE POTREBEN PONOVEN ŠTART ALI JIH JE TREBA PONOVI

Pravilo 36(b) se spremeni v:

- (b) biti vzrok za kazen, razen če je bilo prekršeno pravilo 30.2, 30.4, 69 ali če gre za kršitev pravila 14 in je pri tem povzročila telesno poškodbo ali večjo materialno škodo ali zaplet.

F4 SPREMEMBE PRAVIL 4. DELA

41 ZUNANJA POMOČ

Doda se pravili 41(e) in 41(f):

- (e) pomoči drugega tekmovalca iz istega plova, pri ponovnem zagonu.
- (f) pomoči pri menjavi opreme, vendar le v področju za spuščanju kajtov.

42 POGON

Pravilo 42 se spremeni v:

Desko sme poganjati le delovanje vetra na kajt, delovanje vode na trup deske in dejanja tekmovalca brez tuje pomoči. Vendar se večjega napredovanja ne sme dosežati z veslanjem, plavanjem ali hojo.

43 TEKMOVALČEVA OBLAČILA IN OPREMA

Pravilo 43.1(a) se spremeni v:

- (a) Tekmovalci ne smejo imeti oblečenih niti nositi oblačil oz. opreme zato, da bi bili težji. Tekmovalec pa lahko nosi posodo za pijačo, katere zmogljivost mora biti najmanj en liter in, ko je polna, ne sme biti težja od 1,5 kg.

44 KAZNI OB ČASU INCIDENTA

Pravili 44.1 in 44.2 se spremenita v:

44.1 Sprejem kazni

Deska lahko sprejme kazen z enim obratom če je v incidentu med *tekmovaljem* prekršila eno ali več pravil 2. dela ali pravilo 31. Regatni razpis ali regatna navodila lahko določijo uporabo kazni z dodajanjem točk ali kako drugo obliko kazni, pri čemer nova kazen nadomesti kazen z enim obratom. Vendar pa,

- (a) deski, ki morda prekrši pravilo 2. dela ter pravilo 31 v istem incidentu, ni potrebno sprejeti kazni za kršitev pravila 31; in
- (b) če deska s kršitvijo povzroči telesno poškodbo ali večjo materialno škodo ali pridobi znatno prednost v plovu ali seriji kljub sprejeti kazni, je kazen zanjo taka, da mora odstopiti.

44.2 Kazen z enim obratom

Ko se je deska kar najhitreje po incidentu popolnoma umaknila drugim deskam, sprejme kazen z enim obratom tako, da trup deske v vodi opravi en obrat. Obrat vključuje eno popolno prečenje in eno popolno kroženje. Deska se mora med prečenjem in kroženjem (ali obratno) premikati naprej, pri čemer mora biti tekmovalec v normalnem položaju za jadranje na pravi strani deske. Ko deska sprejme kazen pri ciljni liniji ali blizu nje, mora v celoti odjadrati na tekmovalno stran te linije, preden *konča*.

IZBRISANA PRAVILA 4. DELA

Izbrišejo se pravila 43.2, 45, 47, 48.1, 49, 50, 51, 52 in 54.

F5 SPREMEMBE PRAVIL 5. DELA

61 PREDPISI ZA VLOŽITEV PROTESTA

Pravilo 61.1(a) se spremeni v:

- (a) Deska, ki namerava vložiti protest, mora o tem obvestiti drugo desko ob prvi sprejemljivi priložnosti. Kadar njen *protest* navaja incident na regatnem polju, v katerega je sama bila vpletena ali pa ga je videla, mora zaklicati 'Protest' ob prvi sprejemljivi priložnosti. Vendar pa,
 - (1) če je druga deska toliko oddaljena, da klica ne bi slišala, protestirajoči deski ni treba zaklicati, temveč mora drugo desko o tem obvestiti ob prvi sprejemljivi priložnosti;
 - (2) deski ni potrebno izobesiti rdeče zastave;
 - (3) če je incident napaka druge deske pri jadranju po progi, klic ni potreben, vendar mora drugo desko o tem obvestiti preden ta *konča* ali ob prvi sprejemljivi priložnosti zatem ko je druga deska *končala*;
 - (4) če je zaradi incidenta kateri koli tekmovalec ogrožen, telesno poškodovan ali je bila povzročena večja škoda, ki je očitna deski, ki namerava protestirati, takrat zahteve iz tega pravila zanjo ne veljajo, drugo desko pa mora poskušati obvestiti v času za oddajo protestov iz pravila 61.3

62 NADOMESTILO

Pravilo 62.1(b) se spremeni v:

- (b) telesne poškodbe ali materialne škode ali zapleta, ki jo je povzročila neka deska, ki je prekršila pravilo iz 2. dela, ali nekega plovila, ki ne *tekmuje*, a bi se moralo izogibati;

63 ZASLIŠANJA

V plovu izločilne serije, s katerim se deska kvalificira za tekmovanje v kasnejših stopnjah prireditve, se izbriše pravili 61.2 in 65.2 ter spremeni pravilo 63.6 v:

- 63.6** Za *protest* ali zahtevek za nadomestilo ni obvezno, da sta v pisni obliki; lahko sta ustno podana članu protestnega odbora ob prvi sprejemljivi priložnosti po plovu. Protestni odbor lahko zbere dokaze na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, in sporoči svoj sklep ustno.

64 SKLEPI

Doda se novo pravilo 64.1(d):

- (d) če je deska prekršila pravilo 2. dela in posledično povzročila zaplet za katerega je bilo dodeljeno nadomestilo, bo v primeru da je odstopila točkovana RCT, če bo diskvalificirana, pa bo točkovana kot DCT. Če v seriji to naredi dvakrat ali večkrat, bo vsakič naslednjič točkovana DNE.

Pravilo 64.3(a) in 64.3(b) se spremenita kot sledi:

- (a) Kadar protestni odbor odkrije, da so pretirana odstopanja od proizvodnih toleranc nastala zaradi poškodbe ali normalne obrabe in ne izboljšajo nastopa deske, je ne sme kaznovati. Seveda pa deska ne sme ponovno *tekmovati*, dokler ta odstopanja niso odpravljena, razen če protestni odbor ugotovi, da ni oz. ni bilo primerne priložnosti, da bi to storila.
- (b) Kadar je protestni odbor v dvomih o čemerkoli povezanim z meritvami deske, tolmačenje pravil razreda ali poškodbami deske, mora svoje vprašanje skupaj z ustreznimi dejstvi nasloviti na pooblaščenega telo, ki je odgovorno za tolmačenje pravila. Pri sprejemanju sklepa je odbor vezan na odgovor pooblaščenega telesa.

70 PRITOŽBE IN ZAHTEVKI NACIONALNI ZVEZI

Doda se novo pravilo 70.7:

70.7 V disciplinah in oblikah tekmovanja, ki vključujejo izločilno serijo, pritožbe niso dovoljene.

F6 SPREMEMBE PRAVIL 6. DELA

[Ni sprememb.]

F7 SPREMEMBE PRAVIL 7. DELA

90 REGATNI ODBOR; REGATNA NAVODILA; TOČKOVANJE

Zadnji stavek pravila 90.2(c) se spremeni v: 'Ustna navodila se lahko daje le, če je bil postopek naveden v regatnih navodilih.'

F8 SPREMEMBE DODATKA A

A1 ŠTEVILO PLOVOV; KONČNO ŠTEVILO TOČK

Pravilo A1 se spremeni v:

V regatnem razpisu ali v regatnih navodilih mora biti navedeno število plovov na programu in število predpisanih plovov, ki morajo biti končani, da bo serija veljavna. Če je prireditev sestavljena iz več disciplin ali oblik, mora biti v regatnem razpisu ali v regatnih navodilih navedeno, kako se izračunavajo skupne točke.

A4 ENOSTAVNO TOČKOVANJE

Pravilo A4.2 se spremeni v:

A4.2 Deska, ki ni *štartala*, ni *končala*, je odstopila ali je bila diskvalificirana, dobi točke za uvrstitev na cilju, ki je za eno mesto slabša od števila prijavljenih desk v seriji ali, v izločilni seriji, število desk v tisti vožnji. Deska, ki je kaznovana po pravilu 30.2, dobi točke po pravilu 44.3(c).

A11 OKRAJŠAVE ZA DODELJENE TOČKE

Pravilu A11 se doda:

DCT Diskvalificirana zaradi povzročitve zapleta

RCT Odstopila zatem, ko je povzročila zaplet

F9 SPREMEMBE DODATKA G

Dodatek G se spremeni v:

Dodatek G – Razpoznavne oznake tekmovalcev

G1 Vsaka deska mora biti označena kot sledi:

- (a) Vsak od tekmovalcev bo dobil majico, ki jo mora nositi, na kateri bo osebna tekmovalna številka, ki ne bo sestavljena iz več kot treh števk.
- (b) Številke so prikazane na sprednjem in zadnjem delu majice in so visoke vsaj 15 cm.
- (c) Pri tem se uporabi arabske številke, številke morajo biti enake barve, polne, jasno berljive, v tržno dosegljivi pisavi enake ali boljše berljivosti kot Helvetica. Barva števk mora biti kontrastna glede na barvo majice.

DODATEK G

RAZPOZNAVNE OZNAKE NA JADRIH

Glej pravilo 77.

G1 JADRNIC RAZREDOV WORLD SAILING

G1.1 Razpoznavne oznake

Vsaka jadrnica razreda World Sailing mora imeti na svojem glavnem jadru, na špinakerju in sprednjem jadru pa samo črke in številke v skladu s pravili G1.3(d) in G1.3(e):

- (a) oznake, ki označujejo njen razred;
- (b) na vseh mednarodnih prireditvah, razen kadar vsem tekmovalcem preskrbi jadrnice organizator, črke nacionalnosti iz spodnje tabele, ki označujejo njeno nacionalno zvezo. Za namene tega pravila veljajo za mednarodne prireditve vse prireditve World Sailing, svetovna in kontinentalna prvenstva in prireditve, ki so v regatnem razpisu in regatnih navodilih označene kot mednarodne prireditve; in
- (c) številko na jadru iz največ štirih števk, ki jo je dodelila njena nacionalna zveza, ali pa zveza razreda, če pravila razreda to predpisujejo. Omejitev na štiri številke ne velja za razrede, katerih članstvo v World Sailing oz. priznanje s strani World Sailing se je zgodilo pred 1. aprilom 1997. Druga možnost je, če pravila razreda to dopuščajo, da lahko ustrezno telo, ki izdaja te številke, dodeli lastniku osebno številko za jadro, ki jo sme uporabljati na vseh svojih jadrnicah iz tega razreda.

Jadra, ki so bila izmerjena pred 31. marcem 1999, morajo biti skladna pravilu G1.1 ali pravilom, ki so veljala ob času meritve.

Opomba: Ažuren seznam je dostopen na spletni strani World Sailing.

ČRKE NACIONALNOSTI

<i>Nacionalna zveza</i>	<i>Črke</i>
Alžirija	ALG
Ameriška Samoa	ASA
Ameriški deviški otoki	ISV
Andora	AND
Angola	ANG
Antigua	ANT
Argentina	ARG
Armenija	ARM
Aruba	ARU
Avstralija	AUS
Avstrija	AUT
Azerbajdžan	AZE
Bahami	BAH
Bahrein	BRN
Barbados	BAR
Belgija	BEL
Belize	BIZ
Belorusija	BLR
Bermudi	BER
Bolgarija	BUL
Braziliya	BRA
Britanski deviški otoki	IVB
Brunej	BRU
Ciper	CYP
Cookovi otoki	COK
Češka	CZE
Čile	CHI
Črna gora	MNE
Danska	DEN
Dominikanska republika	DOM
Džibuti	DJI
Egipt	EGY
Ekvador	ECU
Estonija	EST
Fidži	FIJ

<i>Nacionalna zveza</i>	<i>Črke</i>
Filipini	PHI
Finska	FIN
Francija	FRA
Grčija	GRE
Grenada	GRN
Gruzija	GEO
Guam	GUM
Gvatemala	GUA
Hong Kong	HKG
Hrvaška	CRO
Indija	IND
Indonezija	INA
Irak	IRQ
Irska	IRL
Islandija	ISL
Italija	ITA
Izrael	ISR
Jamajka	JAM
Japonska	JPN
Južnoafriška republika	RSA
Kajmanski otoki	CAY
Kambodža	CAM
Kanada	CAN
Katar	QAT
Kazahstan	KAZ
Kenija	KEN
Kirgizistan	KGZ
Kitajska	CHN
Kitajski Tajpeh	TPE
Kolumbija	COL
Koreja, DLR	PRK
Koreja, Republika	KOR
Kosovo	KOS
Kuba	CUB
Kuvajt	KUW

<i>Nacionalna zveza</i>	<i>Črke</i>
Latvija	LAT
Libanon	LIB
Libija	LBA
Liechtenstein	LIE
Litva	LTU
Luksemburg	LUX
Madagaskar	MAD
Makedonija (NJR)	MKD
Madžarska	HUN
Malezija	MAS
Malta	MLT
Maroko	MAR
Mavricius	MRI
Mehika	MEX
Mjanmar	MYA
Moldavija	MDA
Monako	MON
Mozambik	MOZ
Namibija	NAM
Nemčija	GER
Nigerija	NGR
Nikaragva	NCA
Nizozemska	NED
Nizozemski Antili	AHO
Norveška	NOR
Nova Zelandija	NZL
Oman	OMA
Pakistan	PAK
Palestina	PLE
Panama	PAN
Papua Nova Gvineja	PNG
Paragvaj	PAR
Peru	PER
Poljska	POL
Portoriko	PUR
Portugalska	POR

<i>Nacionalna zveza</i>	<i>Črke</i>
Romunija	ROU
Rusija	RUS
Salvador	ESA
Samoa	SAM
San Marino	SMR
Savdska Arabija	KSA
Sejšeli	SEY
Senegal	SEN
Singapur	SGP
Slovaška	SVK
Slovenija	SLO
Srbija	SRB
Sudan	SUD
Sveta Lucija	LCA
Saint Vincent in Grandine	VIN
Španija	ESP
Šri Lanka	SRI
Švedska	SWE
Švica	SUI
Tahiti	TAH
Tajska	THA
Tanzanija	TAN
Trinidad in Tobago	TTO
Tunizija	TUN
Turčija	TUR
Uganda	UGA
Ukrajna	UKR
Urugvaj	URU
Vanuatu	VAN
Velika Britanija	GBR
Venezuela	VEN
Vietnam	VIE
Vzhodni Timor	TLS
ZDA	USA
Združeni arabski emirati	UAE
Zimbabve	ZIM

G1.2 Specifikacije

- (a) Črke nacionalnosti in številke na jadrju morajo biti napisane z velikimi črkami in arabskimi številkami, jasno razločne in v eni sami barvi. Komercialno dosegeljive pisave, ki so enako dobro ali bolje berljive kot helvetika, so dovoljene.
- (b) Višina znakov in razmik med sosednjima znakoma na isti strani, ali na nasprotnih straneh jadra, morajo biti v sorazmerju s celotno dolžino jadrnice, in sicer takole:

<i>Celotna dolžina</i>	<i>Minimalna višina</i>	<i>Minimalen razmik med znaki ter od roba jadra</i>
pod 3,5 m	230 mm	45 mm
3,5 m – 8,5 m	300 mm	60 mm
8,5 m – 11 m	375 mm	75 mm
nad 11 m	450 mm	90 mm

G1.3 Namestitev oznak

Oznaka razreda, črke nacionalnosti in številka na jadrju morajo biti nameščene takole:

- (a) Razen v primerih, za katere je predpisano v pravilih G1.3(d) in G1.3(e), morajo biti oznake razreda, črke nacionalnosti in številka na jadrju, če je le možno, v celoti nad lokom s središčem v vrhu jadra in radijem 60% dolžine izstopnega roba jadra. Oznake morajo biti nameščene na obeh straneh jadra in to na različnih višinah; tiste na desni strani morajo biti nameščene višje.
- (b) Oznake razreda morajo biti nameščene nad črkami nacionalnosti. Če je oznaka razreda take oblike, da se njeni hrbtni strani prekrivata, če sta nameščeni na obeh straneh jadra na isti poziciji, sta lahko tako nameščeni.
- (c) Črke nacionalnosti morajo biti nameščene nad številko na jadrju.
- (d) Črke nacionalnosti in številka na jadrju morajo biti nameščene na sprednji strani špinakerja, lahko pa so na obeh straneh. V celoti morajo biti nameščene pod lokom, ki ima središče v vrhu špinakerja, njegov radij pa meri 40% središčnice med vrhom in spodnjim robom špinakerja, in če je možno, v celoti nad lokom z radijem, ki meri 60% te središčnice.

- (e) Črke nacionalnosti in številka na jadrju morajo biti nameščene na obeh straneh sprednjega jadra, ki lahko s škotnim rogljem sega za jambor 30% ali več dolžine spodnjega roba glavnega jadra. V celoti morajo biti nameščene pod lokom, ki ima središče v vrhu jadra, njegov radij pa meri 50% dolžine vstopnega roba jadra, in če je možno, v celoti nad lokom z radijem, ki meri 75% dolžine vstopnega roba.

G2 DRUGE JADRNICI

Druge jadrnice morajo v zvezi z dodelitvijo, namestitvijo in velikostjo oznak, črk in števil, upoštevati pravila svojih nacionalnih zvez oz. zvez razredov. Če je izvedljivo, se morajo ta pravila podrediti zgornjim predpisom.

G3 NAJETE ALI SPOSOJENE JADRNICI

Če je to navedeno v regatnem razpisu oz. regatnih navodilih, sme imeti najeta ali sposojena jadrnica za neko prireditel črke nacionalnosti ali številko na jadrju, ki se ne ujemajo s pravili njenega razreda.

G4 OPOZORILA IN KAZNI

Če protestni odbor odkrije, da je jadrnica prekršila pravilo iz tega dodatka, jo mora bodisi opozoriti in ji dati čas, da se podredi pravilu, ali pa jo kaznovati.

G5 SPREMEMBE S PRAVILI RAZREDOV

Razredi World Sailing lahko spremenijo pravila iz tega dodatka, če je te spremembe prej odobrila World Sailing.

DODATEK H

TEHTANJE OBLAČIL IN OPREME

Glej pravilo 43. Regatna navodila ali predpisi nacionalnih zvez ne smejo spreminjati tega dodatka.

- H1** Za tehtanje je treba vse kose oblačil in opreme razporediti na stojalo. Ko so se v vodi prepojili, je treba dopustiti, da voda nemoteno odteka z njih eno minuto, preden so stehtani. Stojalo mora biti narejeno tako, da kosi na njem visijo, kot bi viseli na obešalniku za obleko, zato da voda lahko nemoteno odteka. Žepi z luknjicami za odtekanje, ki se ne zapirajo, morajo biti prazni, tisti žepi ali kosi opreme, ki držijo vodo, pa morajo biti polni.
- H2** Kadar zabeležena teža presega dopustno mejo, lahko tekmovalec prerazporedi kose na stojalu in odgovorni član tehničnega odbora mora to ponovno namočiti in stehtati. Ta postopek se lahko ponovi še drugič, če je teža še vedno večja od dovoljene.
- H3** Tekmovalec, ki nosi suho obleko, lahko izbere alternativne načine tehtanja.
- (a) Suha obleka in kosi oblačil in opreme, ki se nosijo čez suho obleko, morajo biti stehtani, kot je opisano zgoraj.
 - (b) Oblačila, ki se nosijo pod suho obleko, morajo biti stehtana taka, kot se nosijo med tekmovanjem, brez odtekanja.
 - (c) Obe teži je potrebno sešteti.

DODATEK J

REGATNI RAZPIS IN REGATNA NAVODILA

Glej pravili 89.2 in 90.2. V tem dodatku se izraz 'regaten/tni' se nanaša na plov, celotno regato ali drugo serijo regat.

Posebno pozornost je potrebno nameniti temu, da ni nasprotij med pravili v regatnem razpisu in regatnimi navodili.

J1 VSEBINA REGATNEGA RAZPISA

J1.1 V regatnem razpisu morajo biti navedene naslednje informacije:

- (1) naziv, kraj in datum/i regate in ime organizatorja;
- (2) da bo regata potekala po pravilih, kot so določena v Jadralskih regatnih pravilih;
- (3) seznam vseh drugih dokumentov, po katerih bo potekala prireditve (n.pr. Pravila o jadralski opremi/Equipment Rules of Sailing, in v kakšni meri veljajo), z navedbo, kje oz. kako bo na voljo vsak tak dokument oz. njegova kopija;
- (4) razrede, ki bodo tekmovali, morebitni sistem handicap ali rating, ki bo uporabljen in razrede za katere bo uporabljen, pogoje za prijavo in vsakršne omejitve prijav;
- (5) ure registracije in opozorilnih signalov za poskusni plov, če je predviden, in za prvi plov in naslednje plove, če je že znano.

J1.2 Regatni razpis mora vsebovati vse naslednje podatke, ki bodo veljali in lahko pomagajo tekmovalcem pri odločanju o sodelovanju na prireditvi, oz. posredujejo druge informacije, ki jih bodo tekmovalci potrebovali, še preden lahko dobijo regatna navodila:

- (1) spremembe regatnih pravil ki so dovoljene s pravilom 86, pri čemer se mora sprememba pravila sklicevati na spremenjeno pravilo ter opisati spremembo (če je v veljavi pravilo 86.2, vključi izjavo World Sailing, ki dovoljuje spremembo);
- (2) da bo od jadrnic zahtevano da prikazujejo reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor (glej pravilo 80 in World Sailing Predpis 20, Kodeks oglaševanja) in druge informacije v zvezi s Predpisom 20;

- (3) da obstajajo klasifikacijske zahteve, katerim morajo zadostiti posamični ali vsi tekmovalci (glej pravilo 77 ter World Sailing Predpis 22, Kodeks klasifikacije jadralscev);
- (4) za prireditev, kjer se pričakuje prijave iz tujih držav – vse morebitne nacionalne predpise, za katere bi bila lahko potrebna predpriprava (glej pravilo 88);
- (5) postopke za registracijo oz. prijavo, všteti višino štartnine in morebitni datum zaključka prijav;
- (6) obrazec za prijavo, ki ga mora podpisati lastnik jadrnice ali njegov predstavnik, z besedilom: ‘S tem potrjujem, da se bom podrejal *Jadralnim regatnim pravilom* in vsem drugim pravilom, po katerih poteka ta prireditev’;
- (7) urnik ali postopki za pregled opreme ali izvedbo meritev ali zahtevke o meritvah ali certifikatih za rating;
- (8) uro in kraj, kjer bodo na voljo regatna navodila;
- (9) spremembe pravil razreda, ki so dovoljene s pravilom 87, s sklicevanjem na posamezno pravilo in navedbo spremembe zanj;
- (10) proge, po katerih bodo jadrani;
- (11) čas, po katerem na predviden zadnji dan tekmovanja ne bo več dan pripravljalni signal;
- (12) kazen za kršitev pravila iz 2. dela, razen kazni z dvema obratoma;
- (13) izključitev pravice do pritožbe, podvrženo pravilu 70.5;
- (14) sistem točkovanja, če se razlikuje od enostavnega točkovanja iz Dodatka A, vključno s sklicevanjem na pravila razreda ali na druga *pravila* po katerih bo potekala prireditev. Navedeno mora biti število plovov na programu in najnižje število plovov, ki morajo biti izpeljani, da bo serija veljavna;
- (15) ali velja pravilo G3 za najete ali izposojene jadrnice;
- (16) nagrade.

J2 VSEBINA REGATNIH NAVODIL

J2.1 V regatnih navodilih morajo biti navedene naslednje informacije:

- (1) da bo regata potekala po pravilih, kot so določena v *Jadralnih regatnih pravilih*;
- (2) seznam vseh drugih dokumentov, po katerih bo potekala prireditev (n.pr. *Pravila o jadralni opremi*/The Equipment Rules of Sailing, in v kakšni meri veljajo);
- (3) razpored plovov, tekmujočih razredov in ure opozorilnih signalov za posamezen razred;
- (4) progo/e, ki jo/jih je treba prevoziti in seznam *oznak*, med katerimi bo izbrana proga, in če je potrebno, signalizacijo prog/e;
- (5) opise *oznak*, všteti štartni in ciljni *oznaki*, z navedbo zaporedja kako jih morajo jadrnice obiti in strani, na kateri je treba pustiti posamezno *oznako*, in razpoznavnost vseh *oznak* za obračanje (glej pravilo 28.2);
- (6) opis štartne in ciljne linije, zastave razredov in vseh posebnih signalov, ki bodo uporabljeni;
- (7) morebiten predpisani čas, da *končajo*;
- (8) morebiten sistem handicap ali rating in razrede, za katere bo uporabljen;
- (9) razen če je naveden v regatnem razpisu, sistem točkovanja, če je drugačen od enostavnega točkovanja iz Dodatka A, vključno s sklicevanjem na pravila razreda ali na druga *pravila* po katerih bo potekala prireditev, ali pa naveden v celoti. Navedite število plovov, ki so na programu, in najnižje število plovov, ki morajo biti izpeljani, da bo serija veljavna;
- (10) razen če je navedeno v regatnem razpisu, lokacijo uradne oglasne deske oz. vseh lokacij, če jih je več ali spletni naslov elektronske oglasne deske.

J2.2 V regatnih navodilih mora biti navedeno tudi vse tisto, kar bo veljalo:

- (1) da bo od jadrnic zahtevano da prikazujejo reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor (glej pravilo 80 in World Sailing Predpis 20, Kodeks oglaševanja) in druge informacije v zvezi s Predpisom 20;
- (2) zamenjavo pravil iz 2. dela s pravili o prednosti *Mednarodnih predpisov za preprečevanje trčenj na morju* (International

- Regulations for Preventing Collisions at Sea) oz. drugimi vladnimi predpisi o prednosti, uro/e in kraj/e, ko veljajo, ter vse nočne signale, ki jih bo uporabljal regatni odbor;
- (3) spremembe regatnih navodil dovoljenih s pravilom 86, s sklicevanjem na posamezno pravilo in navedbo spremembe zanj (če je v veljavi pravilo 86.2, vključi izjavo World Sailing, ki dovoljuje spremembo);
 - (4) spremembe nacionalnih predpisov (glej pravilo 88);
 - (5) predpise ki veljajo, če jadrnice *tekmujejo* v vodah več nacionalnih zvez, in pogoje kdaj veljajo (glej pravilo 88.1)
 - (6) če se na prireditvi pričakuje prijave iz tujine, kopije nacionalnih predpisov, ki bodo veljali, navedenih v angleškem jeziku,
 - (7) spremembe pravil razreda, ki so dovoljene s pravilom 87, s sklicevanjem na posamezno pravilo in navedbo spremembe zanj;
 - (8) omejitve v zvezi s spremembami na jadrnicah, ki jih preskrbi organizator;
 - (9) razen če je naveden v regatnem razpisu, urnik ali postopki za preglede opreme ali izvajanje meritev;
 - (10) postopek za spreminjanje regatnih navodil;
 - (11) postopek ustnega sporočanja sprememb regatnih navodil na vodi (glej pravilo 90.2(c))
 - (12) varnost, kot so zahteve in signali za osebne vzgonske pripomočke, preverjanje navzočnosti pred štartom in preverjanje odhodov na morje in prihodov na kopno;
 - (13) zahteve glede izjave;
 - (14) signale, ki se dajejo na obali, in vse lokacije signalnih postaj;
 - (15) regatno polje (priporočena je karta);
 - (16) približno dolžino proge in približno dolžino stranic v veter;
 - (17) opis območja, ki ga je regatni odbor označil kot *oviro* (glej definicijo *ovira*);
 - (18) čas, po katerem na predviden zadnji dan tekmovanja ne bo več dan pripravljalni signal;
 - (19) morebiten predpisani čas za prvo jadrnico, da *konča*, ter morebiten predpisani čas za ostale jadrnice, razen za prvo, da *končajo*;

- (20) časovne popravke;
- (21) lokacijo štartnega področja in morebitne omejitve, ki veljajo zanj;
- (22) vse posebne postopke oz. signale za posamezne in splošne odpoklice;
- (23) čolne, ki označujejo lokacije *oznak*;
- (24) vse posebne postopke oz. signale za spremembo stranice proge (glej pravilo 33);
- (25) vse posebne postopke za skrajšavo proge, oz. da jadrnice *končajo* na skrajšani progi;
- (26) omejitve glede uporabe spremljevalnih čolnov, plastičnih bazenov, radia, itd., ravnanja z odpadki, izvleka na suho in nudenja zunanje pomoči jadrnici, ki ne *tekmuje*;
- (27) kazen za kršitev pravila iz 2. dela, če to ni kazen z dvema obratoma;
- (28) ali bo v veljavi Dodatek P;
- (29) kdaj in pod kakšnimi pogoji je dovoljen pogon pod pravilom 42.3(i);
- (30) čas za oddajo protestov, kraj zaslišanj in posebni postopki v povezavi s *protesti*, zahtevki za nadomestilo in zahtevki za ponovno zaslišanje;
- (31) če velja pravilo N1.4(b), predpisani čas za zahtevo po zaslišanju po tem pravilu;
- (32) zavrnitev pravice do pritožbe po pravilu 70.5;
- (33) če je to zahtevano s pravilom 70.3, navedite nacionalno zvezo kateri se pošlje morebitne pritožbe ali zahtevke;
- (34) odobritev imenovanja mednarodne žirije s strani nacionalne zveze, ko je ta zahtevana po pravilu 91(b);
- (35) zamenjava tekmovalcev;
- (36) najmanjše potrebno število jadrnic, ki se morajo pojaviti na štartnem področju, da bo dan štart za plov;
- (37) kdaj in kje bodo potekali plovi, ki so bili za tisti dan *odloženi* ali *razveljavljeni*;
- (38) plimovanje in tokovi;
- (39) nagrade;
- (40) ostale naloge regatnega odbora in obveznosti jadrnic.

DODATEK K

PRIROČNIK ZA IZDELAVO REGATNEGA RAZPISA

V tem priročniku so dana navodila za izdelavo regatnega razpisa, primernega predvsem za večja prvenstva za enega ali več razredov. Še zlasti je uporaben za svetovna, kontinentalna in državna prvenstva ter za druge prireditve takega pomena. V angleščini ga lahko posnamete s spletne strani World Sailing kot osnovno besedilo za izdelavo regatnega razpisa za katero koli tako prireditev.

Priročnik je lahko koristen tudi za druge prireditve. Seveda bodo nekateri od členov za določene prireditve nepotrebni ali nezaželeni, zato mora biti organizator pri svoji izbiri pazljiv.

Ta priročnik je v tesni povezavi z Dodatkom L, Priročnikom za izdelavo regatnih navodil, in njegovo razširjeno inačico (v angleščini) Appendix LE na spletni strani World Sailing, katerega uvod navaja načela, ki veljajo tudi za regatni razpis.

V regatnem razpisu se za sklice na pravila uporablja oznake RRS, NoR ter SI, s čimer se označi izvor pravila. 'RRS x' označuje pravilo v Jadralnih regatnih pravilih, 'NoR x' je pravilo v regatnem razpisu, 'SI x' pa je pravilo v regatnih navodilih.

Preden se lotite dela s tem priročnikom, preglejte pravilo J1 in se odločite, kateri členi bodo potrebni. Tisti, ki so zahtevani s pravilom J1.1 so označeni z zvezdico (). Vse neuporabne oz. nepotrebne člene izpustite. Kjer imate to možnost, izberite najustreznejšo različico. Upoštevajte navodila na levi polovici, da vnesete manjkajoče podatke, kar je označeno z neprekinjeno črto (____), in izberite zeleno besedno formulacijo, kjer je izbira oz. možnost prikazana v oklepajih ([...]).*

Ko ste vse neuporabne člene že izpustili, preostale ponovno oštevilčite po vrstnem redu. Še zlasti pazite, da so številke točne tam, kjer se kak člen sklicuje na drugega.

Posebno pozornost je potrebno nameniti temu, da ni nasprotij med pravili v regatnem razpisu in regatnimi navodili.

Če je regatni razpis v elektronski obliki, ga je na zahtevo potrebno zagotoviti v natisnjeni obliki.

Kadar pridejo v poštev, je treba spodaj naštete dodatke razposlati skupaj z regatnim razpisom, nikakor pa ne smejo biti vključeni v razpis kot oštevilčeni členi.

- 1 Prijavnico, ki jo mora podpisati lastnik jadrnice ali lastnikov predstavnik, z besedilom, kot n.pr. 'Soglašam s tem, da se bom podrejal Jadralnim regatnim pravilom in vsem drugim pravilom, po katerih poteka ta prireditev.'*
- 2 Če se na prireditvi pričakuje prijave iz tujine, veljavne nacionalne predpise, navedene v angleškem jeziku.*
- 3 Seznam sponzorjev, če je umestno.*
- 4 Informacije o možnostih nastanitve in kampiranja.*
- 5 Informacije o možnostih prehrane.*
- 6 Imena članov regatnega odbora in protestnega odbora.*
- 7 Posebne zahteve za privez ali hrambo jadrnic.*
- 8 Možnosti za popravila jader in jadrnic ter trgovine z jadralnimi potrebščinami.*
- 9 Možnost najema ali izposoje jadrnic in ali velja pravilo G3.*

Ločeno napišite celotno ime regate, vse datume za pregled opreme in meritve ali plova za trening, pa do zadnjega plova oz. zaključne slovesnosti, ime organizatorja ter kraj/mesto in državo.

REGATNI RAZPIS

Oznaka '[DP]' v pravilu regatnega razpisa označuje, da je, če protestni odbor tako sklene, kazen za kršitev pravila lahko manj kot diskvalifikacija.

1 PRAVILA

- 1.1*** Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralnih regatnih pravilih*.

Če je ustrezno, uporabite prvi stavek. Vpišite ime. Naštejte s številko in naslovom predpisa, ki ne bodo veljali (glej RRS 88). Uporabite drugi stavek, če bodo predpisi uporabljeni in če pričakujete prijave iz tujine. Navedite zadevne predpise v celoti.

- 1.2** [Naslednji predpisi nacionalne zveze _____, ne bodo veljali: _____.]
[Predpisi, za katere je potrebna predpriprava, so v celoti navedeni spodaj.]

(ALI)

Uporabite če je primerno vendar le v primeru, če nacionalna zveza kraja prireditve ni sprejela nobenega predpisa k RRS 88.

- 1.2** Ne velja noben nacionalni predpis.

Navedite naslov kateregakoli dokumenta po katerem bo potekala prireditev; n.pr. Pravila o jadralni opremi, in v kakšnem obsegu veljajo.

- 1.3*** Veljala bodo _____.

Glej RRS 86. Vpišite številke/o pravil/a in povzetke sprememb.

- 1.4** Regatno/a pravilo/a _____ bo/do spremenjeno/a, kot sledi: _____. Celotna sprememba bo objavljena v regatnih navodilih. Regatna navodila lahko spremenijo tudi druga regatna pravila.

(ALI)

Glej RRS 86. Vpišite številke/o pravil/a in navedite spremembe, ali če se ne uporablja tega razpisa, naredite isto v vsakem razpisu, ki spremeni pravilo.

- 1.4** Regatno/a pravilo/a _____ bo/do spremenjeno/a, kot sledi: _____.

Vpišite številke/o pravil/a in ime razreda. Spremembe pravil napišite v ločenih stavkih za vsak razred posebej.

- 1.5** Po RRS 87, pravilo(a) _____ pravil razreda _____ [ne bo(do) veljalo (la)] [je (so) spremenjeno(a) kot sledi: _____].

- 1.6** Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.
- Uporabite samo če se uporablja RRS Dodatek S, Standardna regatna navodila.*
- 1.7** Regatna navodila bodo sledila RRS Dodatku S, Standardna regatna navodila, dodatna regatna navodila se bodo nahajala na uradni oglasni deski _____.

Vpišite lokacijo.

2 OGLAŠEVANJE

- Glej World Sailing Predpis 20. Vključite druge ustrezne informacije, ki so povezane s Predpisom 20.*
- 2.1** Oglaševanje bo omejeno kot je našteto _____.

- Glej World Sailing Predpis 20.*
- 2.2** Jadrnice [smejo][morajo] prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor. Če je kršeno to pravilo, velja World Sailing Predpis 20.9.2 [DP]

3* PRIMERNOST IN PRIJAVA

Vpišite razred(e).

- 3.1** Regata je odprta za vse jadrnice iz razreda(ov) _____.

(ALI)

- Vpišite razred(e) in zahteve za primernost.*
- 3.1** Regata je odprta za vse jadrnice iz razreda(ov) _____, ki _____.

- Vpišite poštni naslov, številko faksa in elektronsko pošto ter rok za prijave.*
- 3.2** Primerne jadrnice se lahko prijavijo tako, da izpolnijo priloženi obrazec in ga skupaj s predpisano štartnino pošljejo na naslov _____ najkasneje do _____.

- Vpišite morebitne pogoje.*
- 3.3** Pozne prijave bodo sprejete le v primeru, če _____.

- Vpišite morebitne omejitve.*
- 3.4** Glede števila jadrnic veljajo naslednje omejitve: _____.

4 KLASIFIKACIJA

Vpišite vse zahteve.

Veljale bodo naslednje zahteve glede klasifikacije (glej RRS 79): _____.

5 ŠTARTNINA

Vpišite vse predpisane štartnine za tekmovanje.

5.1 Predpisane štartnine za posamezne razrede so, kot sledi:

Razred Štartnina

Vpišite zneske za neobvezni del (n.pr. za družabne prireditve).

5.2 Ostale kotizacije:

6 SERIJA ZA KVALIFIKACIJO IN KONČNA SERIJA

Uporabite le takrat, kadar je razred razdeljen na flote, ki jadrajo v serijah za kvalifikacijo in v končni seriji

Regata bo sestavljena iz kvalifikacijske in končne serije.

7 RAZPORED

Vpišite dan, datum in ure.

7.1* Registracija:

Dan in datum _____

Od _____ do _____

Vpišite dan, datum in ure.

7.2 Pregled opreme in meritve:

Dan in datum _____

Od _____ do _____

Popravite, kot je potrebno, ter vpišite datume in razrede. Če pride v poštev, vključite poskusni plov. Kadar je serija sestavljena iz plovov za kvalifikacijo in končnih plovov, jih točno določite. Razpored je lahko narejen tudi kot priloga.

7.3* Datumi tekmovanj:

<i>Datum</i>	<i>Razred</i> _____	<i>Razred</i> _____
_____	tekmovanje	tekmovanje
_____	tekmovanje	rezervni dan
_____	rezervni dan	tekmovanje
_____	tekmovanje	tekmovanje
_____	tekmovanje	tekmovanje

Vpišite razrede in številke.

7.4 Število plovov:

<i>Razred</i>	<i>Plovi</i>	<i>Plovov na dan</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Vpišite uro.

7.5* Opozorilni signal za [poskusni plov] [prvi plov] [vsak dan] bo dan ob ____ .

Uporabite takrat, ko bi informacija koristila tekmovalcem še pred prireditvijo. Vpišite uro.

7.6 Na zadnji tekmovalni dan ne bo opozorilnega znaka po _____ uri.

8 MERITVE

8.1 Vsaka jadrnica mora predložiti veljaven certifikat o [meritvah] [ratingu].

(ALI)

Najtejte opremo z ustreznim sklicevanjem na pravila razreda.

8.1 Vsaka jadrnica mora predložiti veljaven certifikat o [meritvah] [ratingu]. Poleg tega [so lahko] [bodo] opravljene še naslednji pregledi opreme ali meritve: _____.

Vpišite datum/uro/e.

8.2 Jadrnica mora biti skladna z RRS 78.1 ob _____.

9 REGATNA NAVODILA

Vpišite uro, datum in lokacijo.

Regatna navodila bodo na voljo od _____ dalje dne _____ v/pri _____.

10 KRAJ PRIREDITVE

*Vpišite številko ali črko.
Priložite zemljevid z
označenim krajem
prireditve in navodili za
voznike.*

10.1 Na prilogi _____ je prikazana lokacija regatnega pristanišča.

*Vpišite številko ali črko.
Priložite označen
zemljevid ali pomorsko
karto.*

10.2 Na prilogi _____ je prikazana lokacija regatnih polj.

11 PROGE

Vključite opis.

Proge, ki jih bo treba prejadrati, bodo: _____.

(ALI)

*Vpišite številko ali črko.
Način, kako se prikaže
različne proge je prikazan
v Dopolnilu A iz Dodatka
L ali Appendix-a LE (v
angleščini). Če je
potrebno, vpišite še
dolžino proge.*

Skice v Dopolnilu _____ prikazujejo proge, vključujoč približne kote med stranicami, zaporedje po katerem je treba iti mimo oznak, ter stran, na kateri je treba pustiti vsako posamezno oznako. [Približna dolžina proge bo _____.]

12 SISTEM KAZNOVANJA

*Člen 12.1 vključite le
takrat, ko ni uporabljena
kazen z dvema
obratoma. Vpišite število
mest ali pa opišite kazni.*

12.1 Veljala bo kazen z dodajanjem točk, RRS 44.3. Kazen bo _____ mest.

(ALI)

Vpišite razred(e).

12.1 Kazni bodo, kot sledi: _____.

12.2 Za razred(e) _____ se RRS 44.1 spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.

*Vključite le, če je protestni
odbor mednarodna žirija
ali velja kako drugo
določilo RRS 70.5*

12.3 Sklepi [protestnega odbora] [mednarodne žirije] bodo dokončni, kot je določeno v pravilu 70.5.

13 TOČKOVANJE

Vključite le, če ne bo uporabljeno enostavno točkovanje iz Dodatka A. Opišite sistem.

13.1 Sistem točkovanja bo tak, kot sledi: _____.

Vpišite številko.

13.2 Serija bo veljavna, če bo izpeljanih _____ plovov.

Vpišite povsod številke

13.3 (a) Če bo izpeljanih manj kot _____ plovov bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk za vse plove.

(b) Če bo izpeljanih od _____ do _____ plovov bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk za plove minus točke za njen najslabši plov.

(c) Če bo izpeljanih _____ ali več plovov bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk za plove minus točke za njena dva najslabša plove.

14 SPREMLJEVALNI ČOLNI

Vpišite razpoznavne oznake. Črke nacionalnosti so priporočljive za mednarodne prireditve.

Spremljevalni čolni morajo biti označeni z/s _____. [DP]

15 PRIVEZI

Jadrnice morajo biti hranjene/privezane na mestih, ki so jim dodeljena v [parku z jadrnicami] [pristanišču/marini], kadar se tam nahajajo. [DP]

16 OMEJITVE IZVLEKA NA SUHO

Jadrnice s fiksno kobilico se med regato ne smejo izvleči na suho, razen v skladu s pogoji, navedenimi v predhodnem pisnem dovoljenju, ki ga je dal regatni odbor. [DP]

**17 POTAPLJAŠKA OPREMA IN
PLASTIČNI BAZENI**

Aparature za podvodno dihanje, plastični bazeni ali njihovi ustrezni nadomestki ne smejo biti uporabljeni v okolici jadrnic s fiksno kobilico od pripravljalnega signala prvega plova do konca celotne regate. [DP]

18 RADIJSKE ZVEZE

Vnesite katero koli alternativno besedilo, ki velja. Opišite katere koli kanale oz. frekvence radijskih zvez, ki bodo uporabljeni ali dovoljeni.

Razen v nujnih primerih, jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih ali podatkovnih prenosov niti sprejemati nobenih zvočnih ali podatkovnih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. [DP]

19 NAGRADE

Če se podeljujejo prehodne nagrade/pokali, navedite njihova polna imena.

Nagrade bodo podeljene, kot sledi: _____.

20 ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Odklonitev odgovornosti lahko omejujejo veljavni zakoni na področju, kjer se odvija tekmovanje, zato mora biti zapisana v skladu njimi.

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej RRS 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

21 ZAVAROVANJE

Vpišite valuto in znesek

Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih, z najmanjšim kritjem _____ na incident oz. ustrezno protivrednost.

22 DODATNE INFORMACIJE

Vpišite vse potrebne informacije za stike.

Vse dodatne informacije dobite pri _____.

DODATEK L

PRIROČNIK ZA IZDELAVO REGATNIH NAVODIL

V tem priročniku je zajet komplet preizkušenih regatnih navodil, primernih predvsem za večja prevenstva za enega ali več razredov. Zato je še zlasti uporaben za svetovna, kontinentalna in državna prvenstva ter druge prireditve takega pomena. Priročnik je lahko koristen tudi za druge prireditve; seveda pa bodo nekatera od teh navodil za take prireditve nepotrebna ali nezaželeni. Zato morajo biti regatni funkcionarji pazljivi pri svoji izbiri.

Razširjena različica tega priročnika v angleščini, Dodatek LE (Appendix LE), je na voljo na spletni strani World Sailing. V njem so predpisi pripravljeni za uporabo tudi na največjih in najzahtevnejših prireditvah za več razredov, pa tudi različne možnosti za več posameznih regatnih navodil, ki so priporočene v tem dodatku. Priročnik bo občasno ažuriran, s čimer bo lahko sledil razvoju tehnik za vodenje regat, in lahko se posname kot osnovno besedilo za izdelavo regatnih navodil za katero koli posebno prireditev. Tudi Dodatek L (Appendix L) lahko prevzamete s spletne strani World Sailing.

Načela, na katerih morajo temeljiti vsa regatna navodila, so naslednja:

- 1 Vključevati smejo le dve vrsti navedb: dejanja, ki jih naredi regatni odbor in/ali protestni odbor, in obveznosti tekmovalcev.*
- 2 Povezana smejo biti le s tekmovanjem. Informacije o družabnih prireditvah, dodelitvi privezov, itd. morajo biti objavljene ločeno.*
- 3 Ne smejo spreminjati regatnih pravil, razen kadar je to očitno zaželeno. (Ko to počnejo, morajo slediti pravilu 86 in se nanašati na številke(o) spremenjenih(ega) pravil(a) ter navesti spremembe)*
- 4 Nobenih regatnih pravil ne smejo ponavljati ali na novo formulirati.*
- 5 Ne smejo se ponavljati.*
- 6 Vrstni red navodil mora biti enak kronološkemu zaporedju, kar pomeni, v zaporedju kot jih bo tekmovalec uporabljal.*
- 7 Če je mogoče, morajo biti v regatnih navodilih uporabljeni izrazi in fraze iz regatnih pravil.*

V regatnih navodilih se za sklice na pravila uporablja oznake RRS, SI ter NoR, s čimer se označi izvor pravila. 'RRS x' označuje pravilo v Jadralnih regatnih pravilih, 'SI x' je pravilo v regatnih navodilih, 'NoR x' pa je pravilo v regatnem razpisu.

Preden boste ta priročnik uporabili, si najprej oglejte pravilo J2 in določite, katera navodila bodo potrebna. Navodila, ki so predpisana po pravilu J2.1, so označena z zvezdico (). Prečrtajte vsa neuporabna oz. nepotrebna navodila. Kjer je izbira možna, izberite najustreznejšo različico. Upoštevajoč napotke na levi polovici izpolnite manjkajoče podatke na mestih, kjer je neprekinjena črta (____), in izberite opise, ki so vam ljubši, če je izbira možna oz. je možnost prikazana v oglatih oklepajih ([...]).*

Ko ste črtali vsa neuporabna navodila, ponovno po vrstnem redu oštevilčite vsa navodila. Pazite, da so številke navodil pravilne, kjer se eno navodilo sklicuje na drugo.

Posebno pozornost je potrebno nameniti temu, da ni nasprotij med pravili v regatnem razpisu in regatnimi navodili.

Če so regatna navodila v elektronski obliki, jih je na zahtevo potrebno zagotoviti v natisnjeni obliki.

*Ločeno napišite celotno
ime regate, vse datume za
pregled opreme ali
meritve ali plova za
trening, pa do zadnjega
plova oz. zaključne
slovesnosti, ime
organizatorja ter
kraj/mesto in državo.*

REGATNA NAVODILA

Oznaka '[DP]' v pravilu regatnih navodil označuje, da je, če protestni odbor tako sklene, kazen za kršitev pravila lahko manj kot diskvalifikacija.

1 PRAVILA

- 1.1*** Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralnih regatnih pravilih*.

Če je ustrezno, uporabite prvi stavek. Vpišite ime. Naštejte številke in naslove predpisov, ki ne bodo veljali (glej RRS 88.2). Uporabite drugi stavek, če je primerno in če pričakujete prijave iz tujine, ter pomembnejše predpise navedite v celoti. Vključite tudi predpise v angleškem jeziku, kadar je to primerno (glej RRS 90.2(b))

1.2

[Naslednji predpisi nacionalne zveze _____ ne bodo veljali: _____.]
[Predpisi ki bodo veljali so v celoti navedeni spodaj.]

(ALI)

Uporabite če je primerno vendar le če nacionalna zveza kraja prireditve ni sprejela nobenega predpisa k RRS 88.

1.2

Ne velja noben nacionalni predpis.

Navedite naslov kateregakoli dokumenta po katerem bo potekala prireditev; n.pr. Pravila o jadralni opremi, in v kakšnem obsegu veljajo.

1.3*

Veljala bodo _____.

Glej RRS 86. Vpišite številke(o) pravil(a) in navedite spremembe ali če ne uporabite tega navodila, to naredite pri vsakem navodilu, ki spremeni pravilo.

1.4

Regatno(a) pravilo(a) _____ bo(do) spremenjeno(a), kot sledi: _____.

Vpišite številke(o) pravil(a) in ime razreda. Za pravila vsakega razreda posebej navedite svoj stavek.

1.5

Po RRS 87, pravilo(a) _____ pravil razreda _____ [ne bo(do) veljalo(a)] [se spremeni(jo) kot sledi: _____].

1.6

Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.

2* OBVESTILA TEKMOVALCEM

Vpišite lokacijo(e). Če so obvestila objavljena na spletu, navedite kje in kako se jih lahko najde.

Obvestila tekmovalcem bodo objavljena na uradni(h) oglasni(h) deski(ah), ki bo(do) _____.

3 SPREMEMBE REGATNIH NAVODIL

Vpišite ure, če so drugačne.

Vse spremembe regatnih navodil bodo objavljene pred 09:00 dneva, ko začno veljati, razen sprememb v razporedu plovov, ki bodo objavljene do 20:00 na dan preden začnejo veljati.

4 SIGNALI NA OBALI

Vpišite lokacijo.

4.1 Signali na obali bodo izobešeni na _____.

Vpišite število minut.

4.2 Kadar je zastava kodeks izobešena na kopnem, se '1 minuta' v regatnem signalu Kodeks zamenja z 'ne manj kot ____ minut'.

(ALI)

Vpišite število minut.

4.2 Zastava D z enim zvočnim signalom pomeni 'Opozorilni signal ne bo dan prej kot _____ minut po izobešenju zastave D. [Jadrnice naj do tega signala ne zapuščajo pristanišča.] [Jadrnice ne smejo zapustiti pristanišča, dokler ni dan ta signal. [DP]]'

5 RAZPORED PLOVOV

Popravite, kot je potrebno, in vpišite datume in razrede. Če pride v poštev, vključite poskusni plov. Kadar je serija sestavljena iz plovov za kvalifikacijo in končnih plovov, jih točno določite. Razpored je lahko narejen tudi kot priloga.

5.1* Datumi tekmovanj:

Datum	Razred	Razred
_____	tekmovanje	tekmovanje
_____	tekmovanje	rezervni dan
_____	rezervni dan	tekmovanje
_____	tekmovanje	tekmovanje
_____	tekmovanje	tekmovanje

- Vpišite razrede in številke.* **5.2*** Število plovov:
Razred Plovi Plovov na dan

Na dan se lahko odjadra en dodaten plov, vendar le pod pogojem, da nobeden od razredov zaradi tega ni več kot za en plov pred programom. Sprememba se izvede skladno s SI 3.
- Vpišite uro.* **5.3*** Opozorilni signal za prvi plov je vsak dan na programu ob _____.
5.4 Kot obvestilo jadrnicam, da se bo plov oz. zaporedje plovov kmalu začel/o, bo izobešena oranžna štartna zastava z enim zvočnim signalom, in to najmanj pet minut pred opozorilnim signalom.
- Vpišite uro.* **5.5** Na predviden zadnji temovalni dan, opozorilnega signala po _____ ne bo več.
- Vpišite razrede in imena ali opise zastav.* **6*** **ZASTAVE RAZREDOV**
Zastave razredov bodo:
Razred Zastava

- 7** **REGATNA POLJA**
Vpišite številko ali črko. V prilogi _____ je prikazana lokacija regatnih polj.
- 8** **PROGE**
Vpišite številko ali črko. **8.1*** Skice v prilogi _____ prikazujejo proge s približnimi koti med stranicami, zaporedje v katerem je treba iti mimo oznak in stran, na kateri je treba pustiti posamezno oznako. [Približna dolžina proge bo _____.]

- 8.2** Najkasneje ob opozorilnem signalu bo na signalnem plovilu regatnega odbora v stopinjah prikazana približna smer prve stranice.
- 8.3** Proge se ne krajšajo. S tem se spremeni RRS 32.
- Vključite le takrat, če je spreminjanje položaja oznak neizvedljivo.*
- 8.4** Po pripravljalnem signalu ne bo več sprememb stranic proge. S tem se spremeni RRS 33.
- 9 OZNAKE**
- Spremenite številke oznak, kot je potrebno, in vnesite opise oznak. Uporabite drugo različico, kadar predstavljata oznaki 4S in 4P vrata, kjer je treba pustiti oznako 4S na desni in oznako 4P na levi.*
- 9.1*** Oznake 1, 2, 3 in 4 bodo ____.
- (ALI)**
- 9.1*** Oznake 1, 2, 3, 4S in 4P bodo ____.
- (ALI)**
- Vstavite številko ali črko uporabljeno v SI 8.1*
- 9.1*** Oznake so opisane v dodatku ____.
- Če ni popolnoma razvidno iz skice, navedite, katere oznake so oznake za obračanje.*
- 9.2** Naslednje oznake so oznake za obračanje: ____.
- Vnesite opise oznak.*
- 9.3** Nove oznake v skladu s SI 12.1 bodo ____.

Opišite štartne in ciljne oznake: n.pr. signalno plovilo regatnega odbora na desni in boja na levi. V SI 11.2 je opis štartne linije, v SI 13 pa opis ciljne linije.

9.4* Štartne in ciljne oznake bodo _____.

Vstavi, če se uporabi SI 12.2.

9.5 Plovilo regatnega odbora, ki signalizira spremembo stranice proge, je oznaka skladna SI 12.2.

10 OBMOČJA, KI PREDSTAVLJAJO OVIRE

Opišite vsako območje z njegovo lokacijo in po lahko prepoznavnih podrobnostih na pogled.

Naslednja območja so obravnavana kot ovire: _____.

11 ŠTART

Vključite le v primeru, če bo uporabljena opcija z zvezdico iz RRS 26. Vpišite število minut.

11.1 Štarti plovov bodo izvedeni po RRS 26, z opozorilnim signalom, ki bo dan _____ minut pred štartnim signalom.

(ALI)

Opišite poljuben štartni sistem, ki ni naveden v pravilu 26.

11.1 Štarti regat bodo izvedeni, kot sledi: _____.
S tem se spremeni RRS 26.

11.2* Štartna linija bo med drogovoma z oranžnima zastavama na štartnih oznakah.

11.2* Štartna linija bo med drogom z oranžno zastavo na štartni oznaki na desni in tekmovalno stranjo leve štartne oznake.

(ALI)

Vnesite opis.

11.2* Štartna linija bo _____.

- 11.3** Jadrnice, za katere opozorilni signal še ni bil dan, se morajo izogibati štartnemu območju, kadar poteka štartna procedura drugih tekmovalnj. [DP]
- Vpišite število minut.* **11.4** Jadrnica, ki ne štarta v roku ____ minut po štartnem signalu, bo brez zaslišanja dobila točke, kot da ni štartala (DNS). S tem se spremeni RRS A4 in A5.
- Vpišite številko kanala.* **11.5** Če je kateri koli del jadričinega trupa, posadke ali opreme v zadnjih dveh minutah pred štartnim signalom na tekmovalni strani štartne linije, in je njena številka ugotovljena, bo regatni odbor skušal objaviti njeno številko na jadrju na UKV kanalu _____. Če na tem kanalu sploh ne bo objavljena ali pa ne bo objavljena pravočasno, to ne bo osnova za zahtevek za nadomestilo. S tem se spremeni RRS 62.1(a).
- 12 SPREMEMBA NASLEDNJE STRANICE NA PROGI**
- 12.1** Spremembo naslednje stranice na progi bo regatni odbor opravil tako, da bo originalno oznako (ali ciljno linijo) premaknil v novo lego.
- (ALI)**
- 12.1** Za spremembo naslednje stranice na progi bo regatni odbor namestil novo oznako (ali premaknil ciljno linijo) in odstranil originalno oznako, čim bo to možno izvesti. Če je potrebna še nadaljnja sprememba lege nove oznake, jo bo nadomestila originalna oznaka.
- Kadar je vključeno SI 12.2 mor biti vključeno tudi SI 9.5. Zamenjajte 'levo' in 'desno', kadar je treba oznake pustiti na desni.* **12.2** Jadrnice morajo iti, razen pri vratih, med plovilom regatnega odbora, ki signalizira spremembo naslednje stranice, in najbližjo oznako tako, da pustijo oznako na levi in plovilo regatnega odbora na desni. S tem se spremeni RRS 28.

13 CILJ

13.1* Ciljna linija bo med drogovima z oranžnima zastavama na ciljnih oznakah.

(ALI)

13.1* Ciljna linija bo med drogom z oranžno zastavo na desni ciljni oznaki in tekmovalno stranjo leve ciljne oznake.

(ALI)

Vnesite opis.

13.1* Ciljna linija bo ____.

13.2 Če je regatni odbor odsoten ob prihodu jadrnice skozi cilj, bo le-ta regatnemu odboru sporočila svoj čas prihoda in položaj glede na bližnje jadrnice ob prvi sprejemljivi možnosti.

14 SISTEM KAZNOVANJA

SI 14.1 vključite le takrat, ko ne bo uporabljena kazen z dvema obratoma. Vpišite število mest ali pa opišite kazni.

14.1 Uporabljena bo kazen z dodelitvijo točk, RRS 44.3. Kazen bo ____ mest.

(ALI)

14.1 Kazni so, kot sledi: ____.

Vpišite razred(e).

14.2 Za razred(e) ____ se RRS 44.1 spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo z enim obratom.

Če ni v veljavi celoten Dodatek P, navedite omejitve.

14.3 Uporabljen bo Dodatek P [kot je spremenjen s SI [14.2] [in] [14.4]].

Priporočljivo samo za mladinske prireditve.

14.4 RRS P2.3 ne bo uporabljeno, RRS P2.2 pa se spremeni tako, da velja za vsako naslednjo kazen po prvi.

15 PREDPISANI IN PREDVIDENI ČASI

*Vpišite razrede in čase.
Izpustite predpisani čas za
oznako 1, če ta ni
predpisan.*

15.1* Predpisani in predvideni časi so, kot sledi:

<i>Razred</i>	<i>Predpisani čas</i>	<i>Predpisani čas za oznako 1</i>	<i>Predvideni čas</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Če v predpisanem času za oznako 1 nobena jadrnica ni šla mimo oznake 1, bo plov razveljavljen. Odstopanje od predvidenih časov ne more biti osnova za nadomestilo. To spremeni RRS 62.1(a).

Vpišite čas (oz. različne čase za različne razrede).

15.2 Jadrnice, ki ne končajo _____ za tem, ko prva jadrnica prejadra progo in konča, brez zaslišanja dobijo točke za 'Ni končala regate' (DNF). S tem so spremenjena RRS 35, A4 in A5.

16 PROTESTI IN ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO

Navedite lokacijo, če je to potrebno.

16.1 Protestni obrazci so na voljo v regatni pisarni[, ki se nahaja]. Proteste, zahteve za nadomestilo ali ponovitev zaslišanja je potrebno oddati v ustreznem času za oddajo protestov.

Spremenite čas, če je drugačen.

16.2 Čas za oddajo protestov za vsak razred je 90 minut po prihodu zadnje jadrnice na cilj zadnje regate v dnevni ali po signalu regatnega odbora, da je tekmovanje tisti dan zaključeno, kar je kasneje.

*Če je čas za objavo drugačen, ga spremenite.
Vpišite lokacijo protestne pisarne in, če je to primerno, uro za prvo zaslišanje.*

16.3 Obvestila bodo objavljena ne kasneje kot 30 minut po izteku časa za oddajo protestov, da bodo tekmovalci obveščeni o zaslišanjih v katerih so sami zainteresirane stranke ali pa navedeni kot

priče. Zaslišanja bodo potekala v protestni pisarni, ki je _____, z začetkom ob [objavljenem času][_____].

16.4 Obvestila o protestih s strani regatnega odbora, tehničnega odbora ali protestnega odbora bodo objavljena, da bodo jadrnice obveščene po RRS 61.1(b).

16.5 Objavljen bo seznam jadrnic, ki so bile po navodilu 14.3 kaznovane, da so prekršile pravilo 42.

16.6 Kršitve SI 11.3, 18, 21, 23, 24, 25 in 26 niso osnova za protest s strani jadrnice. S tem se spremeni RRS 60.1(a).

16.7 Na zadnji razpisan dan tekmovanja je treba zahtevek za nadomestilo osnovan na sklepu protestnega odbora oddati ne kasneje kot 30 minut po objavi sklepa. To spremeni RRS 62.2.

Vključite le če velja pravilo 70.5.

16.8 Sklepi [protestnega odbora] [mednarodne žirije] so dokončni po RRS 70.5.

17 TOČKOVANJE

Vključite le, če ne bo uporabljeno enostavno točkovanje iz Dodatka A. Opišite sistem.

17.1 Sistem točkovanja bo tak, kot sledi: _____.

Vpišite številko.

17.2 Serija bo veljavna, če bo izpeljanih _____ plovov.

Vpišite povsod številke.

- 17.3** (a) Če bo izpeljanih manj kot _____ plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk po plovih.
- (b) Če bo izpeljanih od _____ do _____ plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk po plovih

minus njene najslabše točke.

- (c) Če bo izpeljanih ____ ali več plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti njenih točk po plovih minus točke za dva najslabša plova.

18 VARNOSTNI UKREPI

*Vnesite postopek za
javljanje ob odhodu v
vodo in prihodu na suho.*

- 18.1** Javljanje ob odhodu v vodo in prihodu na suho: _____. [DP]

- 18.2** Jadrnica, ki je odstopila od plova, mora o tem čimprej obvestiti regatni odbor. [DP]

19 ZAMENJAVA POSADKE ALI OPREME

- 19.1** Zamenjava tekmovalcev ne bo dovoljena brez predhodnega pisnega soglasja [regatnega odbora] [protestnega odbora]. [DP]

- 19.2** Zamenjava poškodovane ali izgubljene opreme ne bo dovoljena, razen če jo odobri [regatni odbor] [protestni odbor]. Odbor je treba prositi za zamenjavo ob prvi sprejemljivi priložnosti. [DP]

Vpišite datum/uro/e.

20 PREVERJANJE OPREME IN MERITEV

Član regatnega odbora ali tehničnega odbora lahko na vodi jadrnici nemudoma odredi pregled in jo usmeri na področje namenjeno pregledom. Oprema je lahko pregledana ali premerjena na obali skladno z razporedom iz pravil razreda, regatnega razpisa in ob naslednjih terminih: _____.

*Glej World Sailing
Predpis 20.4. Vstavite
potrebne informacije
glede prikazovanja reklam
prireditve.*

21 OGLAŠEVANJE NA PRIREDITVI

Jadrnice morajo prikazovati reklame priskrbljene s strani organizacijskega odbora, kot sledi: _____. Če je kršeno to pravilo, velja World Sailing Predpis 20.9.2. [DP]

*Vnesite opise. Če je
ustrezno, uporabite za
čolne, ki opravljajo
različne naloge, različne
razpoznavne oznake.*

22 SLUŽBENI ČOLNI

Službeni čolni bodo označeni, kot sledi: _____.

23 SPREMLJEVALNI ČOLNI

23.1 Vodje ekip, trenerji in ostalo podporno spremstvo morajo ostati izven območja kjer jadrnice tekmujejo, vse od pripravljalnega signala za razred, ki bo štartal prvi, pa dokler ne končajo plova ali vse jadrnice odstopijo, oz. regatni odbor ne signalizira odloženega plova, splošnega odpoklica, ali razveljavitve plova. [DP]

*Vnesite razpoznavne
oznake. Črke
nacionalnosti so
priporočljive za
mednarodne prireditve.*

23.2 Spremljevalni čolni morajo biti označeni s/z _____. [DP]

24 RAVNANJE Z ODPADKI

Odpadke se lahko odloži na spremljevalne čolne ali čolne regatnega odbora.

25 OMEJITVE IZVLEKA NA SUHO

Jadrnice s fiksno kobilico se med regato ne smejo izvleči na suho, razen v skladu s pogoji, navedenimi v predhodnem pisnem dovoljenju, ki ga je dal regatni odbor. [DP]

**26 POTAPLJAŠKA OPREMA IN
PLASTIČNI BAZENI**

Aparature za podvodno dihanje, plastični bazeni ali njihovi ustrezní nadomestki ne smejo biti uporabljeni v okolici jadrnic s fiksno kobilico od pripravljalnega signala prvega plova do konca celotne regate. [DP]

27 RADIJSKE ZVEZE

Vnesite katero koli alternativno besedilo, ki se uporablja. Opišite kanale oz. frekvence radijskih zvez, ki bodo uporabljeni ali dovoljeni.

Razen v nujnih primerih, jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih ali podatkovnih prenosov niti sprejemati nobenih zvočnih ali podatkovnih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. [DP]

28 NAGRADE

Če bodo podeljene/i prehodne/i nagrade/pokali, navedite njihova polna imena.

Nagrade bodo podeljene, kot sledi: _____.

29 ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Odklonitev odgovornosti lahko omejujejo veljavni zakoni na področju, kjer se odvija tekmovanje, zato mora biti zapisana v skladu njimi.

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej RRS 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

30 ZAVAROVANJE

Vpišite valuto in znesek.

Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih, z najmanjšim kritjem _____ na incident oz. ustrezno protivrednostjo.

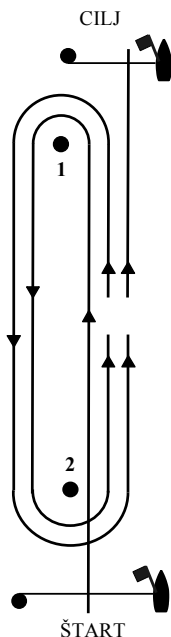
DOPOLNILO A

PRIKAZ PROGE

Tu so prikazane skice različnih oblik proge. Sled jadrnice je predstavljena s prekinjeno črto z namenom, da bi vsak diagram lahko prikazal proge z različnim številom krogov. Če je možnih več prog za en razred, navedite kako bodo posamične proge signalizirane.

Privetrno-zavetrna proga

Štart – 1 – 2 – 1 – 2 – cilj

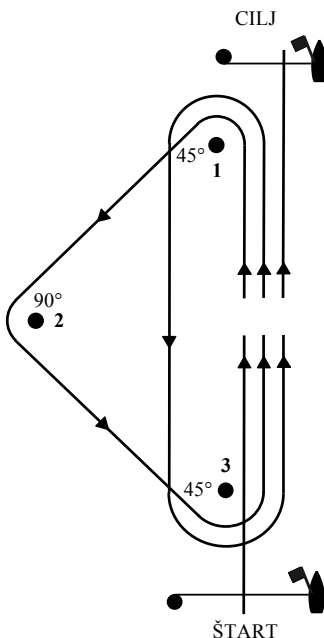


Med možnosti za to progo spadajo:

- (1) povečanje ali zmanjšanje števila krogov,
- (2) opustitev zadnje stranice proti vetru,
- (3) uporaba vrat namesto zavetrne oznake,
- (4) uporaba razbremenilne oznake pri privetrni oznaki, in
- (5) uporaba zavetrne in privetrne oznake za štartno in ciljno oznako.

Trikotna privetrno-zavetrna proga

Štart – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – cilj



Med možnosti za to progo spadajo:

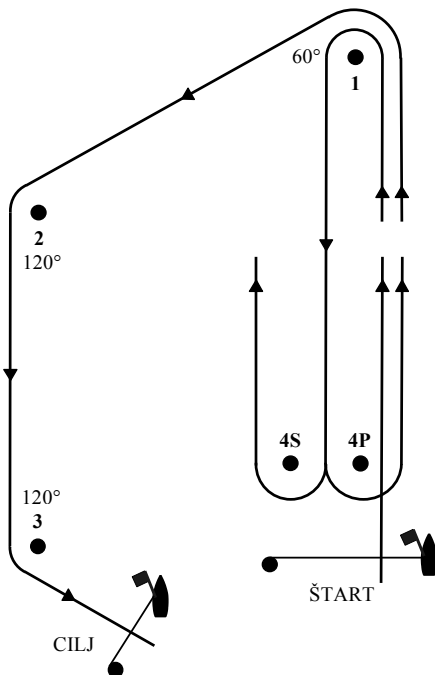
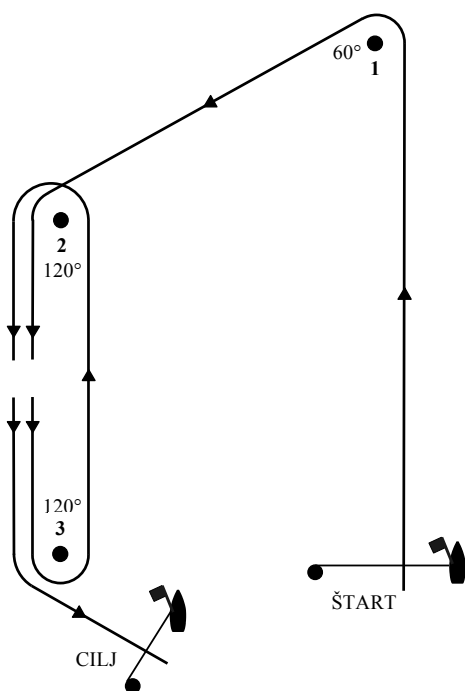
- (1) zvečanje ali zmanjšanje števila krogov,*
- (2) opustitev zadnje stranice proti vetru,*
- (3) sprememba notranjih trikotnikovih kotov (običajni so 45° – 90° – 45° in 60° – 60° – 60°),*
- (4) uporaba vrat namesto zavetrne oznake za stranice z vetrom,*
- (5) uporaba pomožne oznake na začetku stranic z vetrom, in*
- (6) uporaba zavetrne in privetrne oznake za štartno in ciljno oznako.*

Pazite, da natančno določite notranji kot pri vsaki oznaki.

Trapezoidne proge

Štart – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – cilj

Štart – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – cilj



Med možnosti za to progo spadajo:

- (1) *dodajanje dodatnih stranic,*
- (2) *uporaba posamične oznake namesto prikazanih vrat ali uporaba vrat v zunanji zanki,*
- (3) *sprememba notranjih kotov za stranice z bočnim vetrom,*
- (4) *uporaba pomožne oznake na začetku stranic z vetrom, in*
- (5) *čolni na cilju, ki so bolj v smeri proti vetru kot na stranici z bočnim vetrom.*

Pazite, da je pri vsaki stranici z bočnim vetrom natančno določen notranji kot.

DOPOLNILO B

JADRNICI, KI JIH PRISKRBI ORGANIZATOR

Naslednje regatno navodilo je priporočljivo takrat, ko vse jadrnice preskrbi organizator. Lahko je spremenjeno tako, da ustreza okoliščinam. Kadar je uporabljeno, ga je treba vnesti za navodilom SI 3.

4 JADRNICI

- 4.1** Jadrnice bodo zagotovljene za vse tekmovalce; ti jih ne smejo spreminjati ali povzročiti, da bi se na kakršenkoli način spremenile, razen da:
- (a) se lahko kompas priveže ali z lepilnim trakom prilepi na trup ali drogove;
 - (b) smejo biti vetrokazi, vštrevši preja ali nitka, privezani ali prilepljeni kjerkoli na jadrnici;
 - (c) se smejo trup, kobilica in krmilo čistiti samo z vodo;
 - (d) je lahko samolepilni trak uporabljen kjerkoli nad vodno linijo; in
 - (e) se vse okovje in oprema, ki so načrtovani tako, da se prilagajajo, smejo prilagoditi, pod pogojem, da se vse ujema s pravili razreda.
- 4.2** Vsa oprema, s katero je jadrnica opremljena za namene jadrnanja, mora biti na jadrnici, ko ta izplove.
- 4.3** Kazen za neupoštevanje enega zgornjih navodil bo diskvalifikacija v vseh odjadranih plovih, v katerih je bilo navodilo kršeno.
- 4.4** Tekmovalci morajo o vsaki škodi na opremi oz. izgubi opreme, pa naj bo še tako neznatna, poročati predstavniku organizatorja takoj, ko jadrnico spravijo na varno ob obali. Kazen za kršitev tega navodila bo diskvalifikacija v zadnjem odjadranem plovu, razen če se protestni odbor prepriča o tem, da si je tekmovalec izrecno prizadeval to navodilo upoštevati.
- 4.5** Pravila razreda, ki za tekmovalce predpisujejo, da morajo biti člani zveze razreda, ne veljajo.

DODATEK M

PRIPOROČILA ZA PROTESTNE ODBORE

Ta dodatek je le priporočilo; v določenih okoliščinah je sprememba teh postopkov celo priporočljiva. V prvi vrsti je sicer naslovljen na predsednike protestnih odborov, lahko pa je v pomoč tudi sodnikom, tajnikom protestnih odborov, regatnim odborom in drugim, ki so povezani z zaslišanjem protestov.

Protestni odbor mora pri zaslišanju v zvezi s *protestom* ali nadomestilom z enako natančnostjo pretehtati vsa pričanja; spoznati mora, da so resnična pričanja lahko različna in si celo nasprotujejo, kar je posledica različnih opazanj in spominjanj; take razlike mora razrešiti po svojih najboljših zmožnostih; spoznati mora, da ni nobena jadrnica ali tekmovalec kriv/a, dokler ni ugotovljena kršitev *pravila*, v katero je protestni odbor prepričan; in sklepa ne sme sprejeti, dokler niso zaslišali vseh prič o tem, ali je jadrnica oz. tekmovalec resnično prekršil/a *pravilo*.

M1 PRIPRAVE (LAHKO JIH OPRAVI OSEBJE V REGATNI PISARNI)

- Sprejmite *protest* ali zahtevek za nadomestilo.
- Na obrazcu zabeležite uro, ko je bil/a *protest* oz. prošnja vložen/a, in čas za oddajo protestov.
- Obvestite vsako *stranko* in tudi regatni odbor, kadar je potrebno, kdaj in kje bo zaslišanje.

M2 PRED ZASLIŠANJEM

M2.1 Poskrbite, da

- dobi vsaka *stranka* kopijo *protesta* ali zahtevka za nadomestilo, oz. ima možnost, da tega prebere, in da ima dovolj časa, da se pripravi na zaslišanje.
- je od vsake jadrnice (oz. *stranke*) navzoča le ena oseba, razen če je potreben prevajalec.
- so zastopane vse vpletene jadrnice in ljudje. Če niso, lahko odbor seveda nadaljuje postopek po pravilu 63.3(b).

- so bili predstavniki jadrnic vkrcani, kadar se to zahteva (pravilo 63.3(a)). Kadar sta *stranki* iz različnih regat, morata sprejeti sestavo protestnega odbora oba organizatorja (pravilo 63.8). Pri *protestih* glede pravil razreda preskrbite veljavna pravila razreda in poiščite osebo/strokovno telo, ki je odgovorna/o za njihovo tolmačenje (pravilo 64.3(b)).

M2.2 Preverite, če je kateri od članov protestnega odbora videl incident. Tak član mora to jasno povedati v prisotnosti *strank* (pravilo 63.6).

M2.3 Ocenite *nasprotje interesov*.

- Poskrbite za to, da vsi člani protestnega odbora izrazijo možna *nasprotja interesov*. Na pomembnejših prireditvah se lahko pred začetkom poda pisno izjavo, ki se hrani skupaj z ostalo dokumentacijo protestnega odbora.
- Na koncu vsakega zaslišanja se prepričajte, da so *stranke* seznanjene z morebitnim *nasprotjem interesov* članov protestnega odbora. Če se *stranka* ne pritoži čim hitreje po izjavi o *nasprotju interesov*, lahko protestni odbor to tolmači kot soglasje za nadaljevanje in ga zabeleži.
- Če se stranka pritoži nad članom protestnega odbora, mora preostali protestni odbor oceniti, če ima nasprotje interesov večji vpliv. Ocena mora upoštevati stopnjo vpliva, nivo regate ter vsesplošno zaznavanje poštenosti. Če ima več članov nasprotne interese, se lahko le-to upošteva kot uravnoteženje. Na spletišču World Sailing lahko najdete nadaljnje napotke. Zapišite odločitev in razloge zanjo.
- Če je protestni odbor v dvomih, je lahko primerneje nadaljevanje z manjšim protestnim odborom. Razen za zaslišanja po pravilu 69, ni zahteve po najmanjšem številu članov protestnega odbora.
- Kadar je zahtevak za nadomestilo narejen po pravilu 62.1(a) in osnovan na neustreznem postopku ali napaki organa, ki ni protestni odbor, član tega organa ne sme biti član protestnega odbora.

M3 ZASLIŠANJE

M3.1 Preverite veljavnost *protesta* oz. zahtevka za nadomestilo.

- Je vsebina ustrezna (pravilo 61.2 oz. 62)?
- Je bil pravočasno oddan? Če ni bil, ali obstaja utemeljen razlog za podaljšanje časa za oddajo protestov (pravilo 61.3 oz. 62.2)?
- Kadar se zahteva, ali je bil vlagatelj protesta vpleten v incident ali je bil priča temu incidentu (pravilo 60.1(a))?
- Če je potrebno, ali je bilo zaklicano 'Protest!' in, če se zahteva, ali je bila rdeča zastava pravilno izobešena (pravilo 61.1(a))?
- Če zastavica ali klicanje nista bila potrebna, ali je bil tisti, proti kateremu je vložen protest, obveščen?
- Odločite, ali je *protest* oz. zahtevke za nadomestilo veljaven (pravilo 63.5).
- Ko je veljavnost *protesta* oz. zahtevka ugotovljena, ne dovolite, da bi bila ta zadeva ponovno vpeljana, razen če so na voljo resnično novi dokazi.

M3.2 Pričanja (pravilo 63.6).

- Prosite vlagatelja protesta in nato tistega, proti kateremu je bil vložen protest, da povesta svoji zgodbi. Nato jima dovolite, da sprašujeta eden drugega. Pri zahtevku za nadomestilo prosite *stranko*, naj navede zahtevek.
- Povabite člane protestnega odbora, naj postavijo vprašanja.
- Prepričajte se, da zagotovo veste, katera dejstva navaja posamezna *stranka*, preden povabite katero koli pričo. Njihove zgodbe so morda drugačne.
- Pustite vsakomur, tudi jadričini posadki, da priča. *Stranka* je tista, ki običajno odloča o tem, katero pričo naj se pokliče, čeprav lahko predlaga priče tudi protestni odbor (pravilo 63.6). Na *strankino* vprašanje "Bi radi slišali 'tega-in-tega'?", je najboljši odgovor "Izbirate vi!".
- Pokličite priče vsake *stranke* (in priče protestnega odbora, če so) eno za drugo. *Stranke* omejite zgolj na izpraševanje prič/e (sicer lahko zaidejo v splošne trditve).
- Povabite najprej tistega, proti kateremu je vložen protest, naj izprašuje priče vlagatelja protesta (in obratno). S tem se prepreči vlagatelj protesta, da bi od začetka vodil svojo pričo.

- Pustite članu protestnega odbora, ki je videl incident, da priča (pravilo 63.6), vendar le ob prisotnosti *strank*. Pričujoče člane lahko izprašajo, lahko ostanejo v protestnem odboru, morajo pa poskrbeti, da čimbolje podajo svoja opažanja, ki bi lahko vplivala na odločitev (pravilo 63.3(a)).
- Skušajte preprečiti vodilna vprašanja ali nepotrjene govornice kot dokaze, če pa to ni mogoče, ne upoštevajte pričanja, ki je dobljeno na tak način.
- Pisne dokaze od priče, ki ni dosegljiva za izpraševanje, sprejmite le, če se strinjajo vse *stranke*. S tem se odrečejo svojim pravicam, da bi izpraševali to pričo (pravilo 63.6).
- Prosite enega člana odbora, da zapisuje pričanje, še zlasti čase, razdalje, hitrosti, itd.
- Povabite najprej vlagatelja protesta in nato tistega, proti kateremu je bil vložen protest, da podasta končni izjavi o zadevi, še zlasti o vsakršni rabi in tolmačenju *pravil*.

M3.3 Ugotovite dejstva (pravilo 63.6).

- Zapišite dejstva; razrešite dvome na kak način.
- Ponovno pokličite *stranke* za dodatna vprašanja, če je potrebno.
- Kadar je primerno, narišite skico incidenta in uporabite ob tem dejstva, ki ste jih odkrili.

M3.4 Sklepajte o *protestu* ali zahtevku za nadomestilo (pravilo 64).

- Sklep naj bo osnovan na ugotovljenih dejstvih (če to ni možno, odkrijte še več dejstev).
- Pri zahtevku za nadomestilo se prepričajte, da niso potrebna še kaka pričanja jadrnic, ki bodo prizadete s sklepom.

M3.5 Obvestite *stranke* (pravilo 65).

- Ponovno pokličite *stranke* in jim preberite ugotovljena dejstva, zaključke in zadevna *pravila* ter sklep. Če ste v časovni stiski, je dovoljeno, da preberete sklep, podrobnosti pa pojasnite kasneje.
- Če *stranka* zaprosi, ji dajte kopijo sklepa. Arhivirajte *protest* oz. zahtevek za nadomestilo skupaj z odborovim zapisnikom.

M4 PONOVITEV ZASLIŠANJA (PRAVILO 66)

M4.1 Kadar je *stranka* v času za oddajo protestov zaprosila za ponovitev zaslišanja, zaslišite *stranko*, ki je zaprosila, preglejte morebitne video posnetke, itd., in ugotovite, ali obstajajo kaki novi materialni dokazi, ki bi vas morda privedli do tega, da spremenite svoj sklep. Ugotovite, ali je bilo morda vaše tolmačenje *pravil* napačno; bodite brez predsodkov glede storjene napake. Če ničesar od tega ne ugotovite, zavrnite ponovitev zaslišanja; v nasprotnem primeru odredite zaslišanje.

M4.2 Dokazi so 'novi'

- če za *stranko*, ki zahteva ponovitev zaslišanja, pred prvotnim zaslišanjem ni bilo možno najti dokazov v mejah sprejemljivosti,
- če je protestni odbor prepričan da je *stranka*, ki prosi za ponovitev zaslišanja, pred prvotnim zaslišanjem vestno vendar neuspešno iskala dokaze,
- če protestni odbor od kateregakoli vira ugotovi, da so bili dokazi *strankam* nedosegljivi pred prvotnim zaslišanjem.

M5 NEPRIMERNO VEDENJE (PRAVILO 69)

M5.1 Postopek po tem pravilu ni *protest*; pred zaslišanjem protestni odbor izroči tekmovalcu svoje pisne navedbe. Zaslišanje poteka po podobnih pravilih kot so pravila zaslišanja protesta, le da morajo biti v protestnem odboru najmanj trije člani (pravilo 69.2(a)). Zelo skrbno zaščitite tekmovalčeve pravice.

M5.2 Tekmovalec ali jadrnica ne more vložiti protesta po pravilu 69; lahko pa se protestni obrazec tekmovalca, ki to skuša narediti, sprejme kot poročilo protestnemu odboru, ki lahko nato odloči, ali bo sklical zaslišanje ali ne.

M5.3 S strani protestnega odbora je lahko določena oseba, ki predstavi navedbo, razen če je taka oseba določena s strani World Sailing. Ta oseba je lahko regatni uradnik, lahko je oseba ki navaja kršitev ali kakšna druga primerna oseba. Če druga oseba ni na voljo, lahko navedbe predstavi član protestnega odbora.

- M5.4** Kadar je zaželeno, da se skliče zaslišanje po pravilu 69 kot rezultat incidenta iz 2. dela, je pomembno, da se po normalni poti zasliši vsak *protest* jadrnica-proti-jadnici in odloči, katera jadrnica, če sploh katera, je prekršila neko *pravilo*, preden preidete k zaslišanju tekmovalca po pravilu 69.
- M5.5** Čeprav se vodi postopek po pravilu 69 proti tekmovalcu, lastniku jadrnice ali *podporni osebi*, in ne proti jadnici, je lahko kaznovana tudi jadrnica (pravili 69.2(h)(2) ter 64.4).
- M5.6** Kadar protestni odbor ugotovi kršitev pravila 69, mora odločiti o ustreznosti poročila ali nacionalni zvezi ali World Sailing. Napotki za tako odločitev se nahajajo v World Sailing knjigi primerov (World Sailing Case Book). Kadar se protestni odbor odloči za poročilo, lahko priporoči morebitne nadaljnje ukrepe.
- M5.7** Stranka na zaslišanju po pravilu 69 se lahko pritoži na sklep protestnega odbora, razen če je to prepovedano v skladu s pravilom 70.5.
- M5.8** Nadaljnji napotki za protestni odbor glede postopanja v primeru neprimernega vedenja se nahajajo na spletišču World Sailing.

M6 PRITOŽBE (PRAVILO 70 IN DODATEK R)

Kadar se na sklepe lahko pritožijo,

- zadržite papirje, ki so pomembni za zaslišanje, tako da se informacije lahko hitro uporabijo za pritožbo. Ali obstaja skica, ki jo je potrdil ali naredil protestni odbor? Ali so ugotovljena dejstva zadostna? (Primer: ali je prišlo do *prekrivanja*? Da ali Ne. 'Morda' ne pomeni ugotovljenega dejstva.) Ali so na obrazcu imena članov protestnega odbora in druge pomembne informacije?
- pripombe protestnega odbora na katero koli pritožbo bi morale omogočiti odboru za pritožbe, da si jasno naslika celoten incident; odbor za pritožbe ne ve nič o situaciji.

M7 FOTOGRAFSKI DOKAZI

Fotografije in video posnetki lahko včasih zagotovijo koristne dokaze, vendar se mora protestni odbor zavedati njihovih omejitev in upoštevati naslednje točke:

- *Stranka*, ki prinaša fotografske dokaze je odgovorna za ureditev pregleda.
- Video preglejte večkrat, da iz njega izluščite vse informacije.
- Globinski učinek vseh kamer z eno lečo je zelo slab, pri teleobjektivu pa ga sploh ni. Kadar kamera snema dve *prekrivajoči* se jadrnici pod pravim kotom na njuno smer, je nemogoče oceniti razdaljo med njima. Kadar ju kamera snema od spredaj, je nemogoče videti, ali sploh je *prekrivanje*, razen kadar je izrazito.
- Postavite naslednja vprašanja:
 - Kje je bila kamera glede na jadrnice?
 - Ali se je stojišče kamere premikalo? Če se je, v kateri smeri in kako hitro?
 - Ali se kot spreminja, ko se jadrnice približujejo kritični točki? Ob hitrem panoramskem obračanju kamere so odstopanja velika.
 - Ali je imela kamera ves čas neoviran pogled?

DODATEK N

MEDNARODNE ŽIRIJE

Glej pravili 70.5 in 91(b). Regatni razpis, regatna navodila ali nacionalni predpisi ne smejo spreminjati tega dodatka.

N1 SESTAVA, IMENOVANJE IN ORGANIZACIJA

- N1.1** Mednarodna žirija mora biti sestavljena iz izkušenih jadralcev, ki zelo dobro poznajo regatna pravila in imajo veliko izkušenj iz protestnih odborov. Biti mora neodvisna in ne sme imeti kakega člana iz regatnega odbora, imenovati pa jo mora organizator, kar je podvrženo odobritvi nacionalne zveze, če se to zahteva (glej pravilo 91(b)), ali odobritvi World Sailing po pravilu 89.2(c).
- N1.2** Žirija mora imeti predsednika, če je zaželeno tudi podpredsednika, in ostale člane; vseh skupaj mora biti najmanj pet. Večina članov morajo biti mednarodni sodniki.
- N1.3** Samo dva člana sta lahko iz iste nacionalne zveze (trije v skupinah M, N in Q).
- N1.4** (a) Predsednik žirije lahko določi enega ali več zborov sestavljenih v skladu s pravili N1.1, N1.2 in N1.3. To lahko naredi tudi v primeru, kadar celotna žirija ni sestavljena v skladu s temi pravili.
- (b) Predsednik žirije lahko razdeli žirijo na zbore, vsak z najmanj tremi člani, katerih večina morajo biti mednarodni sodniki. Člani vsakega zbora morajo biti iz najmanj treh različnih nacionalnih zvez, razen v skupinah M, N in Q, kjer morajo biti iz najmanj dveh različnih nacionalnih zvez. Če s sklepom zbora ni zadovoljna, ima *stranka* pravico do zaslišanja pred zborom, sestavljenim po pravilih N1.1, N1.2 in N1.3, razen v zvezi z odkritimi dejstvi, če je za to zaprosila v predpisanem času, ki je naveden v regatnih navodilih.
- N1.5** Kadar je število članov polnopravne žirije ali zbora zaradi bolezni ali nujnih primerov manjše od pet, ustrezno usposobljene nadomestne osebe pa niso dosegljive, je žirija še vedno ustrezno sestavljena, če so v njej vsaj trije člani in sta najmanj dva člana mednarodna sodnika. Če so člani trije ali štirje, morajo biti iz najmanj treh različnih nacionalnih

zvez, razen v skupinah M, N in Q, kjer morajo biti iz najmanj dveh različnih nacionalnih zvez.

- N1.6** Kadar je zaželeno, da nekateri člani ne sodelujejo v diskusiji in pri sklepanju o *protestu* ali zahtevku za nadomestilo, usposobljenih zamenjav pa ni na voljo, je žirija ali zbor še vedno ustrezno sestavljen/a, če v njej/m ostanejo vsaj trije člani in sta najmanj dva člana mednarodna sodnika.
- N1.7** World Sailing lahko v omejenih okoliščinah (glej World Sailing Predpis 25.8.13), kot izjemo pravil N1.1 in N1.2, odobri tričlansko mednarodno žirijo. Vsi člani morajo biti mednarodni sodniki. Člani morajo biti iz treh različnih nacionalnih zvez (oz. dveh, v skupinah M, N in Q). Odobritev mora biti v pisni obliki kot dopis organizacijskem odboru ter vsebovan v regatnem razpisu in regatnih navodilih ter izobešen na uradni oglasni deski.
- N1.8** Če se za imenovanje mednarodne žirije zahteva odobritev nacionalne zveze (glej pravilo 91(b)), mora biti obvestilo o njeni odobritvi navedeno v regatnih navodilih ali pa objavljeno na uradni oglasni deski.
- N1.9** Če žirija ali zbor deluje med tem, ko ni ustrezno sestavljena, se je na sklepe žirije ali zbora mogoče pritožiti.

N2 ODGOVORNOSTI

- N2.1** Mednarodna žirija je odgovorna za to, da zasliši vse *proteste* in zahtevke za nadomestilo in sklepa o njih, ter o drugih zadevah, ki nastanejo v zvezi s pravili iz 5. dela. Če jo zaprosi organizator ali regatni odbor, jima mora svetovati in pomagati pri vsaki zadevi, ki neposredno vpliva na poštenost tekmovanja.
- N2.2** Če organizator ne odredi drugače, žirija odloča
- (a) o vprašanjih v zvezi s primernostjo, meritvami ali rating certifikati jadrnic; in
 - (b) o odobritvah zamenjave tekmovalcev, jadrnic ali opreme, kadar kako pravilo zahteva tako odločitev.
- N2.3** Žirija odloča tudi o zadevah, katere ji preda organizacijski odbor ali regatni odbor.

N3 POSTOPKI

N3.1 Žirija ali zbor sprejema sklepe z navadno večino glasov vseh članov. Kadar je razmerje glasov izenačeno, lahko da predsedujoči še en, dodaten glas.

N3.2 Člani žirije zaradi svoje nacionalnosti, članstva v klubu ali podobno, ne smejo biti obravnavani kot da so v večjem *nasprotju interesov* (glej pravilo 63.4). Kadar pa protestni odbor odloča o večjem *nasprotju interesov* po pravilu 63.4, mora resno upoštevati dejstvo, da se na sklep mednarodne žirije ni možno pritožiti, kar lahko vpliva na zaznavo poštenosti in zniža vpliv nasprotja. Kadar obstajajo dvomi, se zaslišanje nadaljuje kot to dovoli pravilo N1.6.

N3.3 Če se zbor ne more zediniti o sklepu, ga lahko odloži, predsednik zbora pa zadeve preda ustrezno sestavljenemu zboru s čimveč člani, kar je lahko tudi celotna žirija.

N4 NEPRIMERNO OBNAŠANJE (PRAVILO 69)

N4.1 World Sailing Predpis 35, Disciplinski kodeks, opisuje postopke, ki veljajo na določenih mednarodnih prireditvah, govorijo pa o določitvi osebe, ki vodi preiskavo. Ti postopki imajo v primeru nasprotovanj prednost pred vsemi določili tega dodatka.

N4.2 Oseba je odgovorna za poročilo o vsakem domnevnem neprimernem obnašanju zboru na zaslišanju po pravilu 69. Ta oseba ne sme biti član zbora, lahko pa je član protestnega odbora. Ta oseba mora v celoti predstaviti zbrane materiale, ki jih lahko pridobi v času preiskave osebe, ki je obravnavana zaradi kršitve pravila 69.

N4.3 Zbor sodnikov se mora pred zaslišanjem izogibati kakršnem koli raziskovanju domnevnih kršitev pravila 69, kolikor je to praktično mogoče. Vendar pa lahko zbor med samim zaslišanjem postavi kakršna koli preiskovalna vprašanja, ki se mu zdijo potrebna.

N4.4 Če se zbor sodnikov odloči za zaslišanje, mora vse materiale, ki so mu bili predstavljeni za potrebe odločanja, še pred zaslišanjem predstaviti tudi osebi, ki je predmet navedb.

DODATEK P

POSEBNI POSTOPKI ZA PRAVILO 42

Celoten dodatek ali le njegov del veljajo le takrat, ko je to navedeno v regatnih navodilih ali v regatnem razpisu.

P1 OPAZOVALCI IN POSTOPKI

P1.1 Protestni odbor lahko imenuje opazovalce, vključno s člani protestnega odbora, ki postopajo skladno s pravilom P1.2. Oseba, ki je v večjem *nasprotju interesov* na sme biti imenovana kot opazovalec.

P1.2 Opazovalec imenovan po pravilu P1.1, ki vidi, da je jadrnica prekršila pravilo 42, lahko kaznuje jadrnico tako, da ob prvi sprejemljivi priliki odda zvočni signal, z rumeno zastavo pokaže nanjo in zakliče njeno številko na jadru, tudi če ta jadrnica ne *tekmuje* več. Kaznovana jadrnica ne sme biti ponovno kaznovana za isti incident po pravilu 42.

P2 KAZNI

P2.1 Prva kazen

Kadar je jadrnica prvič kaznovana po pravilu P1.2, mora sprejeti kazen z dvema obratoma po pravilu 44.2. Če kazni ne sprejme, je diskvalificirana brez zaslišanja.

P2.2 Drugi protest

Kadar je jadrnica na regati drugič kaznovana, mora nemudoma odstopiti od plova. Če take kazni ne sprejme, je diskvalificirana brez zaslišanja in tako dobljene točke se ne odbijejo.

P2.3 Tretja in vsaka nadaljnja kazen

Kadar je jadrnica v regati kaznovana tretjič ali večkrat, mora nemudoma odstopiti. V tem primeru bo njena kazen diskvalifikacija, ki se ne odbija od končnega števila jadričinih točk. Če tega ne stori, je diskvalificirana brez zaslišanja v vseh plovih v regati in brez odbitih točk, protestni odbor pa preuči sklic zaslišanja po pravilu 69.2.

P2.4 Kazni v bližini ciljne črte

Kadar je jadrnica kaznovana po P2.2 ali P2.3 in zanjo v mejah sprejemljivosti ni bilo mogoče da bi odstopila preden je *končala*, mora biti točkovana kot da bi nemudoma odstopila.

P3 ODLOŽENI PLOV, SPLOŠNI ODPOKLIC, RAZVELJAVITEV

Če je bila jadrnica kaznovana po pravilu P1.2 in regatni odbor signalizira *odložitev*, splošni odpoklic ali *razveljavitev* plova, se kazni prekliče, upošteva pa se pri določanju števila kazni, ki jih je dobila med regato.

P4 OMEJITEV ZAHTEVKOV ZA NADOMESTILO

Jadrnica nima pravice do zahtevka za nadomestilo, osnovanega na dejanju člana protestnega odbora ali s strani odbora pooblaščenega opazovalca po pravilu P1.2, razen če je bilo dejanje neustrezno zaradi neskladnosti s signali regatnega odbora ali pravila razreda.

P5 ZASTAVI 'O' IN 'R'

P5.1 Kdaj velja pravilo P5

Pravilo P5 velja takrat, kadar pravila razreda dovoljujejo pumpanje, zibanje ali sunkovito pospeševanje s telesom v primeru, da hitrost vetra presega določeno mejo.

P5.2 Pred štartnim signalom

- (a) Regatni odbor lahko dovoli pumpanje, zibanje ali sunkovito pospeševanje s telesom, kot je določeno s pravili razreda tako, da najkasneje z opozorilnim signalom izobesi zastavo 'O'.
- (b) Kadar hitrost vetra pade pod določeno mejo zatem, ko je bila izobešena zastava 'O', lahko regatni odbor plov *odloži*. Kasneje mora regatni odbor pred ali skupaj z opozorilnim signalom izobesiti zastavo 'R', da stopi v veljavo pravilo 42, kot je spremenjeno v pravilih razreda, ali zastavo 'O', kot to določa pravilo P5.2(a).
- (c) Kadar je izobešena zastava 'O' ali 'R' pred ali skupaj z opozorilnim signalom, mora biti izobešena vse do štartnega signala.

P5.3 Po štartnem signalu

Če po štartnem signalu

- (a) hitrost vetra preseže določeno mejo, lahko regatni odbor izobesi zastavo 'O' s ponavljajočimi zvočnimi signali pri *oznaki* in s tem dovoli pumpanje, zibanje ali sunkovito pospeševanje s telesom v skladu s pravili razreda zatem, ko je šla mimo *oznake*;
- (b) hitrost vetra pade pod določeno mejo zatem, ko je bila izobešena zastava 'O', lahko regatni odbor pri *oznaki* izobesi zastavo 'R' s ponavljajočimi zvočnimi signali in s tem sporoči jadrnici, da zatem, ko gre mimo *oznake*, stopi v veljavo pravilo 42, kot je spremenjeno v pravilih razreda.

DODATEK R

POSTOPEK ZA PRITOŽBE IN ZAHTEVKE

Glej pravilo 70. Nacionalna zveza lahko s predpisom ta dodatek spremeni, regatna navodila pa ga ne smejo spreminjati.

R1 PRITOŽBE IN ZAHTEVKI

Pritožbe, zahtevki protestnih odborov za potrditev ali popravek njihovih sklepov, in zahtevki za tolmačenje *pravil* morajo biti v skladu s tem dodatkom.

R2 PREDLOŽITEV DOKUMENTOV

R2.1 Da bi podal pritožbo,

- (a) mora pritožnik ne kasneje od 15 dni od prejemu pisnega sklepa protestnega odbora oz. njegovega sklepa, da ne bo ponovil zaslišanja, poslati nacionalni zvezi pritožbo in kopijo sklepa protestnega odbora. V pritožbi mora biti navedeno, zakaj pritožnik meni, da je bil sklep ali postopek protestnega odbora nepravilen;
- (b) kadar zaslišanje zahtevano po pravilu 63.1 ni bilo izvedeno v roku 30 dni po vloženem *protestu* ali zahtevku za nadomestilo, mora pritožnik ne kasneje od 15 dni, poslati pritožbo s kopijo *protesta* ali zahtevka za nadomestilo, vključujoč vso ustrezno korespondenco. Nacionalna zveza mora podaljšati ta čas, če so za to upravičeni razlogi;
- (c) mora pritožnik v primeru, da protestni odbor ne postopa skladno s pravilom 65, v razumnem času po zaslišanju poslati pritožbo skupaj s kopijo *protesta* ali zahtevka, vključujoč vso korespondenco.

Kadar kopija *protesta* ali zahtevka ni na voljo, mora pritožnik poslati izjavo o njeni vsebini.

R2.2 Pritožnik mora hkrati s pritožbo oz. čim hitreje po njej poslati vse naslednje dokumente, če so mu na voljo:

- (a) pisni(e) protest(e) ali zahtevke(ke) za nadomestilo;
- (b) skico, ki jo je narisal ali potrdil protestni odbor, kjer so prikazane pozicije in poti vseh vpletenih jadronic, smer k naslednji oznaki in predpisano stran, jakost in smer vetra in, če je pomembno, globina vode in smer ter hitrost toka, če ta je;
- (c) regatni razpis, regatna navodila, in vse druge pogoje, predpisane za prireditev, ter vse njihove spremembe, če obstajajo;
- (d) dodatne pomembne dokumente, če obstajajo; in
- (e) imena, poštna naslove, naslove elektronske pošte in telefonske številke vseh strank v zaslišanju in predsednika protestnega odbora.

R2.3 Prošnja protestnega odbora za potrditev ali popravek njegovega sklepa mora biti poslana ne kasneje od 15 dni po sprejetju sklepa; priloženi ji morajo biti sklep in dokumenti, naštet v pravilu R2.2. V zahtevku za tolmačenje *pravil* morajo biti navedena domnevna dejstva.

R3 ODGOVORNOST NACIONALNE ZVEZE IN PROTESTNEGA ODBORA

Nacionalna zveza mora po prejemu pritožbe ali zahtevka za potrditev ali popravek *strankam* in protestnemu odboru poslati kopijo te pritožbe ali zahtevka in sklepa protestnega odbora. Protestni odbor mora zaprositi za vse pomembne dokumente, ki so navedeni v pravilu R2.2, a jih pritožnik oz. protestni odbor ni poslal, in protestni odbor jih mora nemudoma poslati nacionalni zvezi. Ko nacionalna zveza prejme te dokumente, mora njihove kopije poslati *strankam*.

R4 PRIPOMBE IN POJASNILA

R4.1 *Stranke* in protestni odbor lahko nacionalni zvezi pošljejo v pisni obliki pripombe k pritožbi ali zahtevku ali h kateremukoli dokumentu, ki je naveden v pravilu R2.2.

R4.2 Nacionalna zveza lahko zahteva pojasnila o *pravilih* po katerih poteka prireditev od organizacij, ki niso *stranke* na zaslišanju.

R4.3 Nacionalna zveza mora poslati kopije prejetih pripomb in pojasnil vsem *strankam* ter ustreznemu protestnemu odboru.

R4.4 Pripombe na kateri koli dokument morajo biti podane ne kasneje od 15 dni po prejemu s strani nacionalne zveze.

R5 NEUSTREZNA DEJSTVA; PONOVI TEV ZASLIŠANJA

Nacionalna zveza sprejme dejstva, ki jih je ugotovil protestni odbor, razen če ugotovi, da so neustrezna. V takem primeru zahteva od protestnega odbora, da preskrbi dodatna dejstva ali druge informacije, ali da ponovi zaslišanje in poroča o vseh na novo odkritih dejstvih in protestni odbor mora to nemudoma storiti.

R6 UMIK PRITOŽBE

Pritožnik lahko umakne pritožbo preden se o njej sklepa, s tem da sprejme sklep protestnega odbora.

DODATEK S

STANDARDNA REGATNA

NAVODILA

Ta dodatek velja le kadar je to določeno v regatnem razpisu.

Ta Standardna regatna navodila se lahko na regati uporabi namesto natisnjenega izvoda za vsako jadrnico. Da bi jih uporabili, je potrebno v regatni razpis zapisati 'Regatna navodila so sestavljena iz navodil RRS Dodatka S - Standardnih regatnih navodil, ter dodatnih regatnih navodil, ki bodo objavljena na oglasni deski, ki se nahaja ____.'

Dodatna regatna navodila vključujejo:

- 1. Razpored plovov, z dnevom in datumom za vsak predviden plov, številom plovov za vsak dan, predviden čas za prvi opozorilni signal za vsak dan ter čas zadnjega možnega opozorilnega signala na zadnji tekmovalni dan (glej SI 5, spodaj).*
- 2. Lokacijo regatne pisarne ter zastavne droga, na katerem bodo izobešeni signali na obali (SI 4.1).*
- 3. Seznam vseh ter opis vsake posamične oznake, ki bo uporabljena (SI 8). Opis nadomestnih oznak in kako se razlikujejo od osnovnih (SI 10).*
- 4. Časovne omejitve ki so naštete v SI 12, če so kake.*
- 5. Vse spremembe ali dodatki navodilom v tem dodatku.*

Izvod dodatnih jadrnih navodil mora biti na razpolago jadralcem, če zanj zaprosijo.

REGATNA NAVODILA

1 PRAVILA

- 1.1 Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralskih regatnih pravilih*.

2 OBVESTILA TEKMOVALCEM

- 2.1 Obvestila tekmovalcem bodo objavljena na uradni oglasni deski.
2.2 Dodatna regatna navodila bodo objavljena na uradni oglasni deski.

3 SPREMEMBE REGATNIH NAVODIL

- 3.1 Vse spremembe regatnih navodil bodo objavljene pred 08:00 uro na dan ko začnejo veljati, razen sprememb v razporedu plovov, ki bodo objavljene do 20:00 ure dan preden začnejo veljati.

4 SIGNALI NA OBALI

- 4.1 Signali na obali bodo izobešeni na zastavnem drogu. Dodatna regatna navodila določajo njegovo lokacijo.
4.2 Kadar je zastava kodeks izobešena na kopnem, se '1 minuta' v regatnem signalu Kodeks zamenja z 'ne manj kot 60 minut'.

5 RAZPORED PLOVOV

- 5.1 Dodatna regatna navodila morajo vsebovati razpored plovov, z dnevom in datumom za vsak predviden plov, številom plovov za vsak dan, predviden čas za prvi opozorilni signal za vsak dan ter čas zadnjega možnega opozorilnega signala na zadnji tekmovalni dan.

6 ZASTAVE RAZREDOV

- 6.1 Zastava razreda za posamičen razred je oznaka razreda na beli podlagi ali kot to določajo dodatna regatna navodila.

7 PROGE

- 7.1 Najkasneje do opozorilnega signala mora regatni odbor signalizirati ali kako drugače označiti progo tako, da izobesi eno ali dve črki, skupaj s številko. Hkrati lahko tudi izobesi približno smer prve stranice.

7.2 Skice prog so prikazane na straneh po SI 13. Prikazujejo proge s približnimi koti med stranicami, zaporedje v katerem je treba iti mimo oznak in stran na kateri je treba pustiti posamezno oznako. Dodatna regatna pravila lahko vključujejo dodatne proge.

8 OZNAKE

8.1 Dodatna regatna navodila vsebujejo seznam uporabljenih oznak ter opis vsake oznake.

9 ŠTART

9.1 Štarti plovov bodo izvedeni po pravilu RRS 26.

9.2 Štartna linija bo med drogom z oranžno zastavo na plovilu regatnega odbora ter tekmovalno stranjo štartne oznake.

10 SPREMEMBA NASLEDNJE STRANICE NA PROGI

10.1 Spremembo stranice na progi bo regatni odbor opravil tako, da bo namestil novo oznako (ali premaknil ciljno linijo) in odstranil originalno oznako, čim bo to možno izvesti. Če je z novo spremembo zamenjana nova oznaka, jo bo zamenjala prvotna oznaka.

11 CILJ

11.1 Ciljna linija bo med drogom z oranžno zastavo na plovilu regatnega odbora ter tekmovalno stranjo ciljne oznake.

12 PREDPISANI ČASI

12.1 Dodatna regatna pravila navedejo če veljajo kakšni predpisani časi, in če veljajo, kateri so.

- | | |
|--------------------------------|--|
| • Predpisan čas za prvo oznako | Čas za to, da prva jadrnica objadra prvo oznako. |
| • Predpisam čas za plov | Čas za to, da prva jadrnica odjadra progo in konča. |
| • Predpisan čas za končanje | Čas za jadrnico, da konča plov zatem, ko je prva jadrnica odjadrjala progo in končala. |

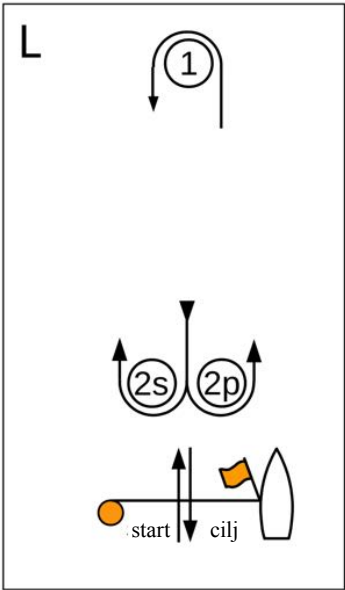
12.2 Če nobena jadrnica ne objadra prve oznake v predpisanem času za prvo oznako, se plov razveljavi.

12.3 Jadrnice, ki ne končajo v predpisanem času za končanje, se točkuje DNF (Did Not Finish) brez zaslišanja. To spremeni pravila RRS 35, A4 in A5.

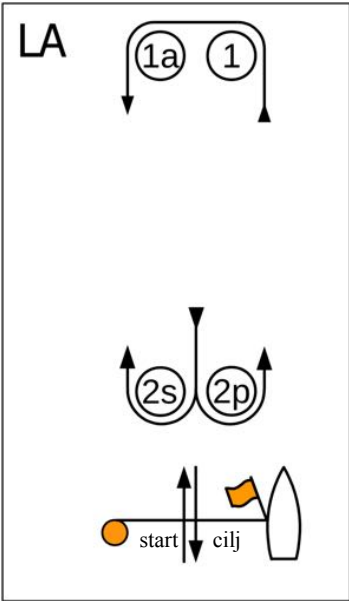
13 PROTESTI NI ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO

- 13.1** Protestni obrazci so na voljo v regatni pisarni. Proteste, zahtevke za nadomestilo ali ponovitev zaslišanja je potrebno oddati v predpisanem času za oddajo protestov.
- 13.2** Za vsak razred je čas za oddajo protestov 60 minut po prihodu zadnje jadrnice na cilj zadnjega plova v dnevni ali signalni regatni odbori, da se tisti dan več ne tekmuje, kar je kasneje.
- 13.3** Obvestila bodo objavljena ne kasneje kot 30 minut po izteku časa za oddajo protestov, tako da bodo tekmovalci obveščeni o zaslišanjih, v katerih so sami zainteresirane stranke ali pa navedeni kot pričel ter kje bodo zaslišanja potekala.
- 13.4** Obvestila o protestih s strani regatnega odbora, tehničnega odbora ali protestnega odbora bodo objavljena tako, da bodo jadrnice obveščene po pravilu RRS 61.1(b).
- 13.5** Na zadnji dan tekmovanja je treba prošnjo za ponovitev zaslišanja osnovano na sklepu protestnega odbora oddati najkasneje 30 minut po tem, ko je bil sklep objavljen. S tem se spremeni pravilo RRS 62.2.

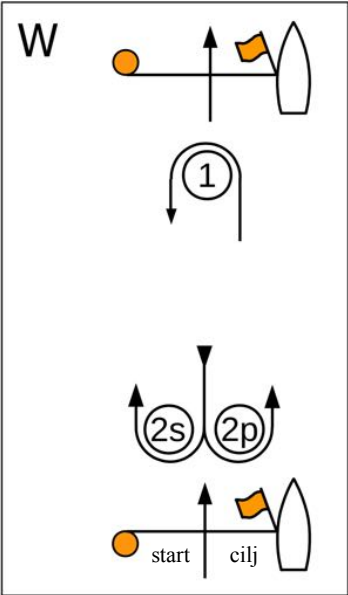
SKICE PROG



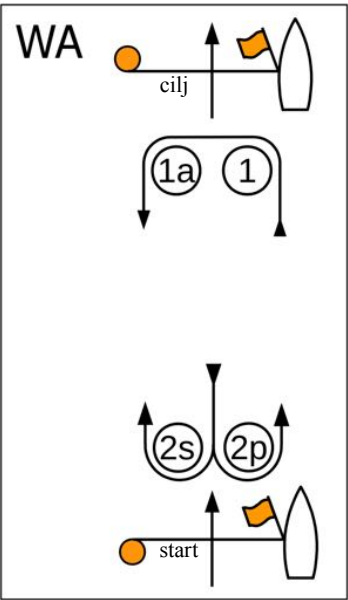
Proga L – privetno/zavetna, zavetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
L2	Start – 1 – 2s/2p – Cilj
L3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj
L4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj



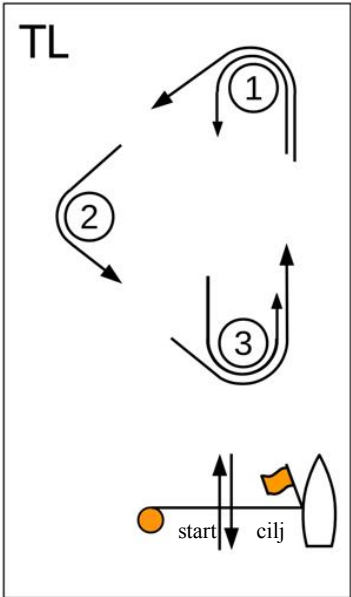
Proga LA – privetno/zavetna z razbremenilno oznako, zavetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
LA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj
LA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj
LA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cilj



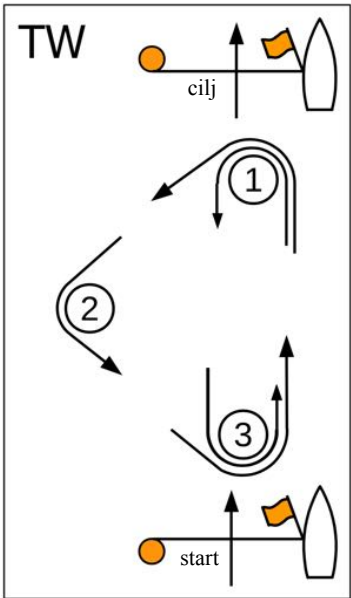
Proga W – privetno/zavetna, privetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
W2	Start – 1 – 2s/2p – Cilj
W3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj
W4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Cilj



Proga WA – privetno/zavetna z razbremenilno oznako, privetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
WA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj
WA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj
WA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cilj



Proga TL – trikotnik, zavetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
TL2	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – Cilj
TL3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – Cilj
TL4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – 1 – Cilj



Proga TW – trikotnik, privetni cilj	
Signal	Zaporedje oznak
TW2	Start – 1 – 2 – 3 – Cilj
TW3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Cilj
TW4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Cilj

DODATEK T

ARBITRAŽA

Ta dodatek velja le kadar je to določeno v regatnem razpisu ali v regatnih navodilih.

Arbitraža je dodaten korak pri reševanju protestov, ki pavčasih lahko odpravi potrebo po samem zaslišanju, s čimer zelo pospeši potek postopkov pri prireditvah, kjer se pričakuje veliko število protestov. Arbitraža morda ni primerna za vse prireditve, ker zahteva dodatno osebje, ki je seznanjeno s postopkom arbitraže in deluje kot arbiter. Dodatni napotki glede arbitraže se nahajajo v priročniku za mednarodnega sodnika (World Sailing International Judges Manual), ki ga je mogoče dobiti na spletišču World Sailing.

T1 ARBITRAŽA PO TEKMOVANJU

- (a) Če pravilo 44.1(b) ne velja in je jadrnica v incidentu prekršila eno ali več pravil 2. dela ali pravilo 31, lahko sprejme kazen po tekmovanju kadarkoli po zaključku plova vse do začetka zaslišanja protesta, ki incident obravnava.
- (b) Kazen po tekmovanju je 30 % kazni z dodajanjem točk, izračunane kot določa pravilo 44.3(c). Vendar pa, pravilo 44.1(a) vedno velja.
- (c) Jadrnica sprejme kazen po tekmovanju tako, da arbitru ali članu protestnega odbora prinese pisno izjavo o sprejetju kazni. Izjava mora vsebovati številko plova ter opis o tem kje in kdaj se je incident zgodil.

T2 ARBITRAŽNA RAZPRAVA

Arbitražna razprava se izvede pred zaslišanjem protesta za vsak incident, za katerega je bil vložen *protest* s strani jadrnice in obravnava eno ali več kršitev pravil 2. dela ali pravila 31, vendar le če je zastopnik vsake *stranke* bil vkrcan ob času incidenta. Priče niso dovoljene. Vendar pa, če arbiter presodi, da stopi v veljavo pravilo 44.1(b) ali da arbitraža ni primerna, se razprava ne izvede oz. se trenutna razprava prekine.

T3 MNENJE ARBITRA

Skladno s podanim pričanjem predstavnikov arbiter predstavi mnenje o tem, kako bo najverjetneje odločil protestni odbor:

- (a) *protest* ni veljaven;
- (b) za kršitev ne bo kaznovana nobena od jadrnic, ali
- (c) ena ali več jadrnic bo kaznovanih za kršitev pravila, pri čemer navede jadrnice in njihove pripadajoče kazni.

T4 REZULTAT ARBITRAŽNE RAZPRAVE

Za tem ko arbiter predstavi mnenje,

- (a) jadrnica lahko sprejme kazen po tekmovanju, ali
- (b) jadrnica lahko zaprosi za umik svojega *protesta*. Arbiter lahko v imenu protestnega odbora postopa skladno s pravilom 63.1 in dovoli umik *protesta*.

Če niso umaknjeni vsi *protesti* v povezavi z incidentom se zaslišanje protesta izvede.

Prejeto v regatni pisarni: Datum in uraPodpisŠtevilka
Čas za oddajo protestov

PROTESTNI OBRAZEC – tudi kot zahtevek za nadomestilo in ponovitev zaslišanja

Izpolnite in ustrezno odključate

1. PRIREDITEV Organizator Datum Št. plova

2. VRSTA ZASLIŠANJA

- | | | | |
|---|--------------------------|---|--------------------------|
| Protest jadrnice proti jadrnici | ☐ | Zahtevek za nadomestilo s strani jadrnice ali reg. odbora | ☐ |
| Protest regatnega odbora proti jadrnici | ☐ | Ponudba za nadomestilo s strani protestnega odbora | ☐ |
| Protest protestnega odbora proti jadrnici | ☐ | Zahtevek jadrnice ali reg. odbora za ponovitev zaslišanja | ☐ |
| | | Ponudba protestnega odbora za ponovitev zaslišanja | ☐ |

3. PROTESTIRAJOČA JADRNIC A OZ. JADRNIC A, KI ZAHTEVA NADOMESTILO ALI PONOVI TEV ZASLIŠANJA

Razred Skupina Št. na jadru Ime jadrnice
Zastopa jo tel. e-mail

4. PROTESTIRANA/E JADRNIC E ALI JADRNIC A, KI SE OBRAVNA VA ZA NADOMESTILO

Razred Skupina Št. na jadru Ime jadrnice

5. INCIDENT

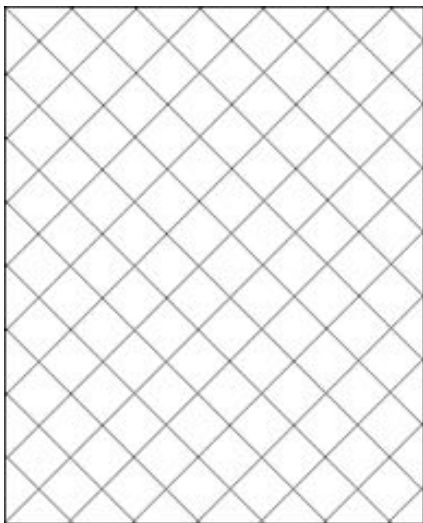
Kdaj in kje se je incident zgodil
Domnevno kršena pravila Priče

6. OBVEŠČANJE PROTESTIRANCA Kako ste obvestili protestiranca o namenu, da boste vložili protest?

S klicanjem ☐ Kdaj? Uporabljene besede
Z izobešenjem rdeče zastave ☐ Kdaj?
Na drugačen način ☐ Navedite podrobnosti

7. OPIS INCIDENTA (če je potrebno, uporabite dodaten list)

Diagram: en kvadrat = dolžina trupa; prikažite pozicije jadrnic in oznak ter smer vetra in toka



Izpolnite in ustrezno odključate

Zaslišan skupaj s številkami

Želi umakniti protest ☐ Podpis Umik protesta dovoljen ☐

Razred Skupina Št. plova

Protest ali zahtevek za nadomestilo ali ponovitev zaslišanja prejet v času za oddajo protestov ☐Čas za oddajo protesta podaljšan ☐

Vlagatelja protesta oz. stranko, ki zahteva nadomestilo ali ponovitev zaslišanja, zastopa.....

Drugo stranko oz. jadnico, ki je obravnavana zaradi nadomestila, zastopa

Imena prič

Prevajalci

Pripombe

Navedeno nasprotje interesov ☐ Pritožba: Da ☐ Ne ☐Incident razložen v pisnem protestu oz. zahtevku ☐Je zaklical 'protest' ob prvi sprejemljivi priložnosti ☐Klic nepotreben; protestiranec obveščen ob prvi sprejemljivi priložnosti ☐Rdeča zastava je bila očitno izobešena ob prvi sprejemljivi priložnosti ☐Protest/zahtevek veljaven; zaslišanje se nadaljuje ☐ Protest/zahtevek neveljaven; zaslišanje končano ☐

UGOTOVLJENA DEJSTVA

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Skico jadnice je odbor potrdil ☐ Skica odbora je priložena ☐

UGOTOVITVE IN ZADEVNA PRAVILA

.....

.....

SKLEP

Protest: zavrnen ☐ Jadnica/e je/so diskvalificirane v plovuKaznovana/e, kot sledi ☐ :Nadomestilo: ni dodeljeno ☐ je dodeljeno, kot sledi ☐ :Zahtevek za ponovitev zaslišanja: je zavrnen ☐ je odobren ☐

Predsednik in ostali člani protestnega odbora

.....

Podpis predsednika Datum in ura



ŽE OD
6,48 EUR
NA MESEC

ZA REKREATIVNE IN VRHUNSKE ŠPORTNIKE!

Paket Športnik krije **24 ur na dan** vse vrste nezgod na tekmah, treningih, pri neorganizirani športni dejavnosti, doma, na potovanju ali kje drugje in stroške:

- **samoplačniških specialističnih storitev**, ki jih boste lahko koristili **brez čakalne dobe**,
- **nadstandardne nastanitve** pri zdraviliškem zdravljenju,
- **zdravil** ter
- **ortopedskih pripomočkov**.

Sklenite Paket Športnik na
www.as.si/sportnik.

**Paket
Športnik** 

www.as.si 080 11 10



Moj motiv za lovljenje vetra

Naročite svoj motiv na NLB Plačilni kartici
in bodite vedno v stiku s svojim navdihom.



BIVANJU DAJEMO UTRIP.

*Vašemu vsakdanu
zagotavljamo
najbolj ugodno
energetsko oskrbo.*



((• 080 2882))

bivanjudajemoutrip.si

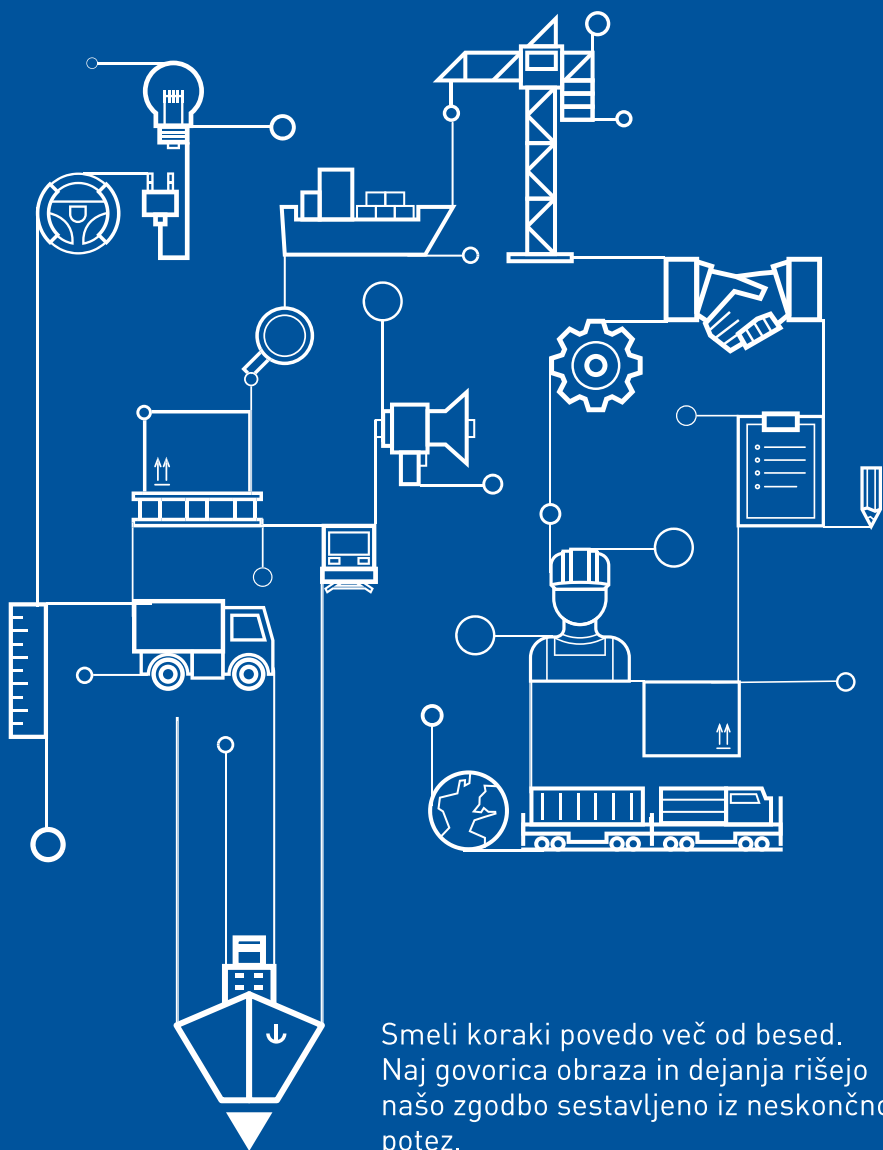


**PRIHODNOST
NAS NAVDUŠUJE**

www.telekom.si

TelekomSlovenije





Smeli koraki povedo več od besed.
Naj govorica obraza in dejanja rišejo
našo zgodbo sestavljeno iz neskončno
potez.

NESKONČNO POTEZ



1957 | 2017



LUKA KOPER

Port of Koper